



**HAL**  
open science

# LLEA : élaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la parole chez des adultes déficients auditifs

Corinne Vantomme

► **To cite this version:**

Corinne Vantomme. LLEA : élaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la parole chez des adultes déficients auditifs. Médecine humaine et pathologie. 2014. hal-01841447

**HAL Id: hal-01841447**

**<https://hal.univ-lorraine.fr/hal-01841447>**

Submitted on 17 Jul 2018

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# **UNIVERSITE DE LORRAINE**

FACULTÉ DE MÉDECINE

**DÉPARTEMENT D'ORTHOPHONIE**

**MEMOIRE** présenté par :

**Corinne Vantomme**

soutenu le : 27 Juin 2014

pour obtenir le **Certificat de Capacité d'Orthophoniste**  
**de l'Université de Lorraine**

LLEA: Elaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la  
parole chez des adultes déficients auditifs

## **TOME 1**

**PRESIDENT DU JURY :** **Professeur PARIETTI-WINKLER Cécile**, Professeur des Universités,  
Praticien Hospitalier

**MEMOIRE dirigé par :** **Madame DUTEL Marie-Madeleine**, Orthophoniste

**ASSESEURS :** **Docteur JAY Nicolas**, Maître de conférences des Universités, Praticien hospitalier  
**Madame REMY-BECKER Danièle**, Responsable du service informatique

**Année universitaire : 2013-2014**



# **UNIVERSITE DE LORRAINE**

FACULTÉ DE MÉDECINE

**DÉPARTEMENT D'ORTHOPHONIE**

**MEMOIRE** présenté par :

**Corinne Vantomme**

soutenu le : 27 Juin 2014

pour obtenir le **Certificat de Capacité d'Orthophoniste**  
**de l'Université de Lorraine**

LLEA: Elaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la  
parole chez des adultes déficients auditifs

## **TOME 1**

**PRESIDENT DU JURY :** **Professeur PARIETTI-WINKLER Cécile**, Professeur des Universités,  
Praticien Hospitalier

**MEMOIRE dirigé par :** **Madame DUTEL Marie-Madeleine**, Orthophoniste

**ASSESEURS :** **Docteur JAY Nicolas**, Maître de conférences des Universités, Praticien hospitalier  
**Madame REMY-BECKER Danièle**, Responsable du service informatique

**Année universitaire : 2013-2014**

# REMERCIEMENTS

"Les plus beaux mots du monde ne sont que des sons inutiles  
si vous ne pouvez pas les comprendre."

Anatole France

En préambule de ce mémoire, je souhaite adresser mes plus sincères remerciements aux personnes qui m'ont soutenue, épaulée, conseillée et qui, de ce fait, ont grandement participé à la réalisation de ce présent mémoire :

**Au Professeur Cécile PARIETTI-WINKLER**, professeur des Universités et praticien Hospitalier,

pour le temps consacré à la lecture de ce document et surtout pour m'avoir fait l'honneur d'accepter de présider le jury de mon mémoire.

**A Madame Marie-Madeleine DUTEL**, orthophoniste,

pour avoir été à l'initiative de ce projet, pour avoir su faire part d'une grande patience à mon égard, pour avoir toujours été disponible, bienveillante et pour avoir accepté de diriger mon mémoire. Merci pour les précieux conseils que vous m'avez formulés tout au long de l'année, merci pour avoir donné de votre temps et de votre énergie à la concrétisation de ce projet.

**Au Docteur Nicolas JAY**, maître de conférences des universités et praticien hospitalier,

pour m'avoir conseillée sur la partie technique de ce mémoire, pour m'avoir soutenue, pour m'avoir ouvert les portes de son laboratoire et ainsi permis de proposer un protocole démonstratif de mon matériel, pour avoir cru en moi et au potentiel de mon travail et enfin, pour avoir accepté de faire partie de mon jury

**A Madame Danièle REMY-BECKER**, responsable du service informatique,

pour avoir apporté beaucoup d'enthousiasme et d'excellentes idées dans la réalisation de ce matériel, pour avoir apporté son expertise de responsable du service informatique de l'IJS de la Malgrange et enfin, pour avoir accepté de faire partie de mon jury.

**A "l'Espoir Lorrain"**, l'association Nancéenne des devenus sourds de Lorraine, et plus particulièrement à sa présidente, **Madame Lucette Henry**

pour avoir cru dès les prémices du projet en son potentiel, pour avoir transmis mes coordonnées et ma demande auprès des membres de son association et ainsi permis la réalisation de mon expérimentation.

**A toutes les personnes présentant une déficience auditive,**

qui ont accepté de me rencontrer afin de m'aider à réaliser ce matériel. Sans vous, l'aboutissement n'aurait pu avoir lieu, alors merci !

**A Madame Audrey MILLION**, audioprothésiste,

pour m'avoir reçu dans ses locaux et conseillé sur les différents matériels de rééducation auditive. Merci de cet autre regard que vous avez apporté à mon travail.

**A Omar Abdoullahi**, analyste, pour m'avoir consacré de son temps et de son énergie afin que je mène à bien la réalisation du prototype de la plateforme, pour sa patience et ses explications. Merci du soutien que vous m'avez apporté.

Je tiens également à remercier mes proches et plus particulièrement :

**A Kilian,**

pour sa patience, son aide, sa compréhension et ses attentions de tous les jours. Merci pour ta relecture des parties techniques de ce mémoire. Et surtout, merci pour le soutien immense que tu m'as apporté tout au long de cette dernière année.

**A mes parents,**

pour m'avoir encouragée à reprendre des études, soutenue moralement et financièrement dans ce choix, pour être toujours disponible qu'elles que soient les circonstances, pour me faire confiance et m'avoir rendu plus responsable. Un merci tout particulier à ma maman pour les heures passées à la relecture de ce mémoire et pour son soutien immense tout au long de l'année.

**A mon frère et ma soeur,**

pour avoir pris soin de mes parents et l'un de l'autre, malgré la distance.

Enfin, une pensée particulière pour mes camarades durant ces 4 années d'études : Anaïs, Adeline, Hierny, Jules, Delphine, Marie, Marion, Alice et Bérénice. Ces quatre années, loin de mon Anjou natal, ont été égayé par votre amitié.

# Table des matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>INTRODUCTION</b>  | <b>6</b>  |
| <b>PARTIE THÉORIQUE</b>  | <b>8</b>  |
| <b>1 De la perception à la compréhension de la parole</b>  | <b>9</b>  |
| 1.1 La perception d'un message oral chez une personne normo-entendante . . . . .                                       | 10        |
| 1.1.1 Anatomo-physiologie . . . . .  | 10        |
| 1.1.2 Les informations temporelles et fréquentielles . . . . .   | 14        |
| 1.1.3 La prosodie . . . . .  | 15        |
| 1.1.4 Phonétique articulatoire et acoustique . . . . .   | 16        |
| 1.1.5 La perception visuelle de la parole . . . . .  | 17        |
| 1.2 La compréhension d'un message oral . . . . .   | 18        |
| 1.2.1 La compréhension à travers les différents systèmes du langage . . . . .  | 19        |
| 1.2.2 Interaction entre les différents systèmes du langage . . . . .   | 25        |
| 1.2.3 La mémoire . . . . .   | 27        |
| 1.3 Traitement de la parole chez la personne déficiente auditive adulte . . . . .                                      | 28        |
| 1.3.1 Les altérations auditives . . . . .  | 28        |
| 1.3.2 La rééducation orthophonique . . . . .   | 29        |
| <b>2 États des lieux des matériels de rééducation de la perception de la parole</b>                                    | <b>34</b> |
| 2.1 Éducation auditive . . . . .   | 34        |
| 2.1.1 Amplilog . . . . .   | 34        |
| 2.1.2 Audiolog 3 . . . . .   | 35        |
| 2.1.3 Plateforme d'exercices auditifs de l'IFIC . . . . .  | 35        |
| 2.1.4 Laara . . . . .  | 35        |
| 2.1.5 Le matériel d'éducation auditive de G.Laboulais repris par M.Janus . . . . .                                     | 36        |
| 2.1.6 Plateforme de réhabilitation auditive Neurelec . . . . .   | 36        |
| 2.2 Lecture labiale . . . . .  | 37        |
| 2.2.1 La lecture labiale de B.Carbonnière . . . . .  | 37        |
| 2.2.2 LABIOCOM de V. Maillet et S. Orel . . . . .  | 37        |
| 2.2.3 LABIOROM de V.Maillet et S.Orel repris par S.Brocandel et D.Pladys,<br>puis V.Blocquel et R.Di Gennaro . . . . . | 38        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>3 Le e-learning</b>                                 | <b>39</b> |
| 3.1 Définition . . . . .                               | 39        |
| 3.2 Les objectifs pédagogiques . . . . .               | 41        |
| 3.2.1 Acquisition de connaissances . . . . .           | 41        |
| 3.2.2 Acquisition de compétences . . . . .             | 42        |
| 3.2.3 Acquisition de comportements . . . . .           | 42        |
| 3.3 Les propriétés du e-learning . . . . .             | 43        |
| 3.3.1 Les acteurs . . . . .                            | 44        |
| 3.3.2 L'environnement . . . . .                        | 44        |
| 3.3.3 La diffusion du contenu pédagogique . . . . .    | 46        |
| 3.4 CD-ROM versus plateforme d'apprentissage . . . . . | 47        |

## **PARTIE MÉTHODOLOGIQUE** **50**

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1 Émergence du sujet</b>  | <b>51</b> |
| 1.1 Intérêt personnel pour le sujet . . . . .                      | 51        |
| 1.2 Émergence de la problématique . . . . .                        | 51        |
| <b>2 But de l'étude réalisée</b>                                   | <b>54</b> |
| 2.1 Problématique . . . . .  | 54        |
| 2.2 Hypothèses et objectifs de travail . . . . .                   | 54        |
| <b>3 Méthodes et moyens</b>  | <b>55</b> |
| 3.1 Population . . . . .   | 55        |
| 3.2 Enquête . . . . .  | 55        |
| 3.2.1 Buts de l'enquête . . . . .                                  | 55        |
| 3.2.2 Conception de l'enquête . . . . .                            | 55        |
| 3.2.3 Choix méthodologique . . . . .                               | 56        |
| 3.2.4 Mode d'analyse de l'enquête . . . . .                        | 57        |
| 3.3 Élaboration du matériel . . . . .                              | 58        |
| 3.3.1 Objectifs du matériel . . . . .                              | 58        |
| 3.3.2 Les outils utilisés pour la conception du matériel . . . . . | 58        |
| 3.3.3 Choix méthodologique . . . . .                               | 59        |
| 3.4 Précautions méthodologiques . . . . .                          | 62        |

## **PARTIE PRATIQUE** **63**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>1 Analyse des résultats de l'enquête</b> | <b>64</b> |
|---|-----------|

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| 1.1      | Les adultes déficients auditifs utilisent peu les matériels existants . . . . .     | 64        |
| 1.2      | Les adultes déficients auditifs sont intéressés par la plateforme d'apprentissage . | 64        |
| 1.3      | Les attentes particulières des patients vis à vis de ce matériel . . . . .          | 65        |
| <b>2</b> | <b>Elaboration et contenu du matériel</b>   | <b>67</b> |
| 2.1      | Présentation du matériel . . . . .  | 67        |
| 2.2      | Progression au sein des modules . . . . .   | 68        |
| 2.2.1    | Le module lecture labiale . . . . .   | 68        |
| 2.2.2    | Le module éducation auditive . . . . .  | 68        |
| 2.3      | Présentation des différentes activités . . . . .                                    | 68        |
| 2.3.1    | Élaboration de stratégies d'anticipation . . . . .                                  | 69        |
| 2.3.2    | Compréhension globale du discours en situation . . . . .                            | 70        |
| 2.3.3    | Identification et compréhension d'énoncés . . . . .                                 | 72        |
| 2.3.4    | Identification et compréhension d'unités lexicales . . . . .                        | 73        |
| 2.3.5    | Compréhension fine d'un dialogue . . . . .  | 75        |
| 2.3.6    | Paramètres supra-segmentaux et conditions de lecture labiale . . . . .              | 76        |
| 2.3.7    | Correspondance visuo-phonémique . . . . .   | 77        |
| 2.3.8    | Les sosies labiaux . . . . .  | 79        |
| 2.3.9    | Travail sur un paramètre suprasegmental de la parole . . . . .                      | 80        |
| 2.3.10   | Discrimination et identification phonémique et syllabique . . . . .                 | 81        |
| 2.3.11   | Module de perfectionnement . . . . .  | 82        |
| <b>3</b> | <b>Analyse des premiers essais du matériel</b>                                      | <b>84</b> |
| 3.1      | Premiers essais du matériel verbal . . . . .  | 84        |
| 3.2      | Expérimentation de la plateforme . . . . .  | 85        |
| <b>4</b> | <b>Perspectives</b>   | <b>88</b> |
| 4.1      | Réaliser une expérimentation totale afin d'évaluer son impact . . . . .             | 88        |
| 4.2      | Mettre en place des niveaux de progression . . . . .                                | 88        |
| 4.3      | Enrichir le matériel de nouveaux thèmes et activités . . . . .                      | 89        |
| 4.4      | Approfondir l'activité de perfectionnement : "Ecoule musicale" . . . . .            | 89        |
| 4.5      | Réaliser un module pour les enfants . . . . .                                       | 89        |
|          | <b>CONCLUSION</b>   | <b>90</b> |
|          | <b>ANNEXES</b>  | <b>98</b> |

# **INTRODUCTION**

La surdité constitue un handicap tridimensionnel : sensoriel certes, mais également communicationnel et social. La personne d ficiante auditive se retrouve inévitablement coupée ou éloignée du monde sonore et donc de la vie sociale. Si la surdité survient à l'âge adulte, elle entraîne un bouleversement dans la vie sociale, familiale et professionnelle. L'adulte en situation de difficulté communicationnelle, peut alors très facilement être isolé. Les conséquences d'un tel retrait peuvent survenir sur les plans psychologique, physique et social.

Pour faciliter la réinsertion de ces patients, un appareillage approprié et une r education de la perception de la parole peuvent être mis en place. Cette prise en charge de la perception de la parole est double :   la fois visuelle par l'entraînement à la lecture labiale et auditive par la r education auditive.

Afin de permettre à la population de " devenus sourds " de s'entraîner à la lecture labiale, une cassette VHS, nommée LABIOCOM a vu le jour en 1998 et un logiciel, LABIOROM, en 1999. Tous deux ont été réalisés dans le cadre de mémoires pour l'obtention du diplôme du Certificat de Capacité d'Orthophoniste   Nancy.

De même, pour faciliter la r education auditive de ces patients, un matériel de r education auditive a été mis en place et expérimenté à travers les mémoires de G.Laboulais et de M.Janus en 2007 puis en 2008, alors étudiantes en orthophonie à Nancy.

L'ancienneté de ces réalisations nécessite à ce jour une réactualisation théorique et pratique. De plus, ces supports sont aujourd'hui inadaptés aux nouvelles technologies.

De ces constats émergent un questionnement : Comment pouvons-nous améliorer la communication de l'adulte devenu sourd, tout en tenant compte des nouvelles technologies ? Est-il pertinent de réactualiser ces différents supports ? La mise en place d'un support pluri-r educatif (entraînement à la lecture labiale et éducation auditive) est-elle pertinente pour le public des déficients auditifs ?

Ainsi, nous proposons d'* tudier la pertinence de la mise en place d'un support pluri-r educatif (lecture labiale et éducation auditive) s'appuyant sur les nouvelles technologies, dans le but d'améliorer la communication des adultes déficient auditifs.*

# **PARTIE THÉORIQUE**

# 1. De la perception à la compréhension de la parole

Nous admettrons la définition suivante établit par Crouzet (2000, p.20) : "la parole est un signal physique produit par la mise en mouvement de plusieurs organes. Il résulte de cette mise en mouvement, un signal acoustique qui se caractérise par un flux sonore continu".

Selon Frauenfelder et Nguyen (2011), la parole présente plusieurs propriétés spécifiques. En premier lieu, la parole est un phénomène *directionnel*, ce qui signifie que l'ordre dans lequel les sons aboutissent à l'oreille est assujéti à une contrainte temporelle avec un début, un milieu et une fin. En second lieu, la parole est *continue*, c'est-à-dire que les frontières entre les mots et les phonèmes ne sont pas toujours distinctes, complexifiant la perception des représentations lexicales. Enfin, la parole est *variable*, puisqu'un même mot est tributaire de son interlocuteur et sa prononciation dépendra donc des variations individuelles.

Selon une traduction de Bregman (1990), "la perception est le processus consistant à utiliser les informations fournies par nos sens afin de former des représentations mentales du monde qui nous entoure. En utilisant le mot "représentation", nous induisons l'existence d'un système constitué de deux parties : l'une forme les représentations et l'autre les utilise afin de permettre par exemple la mise au point appropriée de planifications et d'actions" (Doutre-Matray et Mégard-Pirou, 2012, p.11).

Ainsi, deux systèmes sont essentiels pour permettre le traitement de la parole : un système physique qui traite le signal sonore pour transmettre les informations sensorielles depuis l'oreille jusqu'au cerveau, mais également un système symbolique, qui permet de mettre en place des stratégies d'écoute, facilitant l'interprétation des informations sensorielles afférentes et l'accès au sens du message entendu (Doutre-Matray et Mégard-Pirou, 2012). Ce deuxième système ne peut être efficient que sous le joug de deux modules de traitement : tout d'abord, par la conversion du signal en une représentation infra-lexicale, ensuite par l'identification de cette représentation en unités de sens (Frauenfelder et Nguyen, 2011). La perception de la parole serait donc le processus cognitif "consistant à interpréter l'environnement sur la base des informations issues des sens" (Brin-Henry *et al.*, 2004). Notre cerveau serait donc l'organe permettant de percevoir, sorte "d'émetteur d'hypothèses [...] qui fusionne, harmonise les données percep-

tives recueillies en une entité cohérente afin d'adapter [...] la réponse à l'objectif" (Dumont et Calbour, 2002, p.5). Lorsque les capteurs sensoriels sont défaillants, que la cognition ou la mémoire ne permettent pas l'émission d'hypothèses, alors le cerveau crée des réponses illusoires, inadaptées voire pathologiques (Dumont et Calbour, 2002).

## **1.1 La perception d'un message oral chez une personne normo-entendante**

"L'objectif de la perception est de pouvoir identifier les sons, les tons et la parole" (Bescon, 2008, p.102). Ainsi, différentes étapes sont nécessaires à la perception d'un message oral.

### **1.1.1 Anatomo-physiologie**

Étudions en premier lieu, comment le signal sonore est transmis par le biais du système auditif jusqu'au système nerveux auditif central.

L'audition est essentielle à la perception et à la production du langage oral. Le système auditif périphérique est composé de 3 parties : l'oreille externe, l'oreille moyenne et l'oreille interne, ainsi que d'un système nerveux auditif central comme le montre la figure 1.

#### **1.1.1.1 L'oreille externe**

L'oreille externe est formée de l'auricule et du conduit auditif externe. Elle est délimitée par la membrane tympanique. Le rôle de l'oreille externe est de capter les sons environnementaux et de les diriger vers la membrane qui convertit les vibrations acoustiques en énergie mécanique.

#### **1.1.1.2 L'oreille moyenne**

L'oreille moyenne est composée de la caisse du tympan, de la chaîne ossiculaire formée par trois osselets (le marteau, l'enclume et l'étrier), de la cavité mastoïdienne et de la trompe d'Eustache. L'énergie mécanique obtenue sera transmise à travers les trois osselets de la chaîne ossiculaire jusqu'à l'organe sensoriel de l'audition situé dans l'oreille interne.

#### **1.1.1.3 L'oreille interne**

L'oreille interne est constituée du labyrinthe antérieur comprenant la cochlée et du labyrinthe postérieur composé du vestibule et des canaux semi-circulaires. Le labyrinthe postérieur est

impliqué dans le maintien de l'équilibre et dans l'orientation du corps et ne sera pas traité dans ce document.

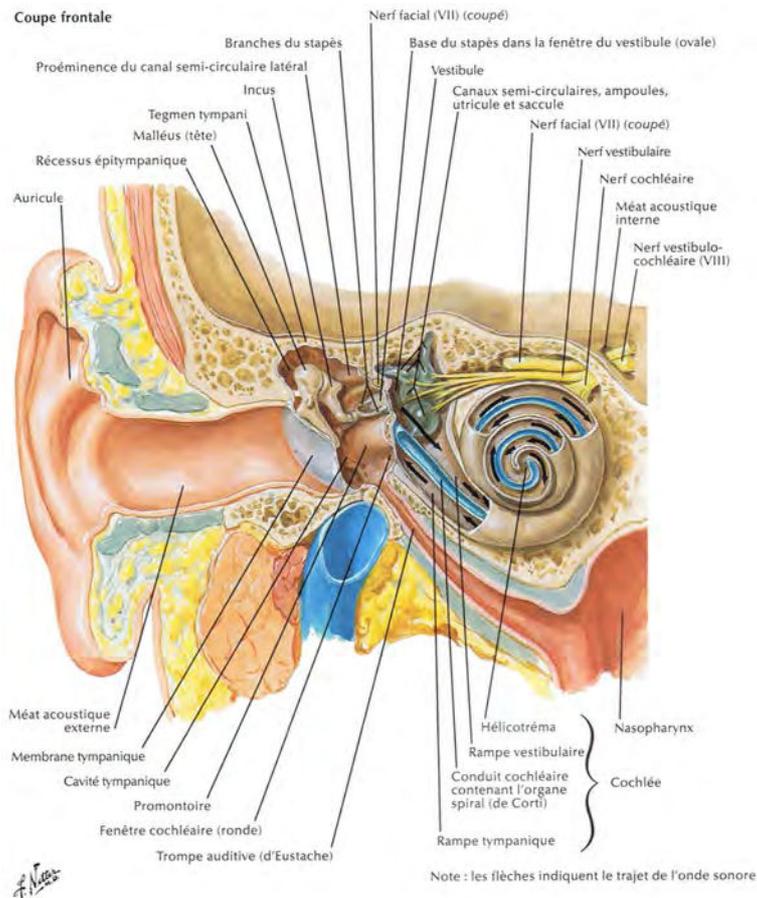


FIGURE 1 Les principales divisions anatomiques de l'oreille externe, moyenne et interne

La cochlée est une cavité d'environ 35 mm, enroulée autour d'un point central osseux, remplie de liquide. Ses deux extrémités sont la fenêtre ronde et la fenêtre ovale. La cochlée est tapissée sur sa partie latérale d'une couche d'épithélium appelée la strie vasculaire qui a un rôle dans les échanges neurochimiques.

La membrane basilaire divise en deux de manière longitudinale, l'intérieur de la cochlée, créant ainsi deux couloirs : la rampe vestibulaire et la rampe tympanique. Elle vibre sur toute sa longueur et ses propriétés diffèrent en fonction de leurs positions : en sa partie fine et légère à savoir la région basale, elle répond aux fréquences hautes et en sa partie la plus lourde et la plus épaisse à savoir l'apex, elle répond préférentiellement aux fréquences basses. Chaque point de la membrane répond ainsi à une fréquence dite caractéristique (FC). On parle d'organisation tonotopique<sup>1</sup>.

1. La tonotopie est l'organisation de la perception des sons au niveau de la membrane basilaire.

La transmission de l'information s'effectue au niveau de l'organe de Corti via les cellules ciliées internes (CCI) et externes (CCE), comme le montre la figure 2. Les cellules ciliées sont composées de stéréocils implantés directement dans la membrane tectoriale. L'extrémité de la CCI est reliée à un complexe synaptique d'un neurone auditif primaire.

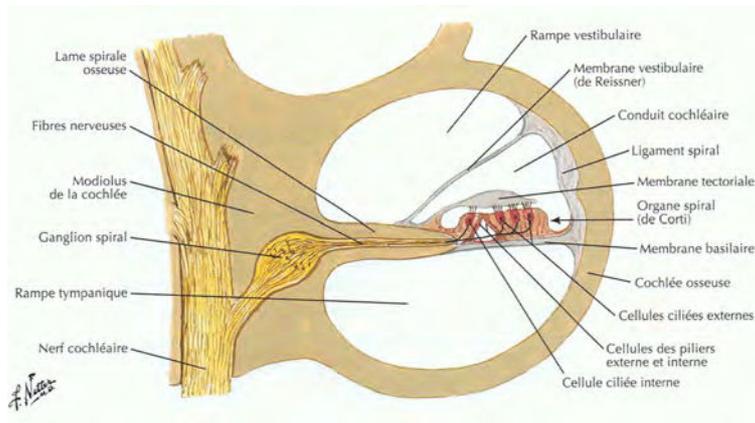


FIGURE 2 Coupe transversale de la cochlée illustrant l'organe de Corti

L'information mécanique est transmise via la fenêtre ovale et met en mouvement le liquide contenu dans le canal cochléaire. Ce liquide exerce une force sur la membrane basilaire, la faisant onduler du haut vers le bas. Lorsque la membrane basilaire s'élève, les cils des CCE sont basculés vers l'extérieur et la CCE est dépolarisée. Cette dépolarisation entraîne une contraction des CCE appelée électromotilité. Ce mécanisme fournit de l'énergie amplifiant la vibration initiale, permettant un contact direct de la membrane tectoriale avec les CCI, provoquant ainsi l'excitation de la CCI et la transmission synaptique.

De petites perforations dans le labyrinthe osseux permettent le passage des fibres auditives. Ces fibres nerveuses afférentes constituent le nerf crânien VIII appelé nerf vestibulo-cochléaire. De ce fait, au sein de l'oreille interne, l'énergie mécanique sera transformée en énergie électrique.

#### 1.1.1.4 Le système nerveux auditif central

La voie sensorielle auditive est un ensemble de relais neuronaux transmettant l'information sonore codée par la cochlée, jusqu'au cortex auditif primaire, comme le montre la figure 3. Les fibres du nerf auditif provenant de la cochlée s'introduisent dans le ganglion spiral où se trouvent les neurones auditifs primaires. Ce nerf pénètre ensuite dans le tronc cérébral et se subdivise en deux branches pénétrant ipsilatéralement, l'une le noyau cochléaire ventral antérieur, l'autre le noyau cochléaire ventral postérieur et le noyau cochléaire dorsal. Les neurones auditifs secondaires (NAS) naissent dans les noyaux cochléaires.

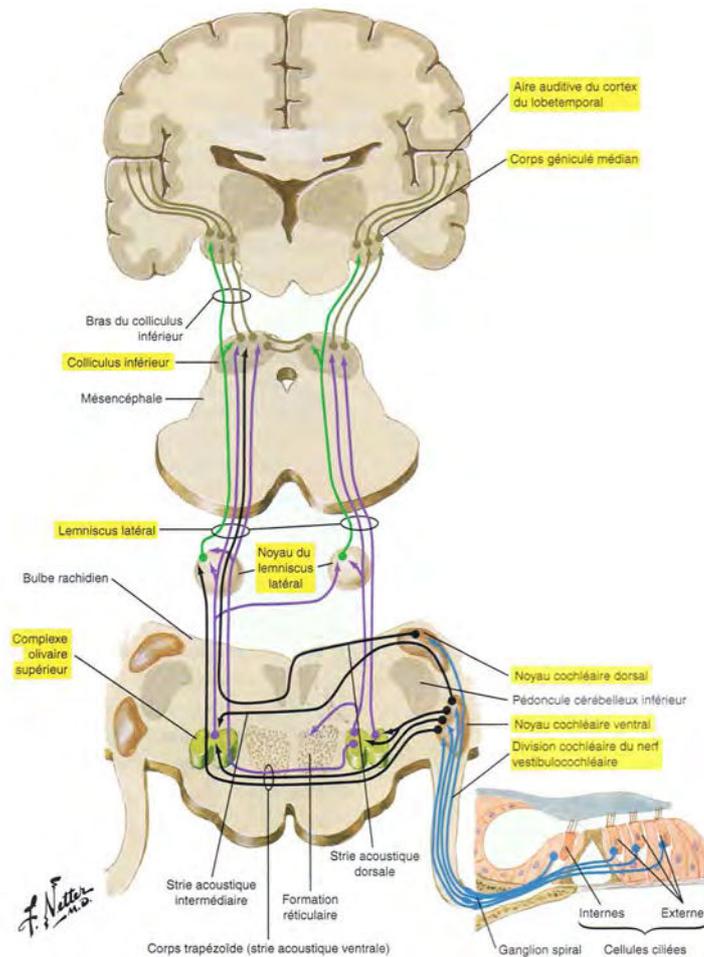


FIGURE 3 Voies auditives afférentes

Les NAS situés dans le noyau cochléaire ventral antérieur se projettent dans les complexes olivaires supérieurs ipsi- et controlatéraux. Les NAS situés dans le noyau cochléaire ventral postérieur se projettent dans les complexes olivaires supérieurs ipsi- et controlatéraux puis dans les noyaux du lemnicus latéral et enfin dans leurs colliculus inférieurs respectifs. Les NAS situés dans le noyau cochléaire dorsal innervent directement sur le lemnicus latéral controlatéral, puis intègrent le colliculus inférieur. Les neurones issus du colliculus inférieur rejoignent le corps géniculé médian puis se terminent dans l'aire auditive primaire, située au niveau du lobe temporal. Au sein du cortex, l'information sera reconnue et mémorisée. Il existe une correspondance entre la tonotopie de la cochlée et l'organisation de l'aire auditive du cortex. Les fréquences basses seraient préférentiellement traitées par la partie inférieure de l'aire auditive tandis que les fréquences hautes seraient traitées par la partie supérieure de l'aire auditive (Romani et coll., in Garnier et Collet, 2000)

Le noyau cochléaire décode les sons simples en termes de durée, intensité et fréquence et transmet l'information spectrale et ces modulations. Les complexes olivaires supérieurs mettent en place le codage et la localisation spatiale des sons. Les noyaux du lemniscus latéral ont pour fonction la localisation spatiale. Les colliculus inférieurs permettent le traitement des sons complexes, la localisation spatiale auditive, l'intégration multimodale et le réflexe acoustico-moteur. Le corps calleux assure le transfert et la coordination d'informations entre les deux hémisphères.

Le système nerveux auditif est également composé d'une voie efférente qui se présente globalement en miroir des voies auditives afférentes et qui permettrait de moduler le message neurosensoriel afférent (Perrot, 2010) et interviendrait dans les mécanismes de plasticité auditive (Guinan, Suga et Winer in Perrot, 2010).

### **1.1.2 Les informations temporelles et fréquentielles**

L'intelligibilité de la parole fait en partie appel au "décodage temporel des variations de niveaux d'intensité d'éléments sonores en fonction du temps" (Renard et Lefèvre, 2008, p.102). Ainsi, elle est soumise aux variations des informations temporelles et des informations fréquentielles.

L'enveloppe temporelle jouerait un rôle essentiel, notamment lors de la compréhension en milieu bruyant. En effet, l'enveloppe temporelle est schématiquement caractérisée par des pics d'amplitude, des creux et des variations d'amplitude, comme le montre la figure 4. Ces caractéristiques permettent de déterminer certaines sensations, comme l'attaque<sup>2</sup>, impliquées dans la distinction phonétique (Renard et Lefèvre, 2008) et donc dans les processus d'intelligibilité de la parole. L'auditeur devra donc décrypter cette information temporelle puis l'intégrer afin de permettre la segmentation, processus essentiel à la compréhension.

De même, les informations fréquentielles jouent un rôle essentiel dans le traitement et la discrimination des signaux auditifs. Selon Gelfand (1997), la fréquence de 2000 Hz est prépondérante puisque son altération amputerait grandement l'intelligibilité de la parole (Renard et Lefèvre, 2008), la zone conversationnelle se trouvant entre 500 et 4000 Hz.

---

2. Selon le dictionnaire d'Orthophonie (Brin-Henry *et al.*, 2004), en phonétique, l'attaque est un terme désignant la façon d'amorcer, de commencer le premier phonème d'un mot, d'une syllabe.

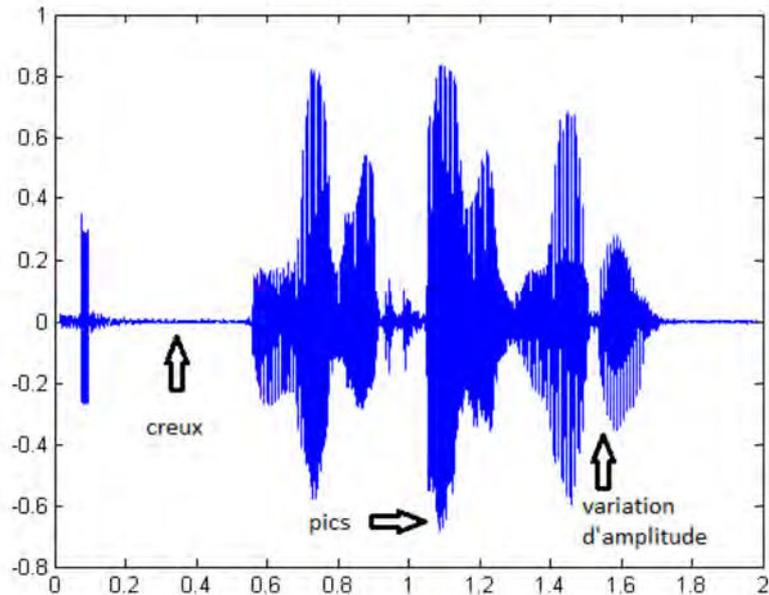


FIGURE 4 Schéma représentant les caractéristiques de l'enveloppe temporelle sur un signal de parole.

### 1.1.3 La prosodie

Les études ont longtemps considéré que la prosodie n'avait pas sa place dans le processus de compréhension de la parole. Or, aujourd'hui, on sait qu'un grand nombre d'informations transite via les éléments suprasegmentaux.

Selon le Dictionnaire d'Orthophonie (Brin-Henry *et al.*, 2004), la prosodie est " l'ensemble des faits suprasegmentaux qui accompagne, structure la parole et se superpose aux phonèmes ". Elle repose selon Guillarm (2008) sur deux entités :

- les paramètres acoustiques, à savoir la fréquence fondamentale (les variations de cette fréquence contribuent à la formation de la mélodie), la durée et l'intensité.
- les caractéristiques perceptives, à savoir l'accentuation, le rythme et les intonations.

Composante essentielle de la perception de la parole, la prosodie a pour vocation d'associer les éléments prosodiques aux représentations lexicales et de favoriser entre autres l'automatisation de la reconnaissance des mots (Guillarm, 2008).

Les études tendent à prouver que la prosodie intervient à trois niveaux différents, selon Fónagy (2003) :

- *au niveau lexical* puisqu'elle faciliterait la reconnaissance de mots isolés grâce à sa fonction démarcative,

- *au niveau syntaxique* puisqu'elle permettrait de différencier les types de phrase (déclarative, impérative, interrogative et exclamative) mais également de soulever l'ambiguïté de certains énoncés (exemple : dans la phrase "je ne suis pas venu pour cause de maladie", l'absence d'intonation laisse planer le doute sur le sens de la phrase. Le locuteur signifie-t-il son absence parce qu'il était malade ou signifie-t-il qu'il est venu, mais pas parce qu'il allait avoir affaire à une maladie ?),
- *au niveau pragmatique* en consentant à prédire la suite d'une phrase grâce à l'intonation initiale (exemple : l'énoncé "Et alors ?" peut présager que le locuteur attend une suite lorsque le ton émis est ascendant, ou que le locuteur se demande en quoi cela le regarde, lorsque le ton est descendant), en permettant d'identifier le type de discours émis (discours politique, conte lu à un enfant, conversation libre...) ou en assurant une fonction expressive (transmission d'émotions).

De manière incontournable, ces fonctions ont pour rôle de contribuer à l'enrichissement de la perception du message (Fónagy, 2003).

#### **1.1.4 Phonétique articulatoire et acoustique**

Au sein de notre langue française, certains phonèmes sont plus facilement perceptibles, que ce soit pour un normo-entendant, ou un déficient auditif. Il est donc essentiel de comprendre dans un premier temps les caractéristiques propres aux phonèmes avant de pouvoir envisager leur perception.

Les phonèmes de la langue française sont au nombre de trente-six : seize voyelles, dix-sept consonnes et trois semi-voyelles.

En termes de phonétique articulatoire, les phonèmes se distinguent les uns des autres de par leurs traits articulatoires (cf. Annexe 1). Ainsi, les voyelles se différencient selon quatre traits articulatoires distincts : le lieu d'articulation, l'aperture, l'arrondissement labial et la nasalité, tandis que les consonnes se spécifient par : le voisement, le mode d'articulation, le lieu d'articulation et la nasalité. Les semi-voyelles se distinguent essentiellement par leur lieu d'articulation. En termes de phonétique acoustique, les voyelles sont caractérisées par des zones fréquentielles appelées "formants"<sup>3</sup>, tandis que les consonnes sont des phénomènes aperiodiques qui se caractérisent par la présence de bruits d'explosion ou de friction que l'on nomme "turbulences" et

---

3. Selon le Dictionnaire d'Orthophonie ((Brin-Henry *et al.*, 2004)), un formant est un terme utilisé en phonétique acoustique pour décrire l'endroit du spectre acoustique où apparaît un renforcement en harmoniques, correspondant aux fréquences les plus amplifiées lors de l'émission d'un phonème.

qui peuvent s'accompagner d'un voisement (Renard et Lefèvre, 2008). Pour les semi-voyelles, leurs formants sont qualifiés de "sonantes" et sont proches de ceux des voyelles.

La perception des phonèmes est dépendante de deux paramètres :

- Des variations inter- et intra-locuteurs : individuelles (âge, sexe...), contextuelles (état émotionnel, type de phrases énonciatives), stylistiques (manière générale de parler), régionales (présence d'accent) et le débit de parole (Cardon et Collet, 2010).
- Des phénomènes de coarticulation : "La coarticulation désigne le fait que les mouvements accomplis par les articulateurs dans la production de la parole se chevauchent sur l'axe temporel" (Frauenfelder et Nguyen, 2011, p.217). En effet, de par leur position au sein d'un mot, certains phonèmes antérieurs peuvent influencer sur l'identification des phonèmes postérieurs (on parle de phénomène d'assimilation progressive) ou inversement (c'est un phénomène d'assimilation régressive). Ces phénomènes engendrent la perte des caractéristiques des traits acoustiques d'un phonème, au profit d'un autre (Bescon, 2008). La coarticulation a donc une influence directe sur l'identification des mots.

Phonétique articulatoire et phonétique acoustique sont ainsi intimement liées et sont essentielles dans la perception phonémique.

### **1.1.5 La perception visuelle de la parole**

La perception de la parole ne se limite pas à l'audition seule. En effet, de nombreuses études prouvent que la perception visuelle fait partie intégrante des processus de traitement de la parole, y compris chez les personnes entendant. Dans les années 50, Liberman propose une théorie selon laquelle la perception de la parole n'est pas construite par le signal acoustique, mais plutôt par les gestes articulatoires qui le forment. On l'appelle la théorie motrice de la perception de la parole (TMPP) (Guillarm, 2008).

Ainsi, notre perception de la parole est influencée par notre perception visuelle. Mc Gurk a démontré que lors de la confrontation simultanée d'un stimulus visuel associé à un stimulus auditif non-homologue, le sujet testé avait la sensation d'avoir entendu un stimulus autre que celui réellement vu et entendu. Le son perçu était alors le résultat d'un compromis entre les informations auditives et les informations visuelles. Autrement dit, "nous entendons notre interlocuteur en évoquant intuitivement les règles d'articulation des phonèmes que nous partageons avec lui et que nous aurions nous-mêmes activées pour prononcer le même énoncé" (Dumont et Calbour, 2002, p.21).

Ainsi, "les données neuropsychologiques et développementales suggèrent que la lecture labiale est intégrée dans un processeur de parole, dont la fonction est d'extraire des représentations abstraites communes aux informations auditives et visuelles" (Rondal et Seron, 2003, p.572). Ce phénomène naturel serait mis en place spontanément par les personnes entendant pour renforcer la compréhension dans différentes situations (face à un signal acoustique faible, dans le bruit ou dans le décodage des expressions faciales du locuteur par exemple).

En plus des mouvements articulatoires visibles et des indices linguistiques, certains indices dits stylistiques assistent la parole. En effet, la parole s'accompagne d'éléments perceptibles sur le visage du locuteur. Les mouvements de tête, le regard, les mimiques présents principalement sur la partie haute du visage constituent un véritable mode d'expression qui nécessite une interprétation qui s'est inconsciemment formée au gré des expériences (Dumont et Calbour, 2002).

Ainsi, la perception visuelle de la parole est une évidence fonctionnelle, qui intègre la perception des gestes manuels, corporels et faciaux dans le processus de compréhension. Plus que de lecture labiale, on parle alors de lecture faciale.

## **1.2 La compréhension d'un message oral**

Dans cette partie, nous n'aborderons pas les stratégies de compréhension à proprement parlé, mais nous nous intéresserons plutôt à comprendre comment d'un point de vue perceptif, le message oral perçu peut-il être transformé en unité de sens.

Nous l'avons abordé précédemment, la parole est un phénomène directionnel, continu et variable. Ainsi, pour être efficace, sa perception est assujettie à plusieurs exigences :

- *trier les sons de la parole* : La parole humaine normale est caractérisée par une certaine fluence ponctuée d'arrêts et de bredouillements. De même, de manière visuelle, les mimiques et les variations des mouvements bucco-phonatoires propres à chaque individu peuvent interférer avec le processus de tri. Il est donc nécessaire de savoir isoler les informations verbales pertinentes de ces autres informations qui n'interviennent pas dans le processus de compréhension de la parole (Dumont et Calbour, 2002).
- *extraire des invariants* : L'articulation labiale dépend des particularités bucco-faciales du locuteur (malposition dentaire, macro-glossie, absence de lèvres...). Pourtant, d'un individu ordinaire à un autre, les traits acoustiques distinctifs d'un phonème sont préservés, permettant au récepteur de s'appuyer sur ces informations stables et donc de construire des certitudes

visuelles corrélées à des certitudes phonologiques. De même, il sera nécessaire de s'appuyer sur les éléments phonétiquement stables pour créer des certitudes auditives.

- *accomplir des opérations de segmentation* : nous l'avons vu, la parole est un signal caractérisé par un flux sonore continu. Cela signifie que les phonèmes sont liés entre eux afin de former syllabes puis mots, puis phrases, permettant la production d'un discours. Le récepteur devra procéder à des opérations de segmentation afin de permettre la reconnaissance d'unités lexicales de manière auditive, mais également d'un point de vue visuel afin de délimiter les différents niveaux de traitement de la parole.

## **1.2.1 La compréhension à travers les différents systèmes du langage**

### **1.2.1.1 Au niveau lexical**

La reconnaissance des mots est un acte linguistique qui repose directement sur la perception.

Le signal de parole sera transformé par le biais du système auditif en une représentation d'entrée. Par des *opérations de segmentation* (constitution de frontières entre les phonèmes) et *de catégorisation* (identification des segments nouvellement constitués), de ces unités phonétiques découleront des représentations infra-lexicales, segments dits discrets de la chaîne parlée, comme le montre la figure 5, issue des travaux de Nguyen.

Les représentations infra-lexicales servent de liaison entre le signal auditif de parole et le lexique mental. En entrant dans le lexique phonologique d'entrée, le signal sera transformé de manière à être mis en correspondance avec les différentes entrées lexicales. Cette opération permettra de trier les informations de la parole afin de n'en extraire que les éléments pertinents.

Ces représentations infra-lexicales seront appariées aux entrées lexicales congruentes grâce à des opérations d'alignement et d'appariement. *L'alignement* qui peut être associé à l'opération de segmentation consiste à définir les frontières phonétiques pouvant appartenir à une unité de sens. *L'appariement*, combiné aux opérations de catégorisation consiste à comparer les unités lexicales pour définir laquelle correspond à la représentation infra-lexicale cible. Ces deux opérations permettent d'établir une entrée lexicale adéquate, nommée représentation phonologique lexicale.

Pour accéder à la représentation phonologique lexicale, différents modèles de reconnaissance des mots s'opposent ou se complètent :

L'appariement lexical peut-être *d'activation directe* avec une comparaison simultanée de toutes

les entrées lexicales, ou *sérielle* avec une comparaison successive.

La reconnaissance peut suivre un modèle *localiste*, c'est-à-dire que la reconnaissance s'effectue à partir d'un seuil d'activation, tandis que le modèle *distribué* considère qu'une unité peut être associée à plusieurs mots et qu'un mot est associé à un ensemble d'unités.

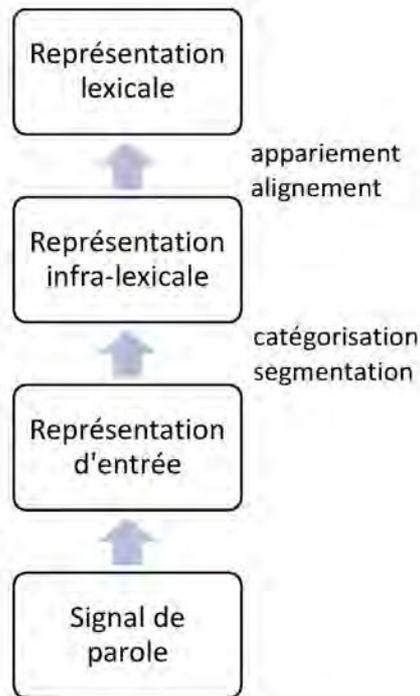


FIGURE 5 Représentation et processus de traitement dans la reconnaissance des mots issus des travaux de Nguyen in Rondal et Seron (2003, p.216)

L'appariement lexical peut être *autonome* et de ce fait, la reconnaissance est indépendante de l'information des niveaux supérieurs<sup>4</sup> ou inférieurs<sup>5</sup> de l'information, ou alors, il est *interactif* (nous reviendrons plus précisément sur ce modèle dans la partie 1.2.2), ce qui signifie que la reconnaissance d'une unité lexicale peut influencer sur les traitements inférieurs ou supérieurs. À une représentation phonologique lexicale est associée trois modèles parmi ceux décrits précédemment. Par exemple, le modèle TRACE de McClelland et Elman, considère que la reconnaissance des mots dépend de trois niveaux : les traits, les phonèmes et les mots et que des connexions entre ces niveaux permettent la propagation de l'information. Ainsi, ce modèle est localiste (la

4. Ici, ce serait les niveaux morphosyntaxique, discursif et pragmatique

5. Ici, ce serait le signal de parole, les représentations d'entrée et les représentations infra-lexicales

reconnaissance se base sur l'activation des trois niveaux précédemment cités), interactif (de part la nécessité de connexions) et d'activation directe (toutes les entrées lexicales sont activées avant d'être identifiées).

Enfin, la représentation phonologique lexicale devra être traitée par l'accès lexical afin d'associer forme phonologique et contenu sémantique permettant ainsi la reconnaissance des mots. Pour ce faire, deux niveaux de traitements sont disponibles : soit sur un versant phonologique, soit sur un versant morphologique (Frauenfelder et Nguyen, 2011) :

- *L'aspect phonologique* : Trois écoles s'opposent : la première considère que les entrées lexicales correspondent à des "étiquettes" sans structure phonologique propre. Puis, Lahiri et Marslen-Wilson établissent un modèle selon lequel chaque contenu sémantique correspond à une représentation phonologique identifiable par ses traits. En revanche, Pisoni considère que chaque représentation phonologique est associée à des caractéristiques propres à chaque locuteur.
- *L'aspect morphologique* : Taft et Forster définissent une hypothèse selon laquelle les mots sont décomposés et chaque morphème est analysé puis combiné selon des règles définies. En opposition, Butterworth suppose la présence d'une double représentation des mots : la forme phonologique serait engrammée de manière segmentée et de manière combinée avant d'être associée à un contenu sémantique. Le choix du format dépendrait de sa fréquence d'utilisation : plus la forme phonologique serait rencontrée, plus le format combiné serait privilégié (Frauenfelder et Nguyen, 2011).

### **1.2.1.2 Au niveau morphosyntaxique**

Le signal de la parole est désormais converti en représentation phonologique permettant ainsi la reconnaissance lexicale. Or, ces représentations phonologiques doivent être combinées entre elles selon le respect de certaines règles morphosyntaxiques, à savoir : l'ordre des mots, la classe des mots (verbe, adjectif...), l'utilisation de mots-outils, la combinaison de morphèmes flexionnels et l'utilisation de la prosodie.

Cette étape du traitement de la perception de la parole peut être illustrée selon le modèle de Compétition de MacWinney et Bates (1989) (Schaelstraete et Maillart, 2011).

Ce modèle suppose que syntaxe et sémantique relèvent du même processus. Ainsi, chaque élément morphosyntaxique de l'énoncé est reçu tel quel et affecté à une fonction grammaticale qui lui est propre. Certains indices permettent de concevoir la fonction grammaticale : la position

au sein de la phrase, le caractère animé ou inanimé des agents, la présence d'accords verbaux ou nominaux, l'accentuation.

Le terme "Compétition" du modèle de MacWinney et Bates provient de la concurrence que s'opposent ses différents indices dans l'assignation de la fonction grammaticale. Cette compétition sera fonction du nombre, du coût et du poids de ces indices. Ainsi, pour certaines structures syntaxiques, notamment les phrases dites renversables, les indices sont relativement équivalents ce qui suscite un traitement de la compréhension plus complexe. Plus les indices sont ambigus, plus il y aura de compétition (Schaelstraete et Maillart, 2011).

### 1.2.1.3 Au niveau discursif

Comprendre une suite cohérente de phrases demande la mise en oeuvre de manière concomitante d'un grand nombre d'opérations : traiter la fluence verbale, les connecteurs logiques, le thème, le temps des verbes... Mais la compréhension requiert également un ensemble d'opérations "non-linguistiques" : récupérer, analyser, sélectionner et organiser les informations pertinentes (Coirier *et al.*, 1996).

Kintsch (1988), propose un modèle cyclique de compréhension qui se divise en deux phases : une phase de construction et une phase d'intégration. La phase de construction consiste en l'activation des connaissances. Or, durant cette phase, les éléments linguistiques sont activés selon des réseaux sémantiques approximatifs. Il est donc nécessaire que l'interlocuteur émette un certain nombre d'hypothèses dont on ne peut connaître, à ce stade, la pertinence. La phase d'intégration contribuera à inhiber les propositions contradictoires et à lever le doute sur les inférences émises dans la phase précédente.

Ainsi, une succession de phases Construction-Intégration est déclenchée pour traiter un discours dans sa globalité, comme le montre la figure 6. À chaque cycle de traitement discursif, un certain nombre de propositions traitées sont gardées en mémoire de travail et les autres éléments sont placés en mémoire à long terme (Lebreton, 2011).

Pourtant, selon Cornaire (1998), certaines variables peuvent faciliter la compréhension du discours :

- **les mots fréquents et familiers** : l'activation rapide de leurs représentations sémantiques soulage la mémoire.

- **une syntaxe simple, avec peu d’enchâssements et la présence de connecteurs logiques courants.**
- **l’absence d’inférences** : leur présence nécessite en effet de multiples rappels mnésiques afin de s’assurer de la bonne activation des représentations sémantiques, ainsi que de l’acquisition d’une mémoire de travail efficiente.
- **de bonnes connaissances antérieures de la langue** : meilleures seront ces connaissances, meilleure sera la construction du modèle situationnel de Kintsch.

Ainsi, le niveau de compréhension requis pour traiter un discours dépendra de la présence et de la multiplicité de ces variables.

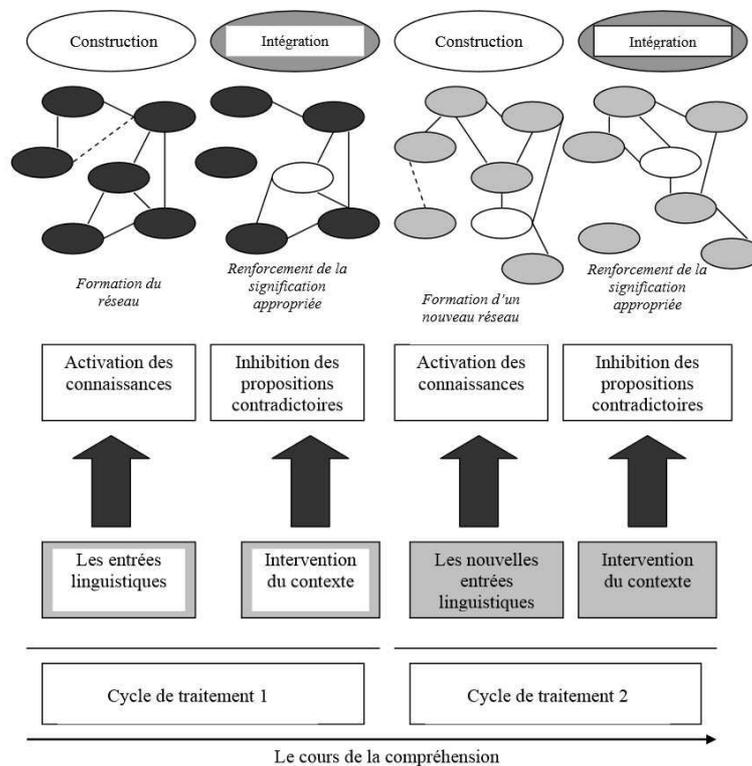


FIGURE 6 Les étapes du modèle de Construction-Intégration de Kintsch (Lebraton, 2011, p.89)

#### 1.2.1.4 Au niveau pragmatique

En plus de nos connaissances antérieures, la connaissance du contexte, du thème ou des acteurs de l’échange peut faciliter la compréhension.

La pragmatique "s’intéresse à ce qui se passe lorsqu’on emploie le langage pour communiquer, c’est-à-dire que, d’une part elle tente de décrire les paramètres linguistiques et extra-linguistiques qui influencent le phénomène de l’énonciation et modifient la façon dont l’énoncé

est transmis, et d'autre part elle étudie dans quelles mesures ces paramètres interviennent" (Brin-Henry *et al.*, 2004).

La pragmatique suppose la connaissance de trois aspects essentiels : l'usage de connaissances extra-linguistiques, la connaissance de la situation d'énonciation et enfin, l'usage des règles conversationnelles (Bernicot *et al.*, 2002).

Le traitement d'un message verbal diffère selon les aspects énonciatifs et ne peut faire l'objet d'une analyse purement littérale. Ainsi, Hansson (1974) distingue trois degrés d'analyse distincts de la pragmatique (Garric et Calas, 2007) :

- *La pragmatique du premier degré*, qui intéresse toutes les unités linguistiques dont le sens et les référents varient avec le contexte, soient les déictiques : les indices personnels, les indices spatio-temporels...
- *La pragmatique du second degré*, qui concerne essentiellement ce qu'il est communément convenu d'appeler "les contenus implicites". Le contexte peut faciliter le processus de compréhension comme nous le verrons dans la partie 1.2.2 par le traitement de type top-down, mais il intervient également pour lever les ambiguïtés dans des phrases qui ne contiennent pas de déictiques. De même, lors de la production d'inférences de la part du locuteur, le récepteur devra être en mesure de percevoir les représentations phonologiques, de les comprendre, mais également de les interpréter en fonction des éléments qu'il connaît de la situation d'énonciation.
- *La pragmatique du troisième degré*, qui répond à la théorie des actes de langage. Ainsi, certaines figures de style telles les métaphores, l'ironie ou l'humour nécessitent la prise en compte d'éléments énonciatifs (Bernicot *et al.*, 2002).

L'acte de langage se définit comme "l'acte social posé intentionnellement par le locuteur lors de la production d'un énoncé" (Bernicot, 1992, p.24). A travers cette définition, Bernicot distingue "ce qui est dit de ce que cela veut dire, c'est-à-dire la forme de l'énoncé de la signification transmise" (Bernicot, 1992, p.24).

Austin (1970) et Searle (1972) proposent de distinguer trois actes, qui se complètent lors de l'énonciation :

- *Les actes de langage directs* qui signifient littéralement ce qui est dit.

- *Les actes de langage indirects* où le locuteur communique d'autres informations, en plus de la simple production verbale littérale, et compte sur un savoir partagé et le pouvoir de l'inférence.
- *Les actes de langage indirects conventionnels ou non-conventionnels* qui permettent de réaliser une fonction du langage.

Jackobson (1963) éclaire cette notion de fonctions du langage en distinguant :

- *La fonction référentielle* : c'est ce que nous avons à dire sur quelque chose, tel que raconter, décrire, informer, donner des détails ou expliquer.
- *La fonction expressive* (émotive) implique le locuteur dans ce qu'il dit : exprimer ce que l'on ressent, ses sentiments, ce que l'on pense. Mais aussi exprimer ses besoins, ses difficultés, ses désirs, ses goûts.
- *La fonction incitative ou conative* a pour but de faire faire quelque chose à quelqu'un, de convaincre (donner des ordres, des consignes, argumenter...)
- *La fonction phatique* qui consiste à garder le contact, en l'initiant, le maintenant et l'interrompant, le plus souvent par des formules de politesse.
- *La fonction poétique* est centrée sur le message et elle cherche la mise en valeur de l'énoncé (faire des jeux de mots, jouer un rôle, créer un poème).
- *La fonction métalinguistique* est quant à elle centrée sur le code et permet de réfléchir sur la langue. Cela se produit lorsque l'on s'auto-corrige, on reformule, on analyse des mots ou des phrases.

Actes de langage et fonctions du langage ont un but commun : définir ce qui se produit lorsqu'on émet un énoncé et permettre son analyse.

### **1.2.2 Interaction entre les différents systèmes du langage**

Pourtant, ces différents niveaux de traitement du langage sont interdépendants et peuvent avoir une influence réciproque. On parle d'interactivité. Ainsi, deux modes de traitements seraient disponibles :

- le traitement bottom-up qui suppose que le message oral est analysé du bas vers le haut, soit de la perception, vers les niveaux supérieurs de compréhension.
- le traitement top-down selon lequel, il est possible de se référer aux niveaux de traitement inférieurs.

Ainsi, les études démontrent qu'il y aura une influence possible des représentations lexicales sur le traitement infra-lexical, mais également du contexte phrastique sur l'identification lexicale.

### **1.2.2.1 La restauration phonémique**

En 1970, Warren démontre qu'il existe un effet intitulé restauration phonémique, selon lequel la substitution et le remplacement d'un phonème par du bruit au sein d'un mot ne seraient pas perçus, les sujets testés affirment avoir bien perçu le phonème cible accompagné d'un bruit, et non pas substitué à ce bruit (Bhargava *et al.*, 2013). Ainsi, sous l'influence du contexte lexical, certains phonèmes seraient restaurés. Selon Samuel (1981), le phénomène de restauration phonémique est le résultat d'un transfert de type top-down puisqu'il suppose l'utilisation d'un niveau supérieur pour accéder au traitement d'un niveau inférieur (Frauenfelder et Nguyen, 2011).

De même, Ganong en 1980 démontre que lors de la perception, brouillée par un continuum sonore, de deux mots proches phonétiquement dont l'un des deux mots serait un logatome, les sujets testés avaient tendance à percevoir une séquence porteuse de sens, plutôt qu'un non-mot. Cette expérience serait également le résultat d'une interactivité de type top-down.

À l'instar de Warren et Ganong, Elman et McClellan (1998) concluent que le lexique influence l'identification de certains phonèmes, notamment les fricatives, faisant intervenir à leur tour l'existence d'un modèle interactif.

Il serait donc inutile d'identifier tous les phonèmes d'un mot pour accéder à sa perception et à sa compréhension. L'identification consisterait alors en la confirmation de ce qu'on attend. De ce fait, le contexte phonétique jouerait un rôle primordial dans la perception phonémique et donc, le traitement lexical (Frauenfelder et Nguyen, 2011).

### **1.2.2.2 L'effet phrastique**

Certains modèles interactifs supposent l'existence d'un traitement top-down faisant intervenir le contexte phrastique à des fins de reconnaissance lexicale. En effet, les études portant sur les mots homophones ont mis en évidence l'intérêt du contexte phrastique pour exclure l'une des représentations sémantiques activées. De même, certaines expériences ont démontré qu'il est plus aisé de détecter un mot cible au sein d'une structure grammaticale que de manière isolée ou dans des structures grammaticalement et sémantiquement erronées. Pourtant, même si le contexte est facilitateur, il ne peut, seul, suffire à l'interprétation lexicale (Frauenfelder et Nguyen, 2011).

### 1.2.3 La mémoire

"Les stratégies d'écoute mobilisent des compétences de mémorisation" (Dumont, 2008, p.3).

De ce fait, tout type de mémoire sera mobilisé :

- *la mémoire à court terme* : mémoire dont la capacité est d'environ 5 à 9 éléments et permet le traitement de l'information pendant son stockage. La mémoire à court terme est le support de la mémoire de travail.
- *la mémoire à long terme* : système composé d'une mémoire implicite et d'une mémoire explicite. La première regroupe les apprentissages inconscients et la mémoire procédurale (habiletés motrices, perceptives, cognitives...). La deuxième regroupe la mémoire épisodique (les événements de la vie quotidienne), et la mémoire sémantique (les connaissances du monde).
- *la mémoire de travail* que nous développerons plus précisément dans cette partie.

La mémoire de travail est un élément clé qui est aujourd'hui déterminante dans le traitement de la parole. En 1974, Baddeley et Hitch décrivent quatre composantes de la mémoire de travail, comme l'indique la figure 7 :

L'administrateur central, pouvant s'apparenter à un système attentionnel superviseur, qui coordonne trois entités nécessaires à la mise en place de la mémoire de travail, à savoir :

- *Le calepin visuo-spatial* qui se charge de stocker les informations visuelles et spatiales, et qui ne sera pas traité dans ce présent document.
- *La boucle phonologique* dont le rôle est de stocker l'information auditive, de l'activer au moment opportun et de faire correspondre les informations verbales présentées visuellement avec leur forme phonologique.
- *Le buffer épisodique* qui permet de connecter la mémoire à court terme avec la mémoire à long terme.

À l'heure actuelle, les études semblent privilégier le rôle de l'administrateur central dans la compréhension d'un message. Ainsi, les procédures de traitement phonologique grâce à la mémoire à court terme seraient mises au second plan (Comblain, 2011). En effet, selon les études, un déficit de la mémoire auditivo-verbale ne constitue pas toujours un déficit de la compréhension du message. De même, l'administrateur central suppose l'existence d'un système attentionnel suffisant pour contrôler l'activité de la mémoire de travail.

En conclusion, le traitement de la parole est un processus complexe qui dépend de l'efficacité anatomo-physiologique d'un système physique, mais également de l'existence de connaissances

phonologiques, lexicales, sémantiques et syntaxiques, de l'activation de traitements de type bottom-up ou top-down ainsi que du fonctionnement optimal de la mémoire de travail. Dans le cadre d'une déficience auditive, le système auditif étant altéré, le traitement du message sonore sera alors perturbé à différents niveaux. Le port d'aides auditives accompagné d'une rééducation orthophonique peut permettre de compenser la déficience, mais cela requiert souvent une prise en charge longue.

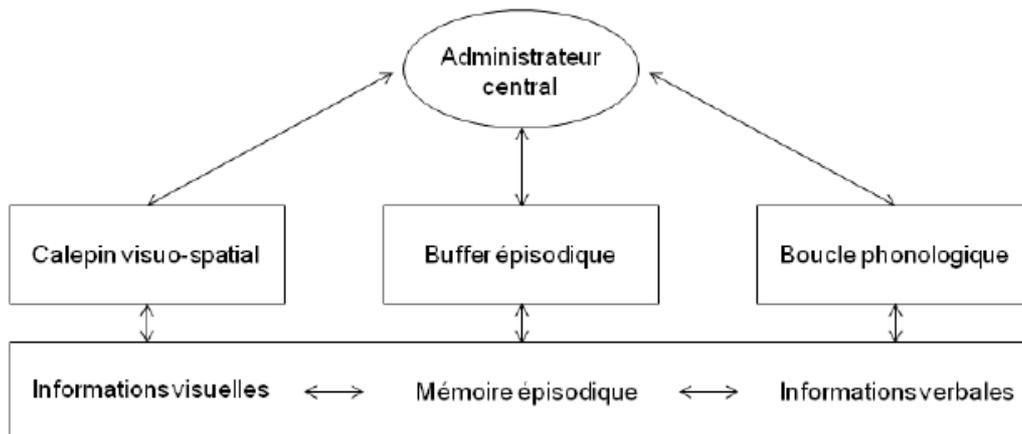


FIGURE 7 Modèle de la mémoire de travail selon Baddeley et Hitch

### 1.3 Traitement de la parole chez la personne déficiente auditive adulte

Chez la personne déficiente auditive, cette bimodalité de la perception de la parole est altérée : la perception auditive est limitée en fonction du degré de surdité. Il convient donc de se soucier des altérations de la perception de la parole causées par cette perte auditive.

#### 1.3.1 Les altérations auditives

La déficience auditive entraînera certes des difficultés à percevoir les sons de la parole, mais selon Pavlovic (1987) et Moore (1991), d'autres facteurs vont venir altérer la capacité à reconnaître les mots (Jilliot *et al.*, 2008) : les perturbations des aspects fréquentiels et temporels.

En effet, la personne déficiente auditive présentera des difficultés de perception, de segmentation, de sélection des unités lexicales importantes et de discrimination des composantes énonciatives d'un discours (Azéma et Renard, 2008), mais également des difficultés de discrimination des caractéristiques fréquentielles de certains phonèmes (oral/nasal, grave/aigu, com-

pact/diffus<sup>6</sup>) (Menard, 2007). De même, une déficience auditive entraîne une altération de la résolution et de l'intégration temporelle. Il sera alors complexe de discriminer certaines caractéristiques phonémiques, que nous avons évoqué antérieurement, (sourde/sonore, occlusive/fricative, consonne/voyelle) puisque celles-ci sont tributaires de l'acuité temporelle.

La personne déficiente auditive devra, de plus, adapter visuellement et auditivement les trois opérations permettant la perception de la parole : trier les informations de la parole afin de sélectionner les éléments verbaux pertinents, extraire des invariants permettant ainsi de se constituer des points de repères et accomplir des opérations de segmentation en s'initiant au fractionnement des mouvements labiaux et des unités lexicales.

### **1.3.2 La rééducation orthophonique**

Chez un patient adulte, la rééducation de la perception de la parole s'élabore sur deux versants : la perception visuelle de la parole avec l'apprentissage de la lecture labiale et la perception auditive avec l'éducation auditive. Selon la Nomenclature Générale des Actes Professionnels (UNCAM, 2014, p.74), l'orthophoniste peut effectuer des actes de "Rééducation à la communication dans les surdités acquises appareillées et/ou éducation à la pratique de la lecture labiale", ainsi que de "Rééducation ou conservation du langage oral et de la parole dans les surdités appareillées ou non, y compris en cas d'implantation cochléaire".

#### **1.3.2.1 Apprentissage de la lecture labiale**

Selon Bulwer (1644), la lecture labiale est " un art subtil grâce auquel on peut avec un oeil attentif entendre ce que dit une personne, d'après le mouvement de ses lèvres " (Dumont et Calbour, 2002, p.115). La lecture labiale serait donc une modalité de compensation permettant de pallier au déficit d'informations sonores (Dumont, 1996). Pourtant, selon Gardiner Bell, le labiolecteur devra posséder une bonne connaissance de sa langue, une grande dextérité dans la sélection de plusieurs sosies-labiaux, un esprit exercé à reconstituer les expressions ou les mots et enfin, une bonne interprétation des éléments extra-linguistiques (Dumont et Calbour, 2002).

Posséder une lecture labiale fonctionnelle requiert la mise en place de :

---

6. le trait de compacité exprime une accumulation d'énergie acoustique dans la région centrale du spectre fréquentiel, alors que le trait diffus décrit une dispersion de l'énergie sur l'ensemble du spectre fréquentiel

- une compétence analytique qui repose sur l'établissement d'une bonne correspondance entre visèmes<sup>7</sup> et phonèmes.
- une compétence synthétique qui permet la reconstruction du message sur la base des indices perceptifs. Pour cela, le lecteur devra s'appuyer sur des indices linguistiques et extra-linguistiques.
- une compétence comportementale qui consiste en l'utilisation de stratégies de compensation pour éviter la rupture de communication due à des difficultés inhérentes à la lecture labiale.

Pourtant, la lecture labiale seule est insuffisante pour garantir une perception complète et non ambiguë de la parole (Rondal et Seron, 2003). En effet, la perception visuelle peut donner des informations sur le lieu d'articulation, mais ne permet pas de saisir certains traits distinctifs articulatoires tels que le voisement ou la nasalité. Ainsi, certains phonèmes ou mots présenteront la même image labiale, comme le montre les figures 8 et 9 et seront donc susceptibles d'être confondus (Brin-Henry *et al.*, 2004). On parle de sosies labiaux.

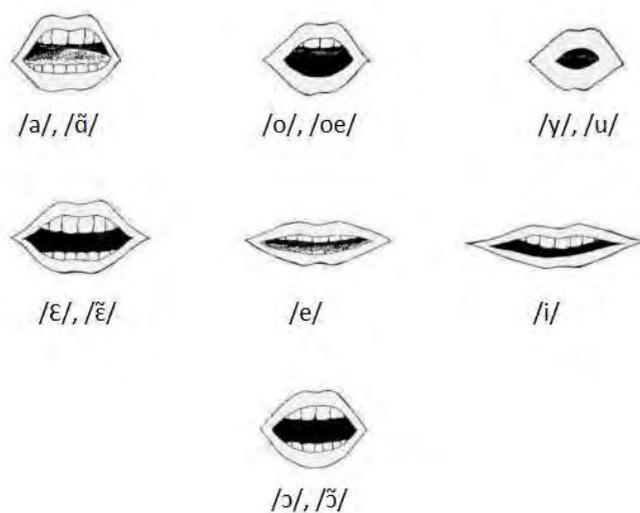


FIGURE 8 Présentation des images labiales des voyelles de la langue française

De même, certaines consonnes ne peuvent être détectées de par la postériorisation de leur point d'articulation (on parle alors de consonnes invisibles qui sont au nombre de trois) ou par la présence de phénomènes de coarticulation, comme nous l'avons évoqué précédemment. De même, dans certaines unités lexicales, la présence de phénomène d'assimilation conjointement à la présence de sosies labiaux provoque la distinction d'un mouvement labial unique, complexifiant le décodage labial (ex : les mots " civique " ou " chaussure " constitue un seul mouvement labial).

7. Selon Dumont, 2008, p.196, " les phonèmes dont l'articulation visible procède du même geste facial et qui construisent une opposition distinctive sont regroupés sous le terme unitaire de visème ".

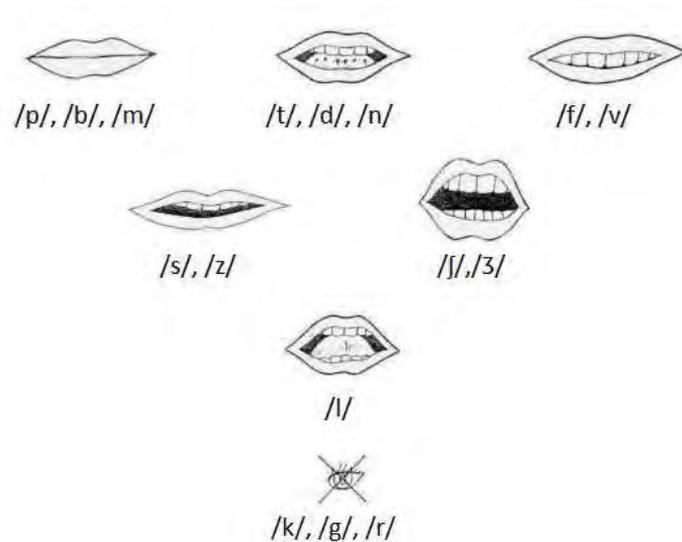


FIGURE 9 Présentation des images labiales des consonnes de la langue française

Afin d'améliorer et de rendre fonctionnelle la lecture labiale, il sera donc primordial de sensibiliser le patient aux phénomènes de coarticulation et à l'éventuelle présence de sosies labiaux, ainsi que d'entraîner la capacité de suppléance mentale permettant d'induire la présence des consonnes invisibles.

Pour faciliter l'acquisition de ces compétences, trois méthodes de rééducation prédominent (inspiré de Dumont et Calbour, 2002) :

- La méthode d'apprentissage de la lecture sur les lèvres de J.Garric : cette méthode très analytique consiste à faire lire les phonèmes sur les lèvres après les avoir étudiés sous forme graphique. C'est une lecture réflexe basée sur des indices phonétiques labiaux.
- La méthode "humaniste" de J.Olivaux : selon lui, cette méthode globale doit être interactive plutôt que faire l'objet d'un apprentissage strict. Lors de la rééducation, il sera essentiel d'adapter le corpus proposé aux besoins réels du patient, de s'appuyer sur une compréhension globale des images labiales, de n'utiliser l'analyse du phonème qu'en cas de nécessité (pour les paires minimales par exemple) et enfin de s'appuyer sur du matériel verbal faisant écho au patient.
- la méthode de M.Istria, L.Nicolas-Jeantoux et J.Tamboise : Forts du constat que la lecture labiale est une activité complexe du fait des phénomènes d'interférences articulatoires, ces auteurs ont mis au point un manuel qui vise à "développer les capacités fondamentales entrant en jeu dans la lecture labiale" (Istria *et al.*, 1982, p.180). Ainsi, cette "méthode d'apprentissage analytique à départ global est fondée sur trois principes : percevoir ce qui peut être vu,

interpréter ce que l'on a perçu, compléter ce qui n'a pas été vu" (Dumont et Calbour, 2002, p.157).

### **1.3.2.2 Rééducation de la perception auditive**

D'après Roustit (1997), " le sujet déficient auditif est appelé à se reconfigurer un paysage sonore pour donner du sens aux sons en apprenant à extraire les caractéristiques singulières des informations sonores perçues ". Selon le Dictionnaire d'Orthophonie (Brin-Henry *et al.*, 2004), on appelle éducation auditive, toute " éducation perceptive qui tente de déclencher, développer et/ou d'affiner un intérêt pour le monde sonore ".

Dumont (1997) considère que chez des adultes sourds, les objectifs de cet entraînement seront de pouvoir mettre du sens sur les sons, d'intégrer le monde sonore dans les processus de communication, d'accroître l'autonomie dans les routines quotidiennes et enfin de développer la compréhension du langage.

Pour cela, 4 niveaux d'entraînement établis par Erber sont primordiaux :

- la détection qui consiste à percevoir la présence ou l'absence d'un son.
- la discrimination qui favorise la distinction de deux éléments présentés conjointement.
- l'identification qui réside en la reconnaissance à partir d'indices de rythme, de longueur, de traits phonétiques et/ou de contours mélodiques.
- la compréhension qui suppose la mise en relation du système auditif et de la représentation mentale. Cette reconnaissance permet d'activer la connaissance de l'élément perçu. La compréhension doit pouvoir être fonctionnelle et devra tenir compte des éléments lexicaux, syntaxiques et contextuels.

Dans la mesure où l'objectif est de permettre l'identification auditive, l'entraînement sera proposé sans lecture labiale afin de maximiser le potentiel perceptif. Il sera toutefois possible de proposer différentes phases d'entraînement dont une permettant de s'imprégner de l'image visuelle afin de mémoriser l'image acoustique du signal cible, ou encore de proposer les consignes avec lecture labiale.

Ces niveaux peuvent se travailler sur du matériel de phonétique acoustique qui visera à entraîner les compétences de perception, discrimination et identification de bruits ou de sons selon leur intensité, leur hauteur et leur durée. Le timbre devra également être abordé pour permettre, notamment, une reconnaissance des voix.

La rééducation devra toutefois être appréhendée de manière différente selon si le patient pré-

sente une surdité congénitale ou une surdité acquise. Dans les surdités acquises, les modalités de communication, le monde sonore et les représentations phonologiques sont connus. La ré-éducation auditive consistera alors à apprivoiser les nouvelles informations sonores pour leur donner du sens et à guider le patient et son entourage dans la découverte de ce nouveau monde sonore (Dumont, 1997).

## **2. États des lieux des matériels de rééducation de la perception de la parole**

Afin de permettre aux patients de prolonger les temps de rééducation, plusieurs outils, disponibles sur le marché, proposent des exercices permettant d'entraîner la perception de la parole. La section suivante se propose de faire l'état des lieux de ces différents supports.

### **2.1 Éducation auditive**

Pour une meilleure compréhension et une comparaison des objectifs de rééducation des différents matériels d'éducation auditive, il est possible de se référer à l'Annexe 2.

#### **2.1.1 Amplilog**

Amplilog est un programme proposé par Amplifon, composé d'exercices d'entraînement auditif. Ce programme est remis au patient lors de son appareillage par une prothèse auditive de la société Amplifon. Les objectifs sont de sensibiliser les patients adultes devenus sourds à la perception de leur environnement sonore avec un appareillage auditif, de faciliter la compréhension de la parole et de permettre à l'audioprothésiste de mieux connaître les difficultés rencontrées par le patient dans sa vie courante.

Le matériel se compose d'un CD audio et d'un livret explicatif. D'un point de vue technique, Amplilog nécessite uniquement l'usage d'un lecteur CD. Il n'est en revanche accessible qu'aux utilisateurs des prothèses Amplifon.

Ce matériel est relativement court d'utilisation, mais chaque objectif est travaillé de manière spécifique avec la mise en place de plusieurs exercices afin de renforcer les compétences ciblées. En revanche il est peu interactif et l'utilisation du livret conjointement au CD rend son utilisation contraignante.

Il nous semble que ce matériel, plutôt performant en première intention, peut permettre à l'entourage de mieux cerner les difficultés quotidiennes et au patient de prendre conscience de la nécessité d'entamer une rééducation spécifique.

### **2.1.2 Audiolog 3**

Audiolog 3 est un logiciel de stimulation et d'entraînement des fonctions auditives et de rééducations phonologiques, édité par Créasoft et qui n'est pas spécifique à l'adulte.

En terme technique, son utilisation requiert l'achat d'un matériel onéreux qui n'est plus compatible avec les derniers systèmes d'exploitation. Ainsi, ce matériel est plutôt utilisé par des professionnels que par des particuliers et nécessite une actualisation payante et régulière du logiciel.

Ce matériel peut être utilisé en première intention afin de sensibiliser le patient au monde sonore, mais il ne permet pas de réhabiliter la perception auditive de manière fonctionnelle.

### **2.1.3 Plateforme d'exercices auditifs de l'IFIC**

L'Institut Francilien d'Implantation Cochléaire est une structure dédiée au suivi à long terme des personnes implantés cochléaires. Le site internet de l'institut propose une rubrique comportant des conseils pratiques ainsi que des idées d'outils et des exercices d'entraînement auditif.

Le matériel de rééducation auditive de l'IFIC est donc en accès libre et gratuit.

Ce matériel très complet offre aux patients déficients auditifs une bonne alternative aux autres logiciels payants. Notons toutefois qu'en terme de méthodologie, les exercices sont répertoriés par type d'activités et non par objectif travaillé ce qui peut complexifier la recherche de moyens thérapeutiques en réponse à un objectif de rééducation précis. En revanche, ce matériel propose un grand nombre d'exercices interactifs et variés, ce qui tend à renforcer la motivation et le plaisir du patient.

### **2.1.4 Laara**

Laara est le premier logiciel de rééducation auditive à domicile (Echkenazi, 2006). Il a été édité en 2006 par la société Amplifon et a pour objectifs de faciliter l'adaptation audio-prothétique et d'optimiser l'utilisation de l'appareillage auditif par un entraînement régulier à domicile. Il est préconisé pour compléter et réduire la durée de la prise en charge orthophonique.

En terme technique, ce logiciel propose un entraînement personnalisé à l'aide d'un unique CD-ROM.

Le logiciel est composé de deux modules : le module "voix et parole" et le module "mémoire et

langage". Au sein de chaque module, il est possible de faire varier la hauteur et l'intensité des sons entendus.

### **2.1.5 Le matériel d'éducation auditive de G.Laboulais repris par M.Janus**

Ce matériel est le fruit du mémoire de fin d'études (2007) de G.Laboulais, alors étudiante en orthophonie au centre de formation de Nancy. Il a pour objectif de faciliter l'adaptation à la prothèse auditive et d'améliorer la compréhension de la parole. Ce matériel a été repris en 2008, par M.Janus, également étudiante en orthophonie à Nancy, afin d'expérimenter, réorganiser et restructurer les exercices réalisés dans le précédent travail.

D'un point de vue technique, ce matériel est composé d'un CD audio et d'un fascicule présentant les exercices, les consignes et permettant d'y inscrire les réponses obtenues. Il n'est à ce jour pas commercialisé.

Ce matériel très complet est à notre sens un des plus performants de ceux existants. Malheureusement sa non-commercialisation ne permet pas d'en faire bénéficier le grand public. Son expérimentation et donc sa validation scientifique en font toutefois un atout particulier dans la prise en charge des patients déficients auditifs.

### **2.1.6 Plateforme de réhabilitation auditive Neurelec**

"Neurelec est une société spécialisée dans le développement de solutions implantables, dont les implants cochléaires, pour pallier aux surdités de perception sévère à totale bilatérales" (Ouille-dire, 2013). Cette société a mis au point, depuis 2013, une plateforme de rééducation auditive sur internet<sup>1</sup>. La plateforme se divise en deux modules : le premier pour les adultes et le deuxième pour les enfants.

En terme technique, la plateforme de réhabilitation de Neurelec est compatible sur tous les systèmes d'exploitation. L'accès à la plateforme se fait via Internet, de manière entièrement libre et gratuite.

Ce matériel propose des exercices exclusivement centrés sur les bruits, phonèmes, syllabes et mots. De plus, les bruits proposés ne sont pas toujours fonctionnels, ni facilement identifiables, même pour des entendants. De ce fait, la rééducation ne permettra pas à elle seule de rendre la compréhension fonctionnelle.

---

1. <http://rehabilitation.neurelec.com>

## **2.2 Lecture labiale**

Pour une meilleure compréhension et une comparaison des objectifs de rééducation des différents matériels de lecture labiale, il est possible de se référer à l'Annexe 4.

### **2.2.1 La lecture labiale de B. Carbonnière**

"La lecture labiale" est un logiciel d'entraînement à la lecture labiale destiné à l'adulte devenu sourd, édité chez Gerip. L'objectif de ce logiciel est d'entraîner la lecture labiale de manière ludique dans des situations écologiques. Ainsi, le programme d'entraînement s'inscrit sur le modèle d'une méthode mixte.

Ce logiciel permet de travailler de manière analytique sur certaines compétences nécessaires à l'acquisition de la lecture labiale. En revanche, les plans rapprochés sur la bouche ne permettent pas de travailler sur un message labial complet. En effet, la perception visuelle de la parole fonctionne sur une modalité visuelle, mais pour comprendre un message, le lecteur doit s'appuyer sur un certain nombre d'éléments non-verbaux : les mouvements du visage, les mimiques, l'expression gestuelle. Il nous semble alors que même lors des exercices analytiques, les plans rapprochés ne sont pas adaptés et limitent la fonctionnalité de la lecture.

### **2.2.2 LABIOCOM de V. Maillet et S. Orel**

LABIOCOM est un programme d'entraînement à la lecture labiale, réalisé dans le cadre du mémoire de fin d'études de V. Maillet et S. Orel, étudiants au centre de formation en orthophonie de Nancy. Il s'inscrit dans une démarche semi-globale de rééducation.

Ce matériel est composé d'une cassette VHS servant de support audiovisuel aux différents exercices proposés et d'un livret d'activités, support écrit, permettant de décrire les exercices et d'y répondre. Pour pouvoir être utilisé, ce matériel nécessite l'usage d'un poste de télévision et d'un magnétoscope. L'utilisation de cassette VHS n'étant à ce jour plus d'actualité, ce matériel est obsolète.

Il se compose de 10 modules associés chacun à un thème de la vie quotidienne. La multiplicité des modules et des exercices rendent ce matériel très fonctionnel. De plus, les situations proposées se veulent les plus écologiques possibles ce qui peut permettre le renforcement des acquis et leurs transpositions au quotidien des patients.

### **2.2.3 LABIOROM de V.Maillet et S.Orel repris par S.Brocandel et D.Pladys, puis V.Blocquel et R.Di Gennaro**

LABIOROM fait suite au projet LABIOCOM et propose de reprendre certains exercices de LABIOCOM en les adaptant sur CD-ROM. Le projet LABIOROM est issu du mémoire de fin d'études de S.Brocandel et D.Pladys, alors tous deux étudiants à Nancy, puis retravaillé et expérimenté par V.Blocquel et R.Di Gennaro, également étudiantes en orthophonie à Nancy en 2000. Les contraintes de stockage du CD-ROM n'ont pas permis la conservation des 10 modules initiaux et seuls deux modules ont été intégrés entièrement. Les 8 autres modules ont été subdivisés pour travailler des compétences spécifiques.

À ce jour, ce matériel, n'étant plus accessible sur les nouveaux systèmes d'exploitation, n'est plus édité.

Il est essentiel de souligner qu'il a fait l'objet d'une expérimentation auprès d'une population témoin et d'une population test, ce qui permet de renforcer sa légitimité scientifique parmi les matériels d'entraînement à la lecture labiale.

### **3. Le e-learning**

Nous l'avons vu précédemment, les outils de rééducation de la perception auditive et visuelle de la parole sont multiples, mais l'avancée des nouvelles technologies les fait parfois tomber en désuétude. Nous nous attacherons à définir en quoi le e-learning (ou plateforme d'apprentissage) pourrait répondre à cette problématique d'actualisation de contenu.

" Les nouvelles générations désirent se former de la même manière qu'elles se divertissent : en se tournant vers un écran [...] C'est une évolution irréversible de notre société câblée sur laquelle tout le monde s'accorde et à laquelle les pédagogues doivent s'adapter : un enseignement mis en ligne sur un réseau ne peut atteindre ses objectifs pédagogiques que s'il suscite le désir d'apprendre", (Ernst, 2008, p.7).

Ainsi, les NTIC (Nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication) se mettent au service de l'enseignement et du médical pour compléter les cours ou les prises en charge traditionnelles. De plus, la motivation serait, comme pour les apprentissages traditionnels, un élément essentiel dans la réussite des objectifs fixés. La prise en charge traditionnelle est dite présentielle puisqu'elle nécessite des horaires et un temps de rééducation donné et précis. Les NTIC peuvent prolonger le temps de rééducation en permettant aux patients de s'exercer en dehors de ces temps orthophoniques hebdomadaires et donc d'accélérer la progression de la prise en charge.

#### **3.1 Définition**

Le e-learning est une notion relativement récente mais qui a fait l'objet d'une actualisation régulière de sa définition.

Littéralement, e-learning se traduit par "é-apprentissage", la lettre "é" étant l'abréviation d'électronique (Landry, 2005). Cette première approche témoigne de l'utilisation des nouvelles technologies au service de l'apprentissage.

Selon Ernst (2008), p.283, le e-learning est un "ensemble de méthodes, techniques et dispositifs d'apprentissage lié aux nouvelles technologies de l'information et de la communication basées sur l'utilisation des réseaux et du multimédia".

La Commission des Communautés Européennes (2000) retient la définition suivante : "Le e-learning est l'utilisation des nouvelles technologies multimédia et de l'Internet pour améliorer

la qualité de l'apprentissage en facilitant l'accès à des ressources et des services, ainsi que des échanges et la collaboration à distance ". À travers cette nouvelle définition, la Communauté Européenne s'attache à penser que le e-learning ne serait pas un outil de remplacement, mais un soutien pour entraîner un apprentissage. De plus, à travers cette définition apparaît pour la première fois la notion de partage et d'échange, et ce, malgré la présence de l'écran.

Selon Rathuille (2010), p.2, le e-learning, est une "méthode d'apprentissage qui repose sur la mise à disposition de contenus pédagogiques via un support électronique (Cédérom, Internet, intranet<sup>1</sup>, extranet<sup>2</sup>, télévision interactive, etc.). Le e-learning comprend aussi bien des outils et des applications pédagogiques que des contenus pédagogiques. Il concerne autant les jeunes qui utilisent ces supports électroniques à des fins pédagogiques que les adultes qui perfectionnent leur formation ou mettent à jour leurs connaissances. L'apprentissage en ligne, constituant une des facettes du e-learning, se différencie par l'utilisation de la technologie Web. Ces applications et ces contenus sont dispensés via un ordinateur relié à un intranet, à un extranet ou encore à Internet [...]. L'apprentissage en ligne offre des possibilités de collaboration et d'interactivité." Cette dernière définition, plus complète ne préjuge en rien l'exploitation de la plateforme uniquement dans des contextes d'enseignement ou de formation. Ainsi, le e-learning ne serait pas réservé à l'enseignement, mais pourrait éventuellement s'adapter au domaine de la santé. De plus, cette dernière définition met en lumière un aspect méthodologique essentiel, puisqu'elle suppose que la plateforme e-learning serait certes un support, c'est-à-dire un élément concret sur lequel pourra reposer le matériel de rééducation, mais également selon l'auteur, une méthode à part entière permettant par le biais d'une démarche organisée d'aboutir à un résultat. Ce support nécessite donc la mise en place d'une démarche pédagogique qui constitue la méthodologie du matériel. A partir de cette méthodologie découlera un choix d'outils, c'est-à-dire, un choix de jeux, exercices, matériel verbal qui prendra forme sous un support, ici la plateforme d'apprentissage.

Afin d'établir un processus d'apprentissage cohérent, une première phase d'analyse doit permettre d'identifier au préalable trois principes essentiels à la conception d'un tel outil (Ernst, 2008) :

---

1. Selon le Dictionnaire Marabout de la micro-informatique et de l'internet : utilisation des protocoles et outils de l'Internet pour résoudre les problèmes de communication interne dans l'entreprise. Il s'agit donc d'un Internet en réduction [...] car limité au réseau de l'entreprise et surtout séparé du monde extérieur par des barrières de protection.

2. Selon le Dictionnaire Marabout de la micro-informatique et de l'internet, Intranet étendu aux communications avec les clients de l'entreprise ainsi qu'avec d'autres entreprises

- les objectifs pédagogiques
- les propriétés de la plateforme
- le mode de diffusion du contenu

## **3.2 Les objectifs pédagogiques**

La présentation conjointe de l'écrit, de l'oral, d'images statiques, d'animations, etc. fait des outils multimédias et plus précisément de la plateforme d'apprentissage des structures multimodales<sup>3</sup>. Cette présentation multimodale est simultanée, c'est-à-dire que tous les supports audiovisuels interagissent en même temps. Mais malgré son attrait, elle requiert un traitement cognitif plus complexe (Legros et Crinon, 2002), qui nécessite des compétences en termes de codage de l'information, de stockage, de compréhension, de mémoire, de construction de représentation, etc. L'acquisition de compétences via ce support multimodal, peut de ce fait nécessiter un coût cognitif important et des capacités de flexibilité trop exigeantes.

L'apprentissage en ligne faciliterait l'acquisition des savoirs (les connaissances), des savoir-faire (les compétences) et des savoir-être (les comportements).

### **3.2.1 Acquisition de connaissances**

Grâce aux nouvelles technologies, le savoir devient un partage de connaissances plus qu'une transmission. Certains sites tels Wikipedia, les forums d'entraide, les blogs ou encore le site Doctissimo prouvent que le grand public cherche aujourd'hui à faire partager son savoir. Par ce processus, non seulement le savoir serait partagé, mais les difficultés et les résultats des apprenants seraient également mieux identifiés (Grégoire *et al.*, 1997).

Avec un support multimédia, les connaissances pourront être acquises à condition que les situations soient les plus concrètes possible pour pouvoir donner du sens au contenu pédagogique et donc renforcer la motivation de l'apprenant. De plus, pour pouvoir s'assurer de l'acquisition des connaissances, un certain nombre de compétences devront être acquises en amont. La connaissance et les compétences sont à ce titre étroitement liées et vont difficilement être dissociables (Bellier, 2001).

À travers la plateforme d'apprentissage, l'acquisition de connaissances est soumise à la mise de place des procédures à suivre (Ernst, 2008). En effet, d'un point de vue technique, chaque concept à acquérir se réfère à un processus particulier : le découpage d'un contenu en séquences

---

3. Structure multimodale : manière dont les éléments d'un système sont organisés autour de différents supports audiovisuels (vidéo, photo, texte, discours oraux...)

pédagogiques. Cela permet de mettre en place un ensemble de réseaux sémantiques. Un tel découpage ne doit pas en accroître le nombre et la complexité, puisque s'ils deviennent trop complexes, cela alourdirait le fonctionnement de la plateforme et rendrait son utilisation plus lente.

Ainsi, dans le cas de la rééducation de la perception de la parole, l'acquisition des connaissances correspondrait au savoir linguistique et aux capacités méta- (métaphonologiques, métalexicales, métalinguistiques, métasyntaxiques et métapragmatiques), c'est-à-dire à la capacité à avoir une activité mentale sur ses propres processus cognitifs dans le domaine langagier.

### **3.2.2 Acquisition de compétences**

"La compétence permet d'agir et/ou de résoudre des problèmes professionnels de manière satisfaisante dans un contexte particulier, en mobilisant diverses capacités de manière intégrée " (Carré et Caspard, 2011, p.269). De ce fait, la compétence implique une organisation de connaissance en réponse à un problème donné. La compétence vise donc à rendre la connaissance fonctionnelle.

L'acquisition d'un certain nombre de compétences pourrait permettre d'influer sur les résultats des performances des apprenants (Bellier, 2001). De ce fait, développer des compétences à distance pour influencer sur la rééducation est possible, à condition de répondre à deux modalités. Tout d'abord, la plateforme devra énoncer clairement les compétences qui seront développées au cours de l'activité. Ensuite, elle devra multiplier les sessions de formation afin de s'assurer de l'acquisition de la compétence étudiée : un seul module ne sera pas suffisamment fiable (Ernst, 2008).

À l'échelle de la rééducation de la perception de la parole, cette acquisition de compétences consisterait à utiliser le savoir linguistique acquis afin de le rendre fonctionnel.

### **3.2.3 Acquisition de comportements**

Les outils permettant d'agir sur les comportements sont nombreux dans le cadre de processus d'apprentissages classiques : jeux de rôle, outils d'auto-diagnostic, ateliers visant à développer une dynamique de groupe. Au-delà du côté ludique de ces techniques, l'objectif est de révéler à l'individu ses propres comportements afin que, par une analyse a posteriori, il en prenne conscience et apporte des changements ; cela suppose un travail en profondeur qui dépasse largement la période de formation à proprement dite. (Bellier, 2001)

La plateforme d'apprentissage ne pourra seule agir sur l'acquisition de comportements. Pourtant, l'association de la présence d'un formateur et des techniques du e-learning peut aider les apprenants à identifier leurs comportements et à en prendre conscience.

Dans le cas d'une surdité acquise, il est parfois complexe pour la personne déficiente de signifier son handicap à son interlocuteur afin de lui permettre de s'adapter à ses difficultés de compréhension. Cela suppose tout d'abord que la personne déficiente ait admis sa surdité et qu'elle soit capable de ne pas la minimiser. Un des comportements à adopter, appelé comportement affirmé, permet de mettre en place des stratégies de compensation visant à acquérir la coopération de l'interlocuteur pour une meilleure interaction.

Chez la personne sourde, il ne suffit pas de développer un savoir linguistique. Il faudra travailler au niveau des compétences et des comportements pour l'aider à retrouver sa place dans un monde de communication.

### 3.3 Les propriétés du e-learning

La réalisation d'un projet de e-learning se compose de cinq phases fondamentales :

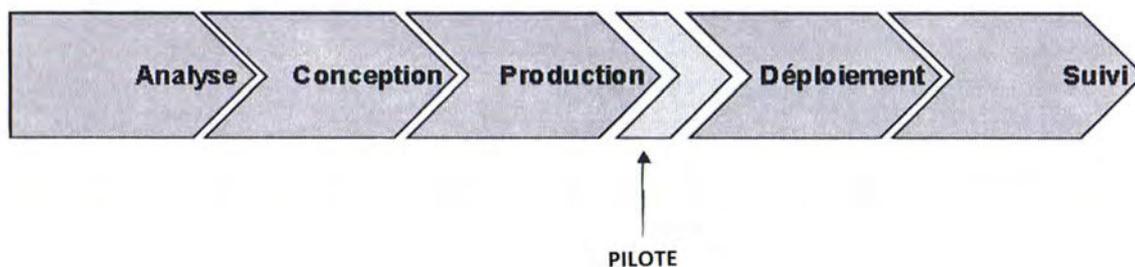


Figure 1 : Les grandes phases d'un projet e-learning (Prat, 2011)

Les trois phases survenant avant la version pilote seront celles établies dans le travail que nous avons mené au cours de ce mémoire. La réalisation de ces phases nécessite l'intervention de trois propriétés : les acteurs, l'environnement et la diffusion du contenu pédagogique.

### 3.3.1 Les acteurs

L'utilisation d'une plateforme ne dispense pas de l'accompagnement de l'apprenant qui "semble être un élément essentiel dans le processus d'apprentissage" (Prat, 2011, p. 27). Avec ce dispositif, de nouveaux rôles en matière d'éducation ou de rééducation sont mis en place. La plateforme d'apprentissage fera intervenir trois acteurs majeurs (Ernst, 2008) :

- *L'apprenant* se doit de consulter en ligne les contenus pédagogiques qui lui sont recommandés. Il a la possibilité d'avoir un regard sur l'évolution de son travail, de s'auto-évaluer et d'échanger soit avec les instructeurs, soit avec d'autres apprenants.

Le profil des apprenants est défini en termes d'autonomie face aux outils mis à leur disposition, mais également face au cheminement pédagogique proposé. Pour faciliter l'autonomie des apprenants, il est essentiel de s'attacher à la conservation de sa motivation (Bellier, 2001).

- *Le formateur* sera déterminant pour motiver l'apprenant. Il devra expliciter le contenu afin d'orienter l'apprenant dans son cheminement pédagogique, mais également évaluer l'assimilation du contenu. Dans la mesure du possible, le formateur pourra créer des parcours pédagogiques types et des parcours individualisés, et incorporer des ressources pédagogiques multimédias pour enrichir le parcours des apprenants.

- *L'administrateur* est chargé de l'installation et de l'évolution du système, de la gestion des accès, droits des utilisateurs et de la sécurisation de leurs données, de la création des liens avec les systèmes d'information externes.

De manière conjointe, formateur et apprenant peuvent communiquer et même collaborer à des documents communs.

### 3.3.2 L'environnement

L'environnement de conception repose sur 3 axes : pédagogique, technique et organisationnel (Ernst, 2008).

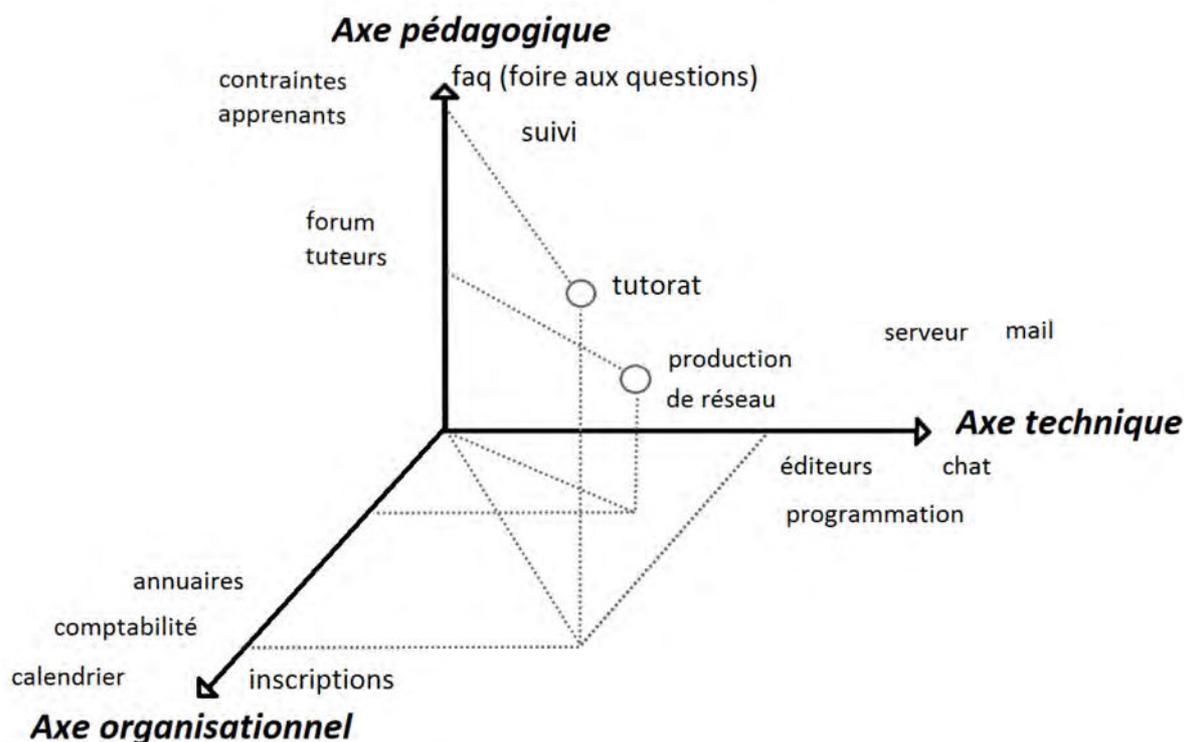


Figure 2 : Schéma de description du contexte : les trois axes de conception (Magaud, 2007)

### 3.3.2.1 L'axe pédagogique

L'axe pédagogique dépend de deux variables :

- *la présence ou non d'un tuteur de formation* : Avec un suivi personnalisé, il sera plus aisé d'entretenir la motivation de l'apprenant et donc d'éviter l'abandon de la formation via ce logiciel.
- *le profil de l'apprenant* : en effet, le niveau des apprenants peut être varié. Il sera donc essentiel d'adapter le contenu pédagogique en fonction des besoins de chaque individu. L'apprenant aura la possibilité soit de se renseigner auprès de son tuteur, soit auprès d'autres apprenants par le biais des forums, messagerie instantanée...

C'est à travers cet axe que se définit le nombre de modules souhaité, les capacités de suivi de l'apprenant, la mise en place d'outils d'accompagnement et l'utilisation d'un matériel verbal, multimédia et interactif (Prat, 2011). Toute formation en ligne doit être finalisée en fonction d'objectifs pédagogiques clairement spécifiés. Les objectifs pédagogiques déclinés en termes d'acquisition de connaissances, de compétences et de comportements devront alors être mis en correspondance avec des activités d'apprentissage.

Dans le cadre d'une rééducation orthophonique, ces objectifs diffèrent selon le plan thérapeu-

tique établi pour chaque patient, comme le propose M. Olivaux à travers sa méthode globale. Ainsi, les activités rééducatives proposées devront être écologiques et suffisamment générales pour pouvoir être partagées par le plus grand nombre d'individus.

### **3.3.2.2 L'axe technique**

L'axe technique regroupe les éléments nécessaires à la construction du contenu. Deux types d'outils sont disponibles dans cette phase technique : les outils de communication tels les courriels, les forums, etc., mais également les outils pédagogiques à savoir le type d'exercice utilisé (QCM, texte à trous, etc.), la possibilité de se chronométrer, etc. Cet axe permet également d'introduire des contenus multimédias plus ou moins élaborés : texte, son, image, animation interactive, etc.

La rééducation de la perception de la parole chez des adultes sourds doit pouvoir être utilisée au quotidien afin de servir la compensation de leurs troubles. L'utilisation de contenus multimodaux favorisera les situations écologiques et permettra une transition non-agressive avant de retrouver un niveau de communication fonctionnel.

### **3.3.2.3 L'axe organisationnel**

Cet axe concerne toutes les opérations administratives liées à la formation : l'inscription des apprenants, les aspects économiques et les aspects juridiques de la formation tels les droits d'auteur et les droits moraux. Cet axe est primordial pour assurer la pérennité du projet.

## **3.3.3 La diffusion du contenu pédagogique**

Une fois les différentes propriétés étudiées, il sera essentiel de définir la stratégie de diffusion souhaitée. Elle se divise en deux volets : un volet pédagogique relatif au choix du mode d'apprentissage et un volet technique relatif au choix de support médiatique.

### **3.3.3.1 Les modes d'apprentissage**

En situation de e-learning, trois modes se partagent l'apprentissage : le mode présentiel, le mode médiatique et le blended learning (ou mode mixte).

Le mode présentiel (= présence physique simultanée du formateur et de l'apprenant en temps et en lieu) est indispensable en premier lieu pour évaluer le niveau de connaissances, compétences et comportements de l'apprenant. Par la suite, le mode présentiel peut être :

- *enrichi* par l'usage de supports multimédias pendant l'activité pour étayer les dires du formateur.
- "*amélioré*", c'est-à-dire qu'en amont ou en aval de l'activité proposée un certain nombre de ressources sont mises à la disposition de l'apprenant. Ceci permet d'instaurer une communication entre les deux parties en dehors des séances.
- *allégé* : certaines séances sont remplacées par des activités d'auto-formation.

Le présentiel peut s'atténuer pour laisser la place au mode médiatique, plus proche d'une situation de e-learning. Ce mode nécessite une certaine autonomie et motivation de la part de l'apprenant.

Une troisième appellation permet de faire le lien entre présentiel et médiatique : le "blended learning". Ce mode d'apprentissage permet d'introduire, de prolonger et de compléter une formation en présentiel. Il est fortement préconisé dans le cadre d'une formation de type linguistique puisqu'il permet d'allier théorie et pratique. En effet, l'apprenant pourra assimiler les connaissances suivant un mode (présentiel ou médiatique) puis entraîner ses compétences suivant un autre mode d'apprentissage. Les deux combinés favorisent la rapidité de l'apprentissage ainsi qu'un meilleur transfert en situation ordinaire.

### 3.3.3.2 Les supports médiatiques

Malgré l'absence de formateur durant les sessions d'entraînement via la plateforme d'apprentissage, il est essentiel d'avoir recours au télé-tutorat. Le télé-tutorat a pour but d'assurer un suivi individuel de l'apprenant en le mettant en contact avec un télé-tuteur.

Le télé-tutorat sera synchrone ou asynchrone. Lorsque le télé-tutorat est synchrone, les communications entre le télé-tuteur et l'apprenant sont simultanées. Pour cela, il est possible d'utiliser des visio-conférences, un chat ou des logiciels spécifiques au domaine étudié. Cela favorise alors l'interactivité entre les deux parties. Lorsque le télé-tutorat est asynchrone, les communications entre le télé-tuteur et l'apprenant sont différées. Les échanges se font donc par mail, par vidéos interposées, via un forum ou plus tard en présentiel. Le télé-tuteur redevient alors formateur.

## 3.4 CD-ROM versus plateforme d'apprentissage

En 2007, Popescu énonce 10 critères favorisant l'apprentissage en ligne au détriment du CD-ROM. Selon elle, l'apprentissage en ligne serait un outil **plus ludique** qu'un apprentissage en présentiel puisqu'il permettrait de lire, écrire, débattre et d'évoluer à son rythme. De même,

la plateforme d'apprentissage serait un outil **flexible** puisqu'il permettrait d'être utilisé de manière indifférenciée en temps et en lieu. Parallèlement, devant un écran l'inhibition étant levée, la plateforme serait alors **plus participative** : la pression temporelle et la conscience des difficultés sont atténuées au profit de la pratique et de l'entraînement. Cet outil pourrait également être **personnalisable** en fonction du niveau et de la demande de chaque patient : l'instructeur aurait alors la possibilité d'adapter le contenu en fonction de l'utilisateur. De plus, la plateforme permettrait d'étudier d'autres aspects que l'instructeur en présentiel n'aborde pas. Enfin, la plateforme d'apprentissage ne limiterait pas le nombre de fichiers et donc le nombre de modules puisque les supports étant sur la "toile", le stockage multimédia est infini.

De même, Dussart et Petit (2007) déclarent que "le contenu (d'une plateforme d'apprentissage) constitue une étape plus avancée que l'utilisation du CD-ROM". Ils ajoutent que le e-learning permettrait l'utilisation d'un environnement visuel et interactif spécifique à Internet tels des groupes de discussion, le web chat<sup>4</sup>, les simulations interactives<sup>5</sup>...)

Ces différentes notions sont reprises par Magaud (2007) qui établit les 6 critères essentiels à la mise en place d'une plateforme d'apprentissage.

- *L'accessibilité* : La plateforme mise en place doit permettre à un utilisateur donné de se connecter sur la structure d'apprentissage à partir de n'importe quelle connexion Internet.
- *L'adaptabilité* : La structure doit pouvoir être personnalisable en fonction des besoins des utilisateurs.
- *La durabilité* : La plateforme d'apprentissage doit savoir résister à l'évolution des nouvelles technologies, sans nécessiter de nouvelle conception ou de reconfiguration, comme c'est le cas par exemple pour les CD-ROM.
- *L'abordabilité* : Une plateforme e-learning se doit d'augmenter l'efficacité et la productivité des apprentissages tout en réduisant le temps et le coût financier demandé par cet enseignement (temps et coût des transports en plus des séances en elle-même par exemple).
- *L'interopérabilité* : L'utilisation de la plateforme d'apprentissage ne devra pas être freinée par l'utilisation d'un support informatique plutôt qu'un autre. Ainsi, tout système d'exploitation<sup>6</sup> et tout outil (tablette, téléphone, ordinateur...) devra être compatible avec la plateforme.

---

4. Selon le dictionnaire de la micro-informatique et de l'Internet (2001), le web chat est un moyen de converser en temps réel sur un réseau. Il s'agit d'un logiciel fondamentalement différent d'une messagerie, car permettant un dialogue immédiat et interactif.

5. Selon le dictionnaire de la micro-informatique et de l'Internet (2001), la simulation interactive est une méthode d'enseignement qui consiste à placer le sujet dans des conditions hypothétiques afin de tester son comportement face à des situations précises.

6. Système d'exploitation : Logiciel assurant la gestion du fonctionnement d'un ordinateur (Larousse, 2012)

- *La réutilisabilité* : La plateforme e-learning doit être suffisamment souple pour permettre l'intégration régulière de nouveaux composants et ainsi de permettre aux utilisateurs de bénéficier régulièrement des services de cette structure.

Le e-learning est une évolution des processus d'apprentissage (Bellier, 2001). Pourtant, le e-learning n'a d'efficacité qu'à condition de donner accès à la transposition des connaissances, compétences et comportements dans un environnement réel. Sans transposition, il n'est pas possible de vérifier l'acquisition des objectifs pédagogiques et de s'assurer de son efficacité en milieu ordinaire. Malgré l'utilisation de situations écologiques dans le cheminement pédagogique proposé, un certain nombre de biais peuvent rendre cette éducation inopérante. Il sera alors du ressort du formateur de vérifier l'efficacité de l'entraînement proposé. De même, Grégoire *et al.* (1997) rappellent dans leur rapport consacré à l'apport des NTIC dans l'apprentissage "que la technologie en elle-même et par elle-même ne modifie pas directement l'enseignement ou l'apprentissage. [...] L'élément déterminant, c'est la manière dont la technologie est incorporée dans la démarche pédagogique."

# **PARTIE MÉTHODOLOGIQUE**

# **1. Émergence du sujet**

## **1.1 Intérêt personnel pour le sujet**

Le choix de la réalisation d'un mémoire dans le domaine de la surdité s'est tout naturellement imposé. Le domaine de la surdité a toujours pris une place importante dans notre cheminement personnel. Dès le primaire, notre établissement scolaire intégrait des enfants porteurs d'un handicap moteur, intellectuel ou sensoriel, dans des classes d'enfants tout-venants : la loi de 2005 "pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées" n'étant pas encore d'actualité. Ainsi, nous avons eu le loisir d'observer les progrès de nos camarades présentant une déficience auditive, les difficultés engendrées par cette déficience, mais également les apports de l'orthophonie, du langage gestuel et du langage écrit sur leur communication et ce tout au long de leur scolarité. Cette expérience nous a permis d'appréhender le monde de la surdité et d'en comprendre les principaux freins.

Plus tard, à l'Université, lors d'un parcours initial, nous avons réalisé un stage au Centre Hospitalier Universitaire d'Angers lors de la création du CERTA (Centre d'Évaluation et de Réadaptation des Troubles de l'Audition, offrant une réponse en Anjou aux difficultés des adultes déficients auditifs) et avons pour objectif de promouvoir ce centre par des actions de communication. Ainsi, nous avons été confronté au travail auprès d'orthophonistes, de patients sourds et de leur entourage. La mission alors confiée n'était pas orthophonique à proprement parler, mais nécessitait des capacités d'adaptation au handicap, de compréhension des troubles et de leurs difficultés quotidiennes.

De plus, forte d'une licence en sciences de l'information et de la communication, nous avons eu l'occasion d'initier un apprentissage dans le domaine des NTIC. L'orthophonie se situant à la frontière de multiples disciplines, il nous paraissait adéquat de mêler les prémices de nos connaissances antérieures à notre travail de recherche en orthophonie.

## **1.2 Émergence de la problématique**

Tout au long de ces expériences, il nous est apparu que la surdité constitue un handicap intervenant notamment sur le plan de la communication et de la socialisation de l'individu. Que cette surdité soit congénitale ou acquise, les répercussions au quotidien peuvent entraîner une

rupture sociale, néfaste pour le développement individuel. Au fil de nos rencontres, nous avons pressenti le besoin des adultes déficients auditifs à renouer avec cette communication.

Dans le cas d'une surdité congénitale, les personnes que nous avons rencontrées font l'état de difficultés d'adaptation et de participation à la citoyenneté, préférant se regrouper en communauté. Parfois ayant fait l'expérience de rééducation orthophonique pendant des années, ces patients sont souvent réticents à la reprise d'une prise en charge mais expriment ressentir le besoin de soutien et de renforcement sur certains aspects particuliers de la communication.

Dans le cas d'une surdité acquise, notamment chez l'adulte devenu-sourd, la rupture de communication diffère puisque ayant préalablement entendu, le patient se doit de trouver des stratégies compensatoires afin de renouer ou de ne pas interrompre une socialisation préétablie. Il apparaît que patients et entourage sont souvent demandeurs de conseils et exercices pour rétablir la communication avec un minimum de délai et un maximum d'efficacité.

Notre expérience étudiante nous a dévoilé lors de stages d'observation et de pratique en troisième et quatrième année d'orthophonie que peu de professionnels libéraux se lancent dans la prise en charge d'adultes déficients auditifs. Les témoignages recueillis à ce sujet font l'état soit d'un concours de circonstances qui les amène à ne pas rencontrer cette patientèle (pourtant, la France compte plus de 4 millions de personnes déficientes auditives, dont 88% de devenus sourds), soit d'un manque d'outils et de clés les confortant dans la maîtrise de la prise en charge de cette pathologie. Précisons toutefois que ces observations sont celles recueillies lors de nos stages, qu'elles concernent un faible échantillon de professionnels et qu'à ce titre, elles ne constituent pas un inventaire complet de la pratique orthophonique auprès des patients sourds en France.

Pour confirmer nos impressions, nous avons donc entrepris des recherches bibliographiques dans ce domaine afin de définir quelles solutions pouvaient contribuer à améliorer la communication. Il nous est apparu qu'en 1998, V.Maillet et S.Orel soulevaient déjà cette problématique à travers un mémoire d'orthophonie réalisé à Nancy, intitulé : "Élaboration d'une vidéocassette d'entraînement à la lecture labiale Labiocom" pour la prise en charge du versant visuel de la perception de la parole chez des adultes devenus sourds. De même, G.Laboulais étudiante en orthophonie à Nancy en 2007 s'intéressait au versant auditif de la perception de la parole, à travers son mémoire "La compréhension de la parole chez le sujet presbycusique porteur d'une prothèse auditive".

Du fait de l'implantation et de la présence de cas de surdité acquise de plus en plus nombreuses malgré les campagnes de prévention, les demandes de prise en charge de rééducation de la perception de la parole sont susceptibles de s'intensifier en France. Il nous a alors semblé essentiel de poursuivre les travaux entrepris précédemment par nos collègues en 1998 et en 2007.

## 2. But de l'étude réalisée

### 2.1 Problématique

En nous basant sur la recherche de matériels de rééducation de la perception de la parole pouvant répondre à ces lacunes, il nous est apparu qu'aucun ne pouvait répondre à long terme aux besoins des adultes déficients auditifs.

C'est pourquoi, afin d'apporter des éléments de réponse aux patients, à leur entourage et aux orthophonistes nous proposons d'étudier *la pertinence de la mise en place d'un support pluri-rééducatif (lecture labiale et éducation auditive) s'appuyant sur les nouvelles technologies, dans le but d'améliorer la communication des adultes déficient auditifs.*

### 2.2 Hypothèses et objectifs de travail

Dans le but de répondre à cette problématique, nous avons formulé l'hypothèse suivante :

**Hypothèse : L'outil " plateforme d'apprentissage " est un support adéquat pour la rééducation de la perception de la parole chez les adultes sourds.**

Pour confirmer ou infirmer cette hypothèse, nous avons posé les objectifs suivants :

Objectif 1 : Réalisation d'une enquête permettant de cerner les attentes de la population ciblée en matière d'entraînement à la perception de la parole et permettant d'étudier les habitudes d'utilisation des outils informatiques.

Objectif 2 : Élaboration du contenu d'un matériel de rééducation de la perception de la parole pour des adultes déficients auditifs.

Objectif 3 : Mise en place de démarches pour la réalisation audiovisuelle et informatique de ce matériel.

Objectif 4 : Expérimentation de ce matériel sur un échantillon de la population ciblée.

## **3. Méthodes et moyens**

### **3.1 Population**

Ce prototype de matériel destiné à être mis en place sur une plateforme d'apprentissage s'adresse à des adultes déficients auditifs. Ainsi, nous avons inclus dans notre étude tout patient adulte déficient auditif, que cette surdité soit congénitale ou acquise, avec port d'implants ou de prothèses auditives, quel que soit son sexe. Le matériel s'appuyant sur du langage écrit, il était nécessaire que les patients soient déjà lecteur-expert pour que la lecture n'engendre pas un coût cognitif supplémentaire.

Nous avons exclu de notre étude tout patient n'ayant pas atteint les 18 ans, ainsi que tout patient présentant des troubles associés ou des antécédents de troubles neurologiques.

### **3.2 Enquête**

#### **3.2.1 Buts de l'enquête**

Une enquête préalable destinée aux adultes déficients auditifs a été réalisée pour répondre à deux objectifs principaux : vérifier l'appétence des adultes sourds pour les logiciels de rééducation de la perception de la parole et s'assurer que l'outil e-learning puisse répondre à leurs besoins.

Le premier objectif nous a conduit à l'élaboration d'un questionnaire afin de mieux connaître les habitudes d'utilisation des NTIC de cette population, d'objectiver l'emploi des logiciels d'éducation auditive et de lecture labiale déjà existants et de définir leurs attentes vis à vis d'un tel outil.

Le deuxième objectif a mené à une mise en situation. Nous avons proposé aux sujets de naviguer sur des sites d'apprentissage en ligne afin d'observer leur comportement, leurs prérequis et leurs lacunes face à ce nouvel outil.

#### **3.2.2 Conception de l'enquête**

Pour concevoir le questionnaire, il a fallu déterminer dans quels domaines interroger les patients. Trois grands thèmes ont été abordés :

- L'utilisation des logiciels d'apprentissage de la lecture labiale,
- L'utilisation des logiciels d'entraînement à l'éducation auditive,

– La nécessité de mise en place d'un nouvel outil.

Les deux premiers thèmes nous ont permis de confronter nos connaissances théoriques acquises aux difficultés réelles de perception de la parole des patients déficients auditifs, de nous informer sur la connaissance que les patients ont de ces outils, mais également de définir l'efficacité des solutions apportées par les outils informatiques. Le troisième thème présentait l'intérêt de déterminer la pertinence de notre projet et l'adéquation des patients au support proposé.

Pour réaliser notre mise en situation, il nous a fallu préalablement sélectionner un site d'apprentissage permettant d'être témoin de leurs aptitudes à naviguer sur ce type d'outil. Afin de rendre notre observation la plus objective possible, nous nous sommes concentrée sur les remarques concernant la structure des plateformes d'apprentissage et non pas celles concernant le contenu. Pour cela, trois domaines ont été passés en revue : les capacités de navigation sur les plateformes testées, l'appétence des patients face à cet outil et les éléments ergonomiques adaptés ou non à cette population.

### **3.2.3 Choix méthodologique**

Pour interroger les sujets, le questionnaire a été choisi puisqu'il présente l'avantage d'être facile et rapide à remplir. Cet outil permet de sélectionner les questions selon les objectifs visés, tout en proposant une trame de questions identiques à tous les sujets testés, rendant ainsi l'étude la plus objective possible. Un travail préalable sur les potentielles réponses a donc été réalisé afin de proposer un maximum de questions fermées à choix multiples (QCM). Cette technique permet de remplir rapidement le questionnaire et si la personne le désire, elle peut cocher la case "autres" et s'exprimer sur le sujet. Ce choix nous a paru adapté puisqu'il était peu chronophage et utilisable quel que soit le niveau socio-culturel du patient.

Ce questionnaire fut administré de deux manières différents : en face à face et par voie informatique. Dans la version "face à face", nous nous sommes efforcée de rester la plus neutre et la moins indicative possible, ayant présenté les tenants de l'étude et répondu aux questions du patient avant la complétion du questionnaire. Pour la version informatique, une version en ligne était disponible permettant de ne pas restreindre le questionnaire à la région Lorraine. Pour cette version, certaines questions étaient soumises à une obligation de réponse auquel cas le sujet ne pouvait pas valider son questionnaire. Cette mesure fut entreprise pour s'assurer du sérieux des sujets testés.

La création du e-learning étant relativement récente, la plupart des sites proposés sur le net sont soit anglophones, soit payants. Pour observer les comportements face à l'utilisation d'une plateforme e-learning, nous avons sélectionné trois sites d'apprentissages qui nous semblaient pertinents pour cette mise en situation :

- La plateforme Neurelec (<http://rehabilitation.neurelec.com/>) : Cette plateforme est spécialisée dans le domaine qui nous intéresse. Son interface épurée et la pertinence des supports visuels la rendent simple d'utilisation. Ce site fut donc le premier proposé pour la mise en situation.
- Le site du ministère de l'Education Nationale (<http://www.academie-en-ligne.fr/>) : Ce site propose des cours en ligne dans toutes les disciplines enseignées du CP à la terminale. Les cours proposés sont au format texte et les exercices sont de type interactif pour les élèves des classes de primaire et de collège.
- Le site de la Khanacademy (<https://www.khanacademy.org/>) : Site anglophone spécialisé dans l'apprentissage des mathématiques, il présente l'avantage de proposer des cours en format vidéo, suivi d'exercices d'entraînement interactif, puis de corrections et de notions pour aller un peu plus loin dans la démarche d'apprentissage. Il propose également la possibilité de suivre la progression de son apprentissage.

À travers l'analyse de ces trois sites, nous espérons avoir un aperçu du niveau informatique requis ainsi que des éléments à éviter et/ou à privilégier dans la réalisation de la plateforme d'apprentissage.

### **3.2.4 Mode d'analyse de l'enquête**

Cette étude étant spécifique, le questionnaire et la mise en situation n'ont été proposés qu'à un faible échantillon de la population cible. Ainsi, les chiffres obtenus ne permettent pas de constituer une norme qui pourrait être appliquée à l'ensemble de la population sourde. La plupart des questions de cet entretien directif peuvent faire l'objet d'une analyse quantitative, dont les résultats seront à nuancer du fait de l'échantillon de la population. Certaines des questions proposées seront, quant à elles, étudiées de manière qualitative puisqu'elles laissent le sujet testé libre de s'exprimer. De même, la mise en situation a fait l'objet d'une analyse exclusivement qualitative.

### **3.3 Élaboration du matériel**

La finalité de ce mémoire est d'élaborer un matériel de rééducation ayant pour ambition de travailler les deux versants de la perception de la parole, à savoir : la lecture labiale et l'éducation auditive.

#### **3.3.1 Objectifs du matériel**

Les objectifs de ce matériel sont de proposer à l'adulte déficient auditif des axes de travail exploitables à domicile, adaptables au rythme et au niveau de chacun, d'enrichir les ressources adaptatives de chaque professionnel et de sensibiliser l'entourage des déficients auditifs aux difficultés de leurs proches. Tout ceci devra avoir pour but de maintenir une qualité de vie familiale, sociale et professionnelle des adultes déficients auditifs.

Ce matériel ne se veut pas être une méthode de rééducation, mais plutôt un support aux professionnels de la communication afin de permettre aux patients de progresser dans le traitement du message verbal.

#### **3.3.2 Les outils utilisés pour la conception du matériel**

Plusieurs outils vont nous permettre de réaliser le matériel souhaité : les résultats de l'enquête réalisée, l'analyse des différents matériels de rééducation de la parole déjà existants et notamment ceux informatisés, et enfin l'étude des travaux de C.Bianchi sur l'approche communicative.

##### **3.3.2.1 L'enquête**

Les résultats de l'enquête permettront non seulement de confirmer ou d'infirmer les besoins en matière de matériel de rééducation de la perception de la parole chez des adultes sourds, mais également de concevoir ces documents. En effet, le questionnaire apportera des éléments de réponses quant à l'utilisation des outils informatiques et la connaissance des outils existants, et la mise en situation permettra d'observer les éventuelles difficultés de manipulation de ces outils et donc d'anticiper la création du contenant de ce matériel.

##### **3.3.2.2 L'analyse des différents matériels de rééducation de la perception de la parole**

Afin d'objectiver le matériel, il est important de s'appuyer sur des outils qui existent déjà, tout en effectuant des recherches bibliographiques concernant les effets spécifiques de la perception

de la parole.

Pour ce faire, les travaux ayant permis la réalisation de LABIOROM pour la lecture labiale et les travaux initié par G.Laboulais en éducation auditive nous ont été d'un précieux recours. La démarche et la méthodologie employées par ces anciens étudiants nous ont servi de modèle et de base de travail afin d'éviter quelques erreurs auxquelles eux même ont été confrontés à l'époque de la réalisation de leur mémoire de fin d'étude.

### **3.3.2.3 Les travaux de C.Bianchi sur l'approche communicative**

A travers son mémoire de fin d'étude "*Approche communicative et lecture labiale chez les adultes devenus sourds*", réalisé en 2012 à Nancy, C. Bianchi, alors étudiante en orthophonie, propose la mise en place d'un matériel de lecture labiale proposant une approche communicative pour la prise en charge des patients devenus sourds. Forte d'un apprentissage en Français Langue Étrangère (FLE), son travail tend à démontrer que les enjeux et les objectifs de travail de l'apprentissage du FLE et de la rééducation orthophonique ont des points communs : rendre la communication des patients devenus-sourds la plus fonctionnelle possible.

Il nous a semblé pertinent de s'appuyer sur son étude, particulièrement lorsque nous travaillerons l'aspect pragmatique de la parole avec la mise en place des actes de langage en situation de communication.

### **3.3.3 Choix méthodologique**

Pour répondre aux besoins de pérennisation de ce type de matériel, nous avons choisi de proposer la mise en place d'une plateforme e-learning. En effet, la plateforme d'apprentissage présente d'une part, l'intérêt de répondre aux difficultés d'actualisation des logiciels pour être compatibles avec les nouveaux systèmes d'exploitation, d'autre part, de pouvoir être régulièrement actualisée afin de varier les exercices et le matériel verbal et enfin, de voir cette actualisation effective sur tous les comptes utilisateurs.

En pratique, cette plateforme permet de faciliter l'acquisition des savoirs, savoir-faire et savoir-être, conditions indispensables pour rendre la lecture labiale et la rééducation auditive fonctionnelles.

Il nous a alors fallu déterminer les propriétés inhérentes à cette plateforme en regard du matériel que nous avons élaboré : les acteurs, l'environnement et la diffusion du contenu.

### **3.3.3.1 Les acteurs**

L'utilisation de la plateforme d'apprentissage fait intervenir, comme nous l'avons étudié dans la partie théorique, trois acteurs :

- L'apprenant qui dans le cadre de ce matériel sera personnifié par le patient. Il sera donc indispensable de traiter cet acteur dans sa globalité avec son histoire personnelle, l'histoire de son trouble, ses acquis et ses déficits.
- Le formateur, incarné par l'orthophoniste : il devra mettre son savoir et ses compétences au profit de l'apprenant et à travers la plateforme e-learning.
- L'administrateur, dont le rôle sera attribué à une tierce personne, amatrice des outils informatiques et administratifs, mais ceci n'est pas l'objet à proprement parler de ce document.

### **3.3.3.2 L'environnement**

Rappelons que l'environnement repose sur trois axes : pédagogique, technique et organisationnel.

#### **L'axe pédagogique :**

Le matériel proposé requiert la présence d'un tuteur(ou formateur) pour permettre un suivi personnalisé de la rééducation, renforcer la motivation du patient et orienter les exercices en fonction des objectifs de prise en charge.

En revanche, à l'issue de ce mémoire, ce matériel ne présentera pas de niveaux de difficultés permettant d'adapter le contenu pédagogique au profil du patient. Toutefois, la mise en place d'activités de compréhension globale et de compréhension fine permet d'appréhender quelque peu cette adaptation pédagogique.

#### **L'axe technique :**

La réalisation de cette plateforme nécessite l'utilisation de divers contenus multimédias : des bandes sonores, des vidéos, du texte et des images. A chaque activité proposée sera associée un ou plusieurs de ces contenus multimédias.

Les activités reposeront sur l'utilisation de plusieurs outils pédagogiques : des QCM, des QCU, des exercices d'appariement, de complétion de tableaux, de complétion de schémas, de textes à trous, de point and click (action qu'un utilisateur peut effectuer sur une interface utilisateur graphique avec un pointeur : cliquer sur une partie de l'image par exemple). A une activité sera associée un outil pédagogique.

Dans la version première de ce matériel, aucun outil de communication n'est envisagé, mais il est possible qu'à terme cet outil apparaisse comme indispensable et qu'une fonctionnalité soit ajoutée par la suite (se référer au point 3.3.2.2 de la partie théorique).

#### **L'axe organisationnel :**

Géré par l'administrateur, les inscriptions des patients seront tributaires de l'aval des orthophonistes. Un compte patient sera directement relié à un compte orthophoniste, ceci pour éviter que les patients ne délaissent la prise en charge thérapeutique et tentent seuls de se "rééduquer" à la perception de la parole. Ce matériel ne saurait en aucun cas remplacer le travail et la connaissance d'un thérapeute de la communication. Le suivi des patients est donc indispensable pour permettre à ce matériel de trouver toute son efficacité.

De plus, aucune expérimentation n'a été entreprise pour valider les effets de cet outil, sans prise en charge associée. Il serait donc imprudent de faire croire aux patients que ce matériel répond, seul, à leurs attentes.

#### **3.3.3.3 La diffusion du contenu pédagogique**

Nous avons fait le choix de proposer un mode d'apprentissage de type "blended learning". En effet, ce mode permet d'assimiler des connaissances en présentiel puis d'entraîner ses compétences en médiatique. Ceci permettrait comme l'a démontré les éléments théoriques d'améliorer la vitesse de l'apprentissage et son transfert au quotidien.

Pour rappel, le télé-tutorat permet au rééducateur d'avoir un regard sur les exercices réalisés en dehors des séances de rééducation. Pour des soucis de compatibilité d'emploi du temps et d'impossibilité d'imposer des échanges simultanés, ce télé-tutorat sera donc asynchrone, c'est à dire que les communications entre le patient et le thérapeute se feront en présentiel différé (mais nous laissons le choix à chaque thérapeute de décider de la manière dont il souhaite communiquer avec son patient). Cela signifie que lorsque le patient réalisera les exercices à domicile, en dehors du temps des séances, l'orthophoniste aura un regard sur les exercices réalisés et pourra en discuter avec le patient durant la séance de rééducation et non pas lorsque le patient réalise les exercices (c'est la communication différée ou télé-tutorat asynchrone). Les retours seront donc effectués de vive-voix, en face à face (c'est le mode présentiel).

Toutefois, le face à face avec le formateur nous semble particulièrement essentiel puisqu'il permet aussi d'humaniser ce matériel, de renforcer la socialisation du patient et de stimuler le patient, comme tendent à le démontrer les recherches dans le domaine.

### **3.4 Précautions méthodologiques**

L'objectif de ce mémoire était de trouver une solution d'entraînement à la perception de la parole, pouvant également permettre de multiplier les supports des orthophonistes dans cette rééducation, tout en respectant le travail réalisé en séances et en s'appuyant sur l'apport des nouvelles technologies au profit du médical et du paramédical.

Ce matériel n'a donc pas fait l'objet d'une expérimentation. Néanmoins, nous avons questionné notre matériel auprès d'un faible échantillon de sourds et de normo-entendants afin de vérifier la validité du matériel verbal.

# **PARTIE PRATIQUE**

# **1. Analyse des résultats de l'enquête**

Le questionnaire destiné aux patients adultes déficients auditifs a été proposé à 21 sujets. Tous les patients interrogés sont appareillés, 7 possèdent un implant cochléaire, 11 sont équipés de prothèses auditives et 3 d'entre eux bénéficient de ces deux types d'appareillage simultanés. 67% des personnes interrogées sont des femmes et tous présentent au minimum une surdité sévère. Les données de l'anamnèse sont recueillies au sein d'un tableau récapitulatif situé en Annexe 3.

## **1.1 Les adultes déficients auditifs utilisent peu les matériels existants**

Nous avons interrogé les sujets testés sur leur connaissance des outils existants, sur leur avis et sur leurs recommandations. Par ce biais, nous voulions nous assurer que les éléments observés dans la partie théorique étaient confirmés en pratique par les utilisateurs de ces outils.

Il est dès lors apparu qu'un grand nombre d'outils présents sur le marché n'étaient pas connus du grand public. Cette hypothèse est à modérer du fait du faible échantillon de la population interrogée.

En effet, sur les 21 sujets testés, seuls 5 avaient déjà utilisés des matériels informatiques de lecture labiale et 9 des outils d'éducation auditive. À ces chiffres, rajoutons qu'en matière de lecture labiale, le logiciel LABIOROM et la cassette VHS LABIOCOM sont les seuls supports ayant été testés. De même, en éducation auditive, seul le logiciel "Amplilog" et des sites proposant des banques de sons préenregistrés ont été expérimentés.

Ces chiffres sont à corrélés aux données administratives recueillies antérieurement. En effet, selon la pathologie et le type d'aide auditive portée, la rééducation diffère et donc les 21 sujets n'étaient pas tous concernés par ces deux types de rééducation.

## **1.2 Les adultes déficients auditifs sont intéressés par la plateforme d'apprentissage**

Lorsque les adultes sourds sont interrogés à propos de leurs habitudes d'utilisation des outils informatiques, 95% affirment posséder un ordinateur, une connexion Internet et s'en servir au

minimum tous les jours, tandis que 81% des patients interrogés se disent intéressés par la création d'un matériel permettant de rééduquer la lecture labiale et l'éducation auditive.

Seuls 6% d'entre eux l'utilisent pour perfectionner un apprentissage. Pourtant, 55% souhaiteraient que ce matériel prenne la forme d'une plateforme d'apprentissage. En effet, la mise en service des plateformes d'apprentissage étant un phénomène relativement récent et au vu de la fréquence d'utilisation de ces appareils, nous pouvons émettre l'hypothèse que cette population s'approprie l'outil pour la rééducation de la perception de la parole.

Selon eux, l'élaboration d'un tel outil serait plus facilement accessible que la mise en route d'un DVD ou d'un CD-ROM. De plus, les sujets interrogés apprécient l'idée d'un suivi avec un thérapeute insistant tous sur le fait que malgré une motivation initiale forte, il est souvent difficile de persévérer dans une activité, celle-ci leur révélant souvent leurs faiblesses. C'est pourquoi, le travail conjoint de la plateforme et des séances de rééducation leur semble un bon compromis. A noter toutefois que 2 individus affirment avoir longtemps fréquenté les cabinets d'orthophonistes et semblent apprécier l'idée de pouvoir s'entraîner à domicile, pouvant ainsi faire une pause dans leur rééducation, tout en maintenant un certain niveau d'entraînement. Notons également que 6% ne sont intéressés par aucun des supports proposés et souhaiteraient se tourner vers d'autres outils que les outils informatiques.

### **1.3 Les attentes particulières des patients vis à vis de ce matériel**

De manière générale, les adultes sourds avaient tous quelques recommandations à apporter pour l'élaboration d'un nouveau matériel de rééducation.

- **La qualité sonore et visuelle** : Parmi les sujets interrogés, onze s'inquiétaient de la qualité sonore et visuelle de ce matériel. Il leur semble primordial que les voix proposées soient fidèles à la réalité et que les conditions de luminosité des extraits vidéos soient optimales.
- **Les niveaux** : Les sujets, s'étant préalablement exercés aux matériels existants, semblaient déplorer l'incapacité à utiliser certaines des activités proposées de part leur complexité. C'est pourquoi, la plupart des patients ont vivement exprimés l'intérêt de la création de différents niveaux d'exercices permettant ainsi de bénéficier de la totalité du matériel.
- **L'interactivité** : L'utilisation des outils informatiques en rééducation peut parfois être source de discussion. C'est pourquoi, selon les patients questionnés, il faudra que ce matériel s'assure d'une certaine interactivité afin de rendre les exercices les plus ludiques possible. De plus, 65% des patients estiment qu'entre leur vie professionnelle, leur vie familiale et leur

vie sociale, ils n'ont que peu de temps et d'envie à consacrer à des activités contraignantes. Il sera alors extrêmement important de privilégier le plaisir de l'activité en multipliant le type et l'originalité des exercices.

- **Les conditions de visionnage** : Contrairement aux situations réelles, les exercices de la plateforme d'apprentissage offrent un lieu d'expérimentation des difficultés et des acquis. Tous les sujets interrogés ont exprimé la nécessité de proposer la possibilité de ralentir le débit des vidéos ou des bandes sons, de pouvoir réécouter les extraits sans limite de temps ou de nombre de visionnages et de pouvoir mettre les extraits sur pause dès que le besoin se ferait sentir. De manière générale, les patients souhaitaient à travers cette plateforme pouvoir s'entraîner sans craindre de gêner l'interlocuteur et se sentir juger.
- **La personnalisation des outils** : Les outils informatiques sont souvent jugés comme trop impersonnels et déshumanisants. Ainsi, 2 des 21 sujets testés ont exprimé la nécessité de pouvoir personnaliser cette plateforme, soit en modifiant le matériel verbal, soit en sélectionnant de manière précise des thématiques ou des activités qui leur seraient bénéfiques.
- **Les interlocuteurs** : Que ce soit en séances de rééducation ou via un matériel d'entraînement à domicile, la plupart des locuteurs sont sélectionnés selon un certain nombre de critères et se doivent d'avoir une élocution la plus parfaite possible. Ainsi, les patients s'entraînent sur des modèles parfois utopiques, qu'ils ne fréquenteraient peut-être pas en situation écologique. C'est pourquoi un des sujets a émis l'intérêt de s'entraîner à la lecture labiale ou à l'éducation auditive avec des interlocuteurs présentant des imperfections physiques ou un trouble d'articulation. Ceci permettrait de rendre le matériel d'autant plus fonctionnel.

## **2. Elaboration et contenu du matériel**

### **2.1 Présentation du matériel**

Le matériel se compose de 2 modules différents permettant de travailler chacun :

- la lecture labiale
- l'éducation auditive

Nous avons choisi de réaliser un matériel de rééducation basé sur une structure thématique. Le choix de ces thématiques fut soumis à différents contraintes :

- pouvoir être utilisé et utilisable par le plus grand nombre de patients et donc par conséquent, convenir à tout âge et à toutes catégories socio-professionnelles confondues (dans la mesure où ce matériel s'adresse exclusivement à des adultes).
- pouvoir être pérenne.
- ne pas être infantilisant.
- être suffisamment conséquent pour permettre l'élaboration de différentes activités.

Nous avons donc établi une liste de 6 thèmes liés à la vie quotidienne répondant à ces différents critères qui composeront les sous-modules :

- la sphère médicale.
- la sphère familiale.
- l'acte commercial.
- les voyages.
- les accidents.
- les manifestations culturelles.

Chaque thème est divisé en activités répondant à une organisation précise suivant le modèle structurel top-down et travaillant chacun un objectif de la rééducation de la perception de la parole.

## **2.2 Progression au sein des modules**

### **2.2.1 Le module lecture labiale**

Pour chaque activité de lecture labiale, une ou plusieurs vidéos sont associées. Ces vidéos seront le support interactif permettant de s'entraîner à la lecture labiale tout en variant les interlocuteurs et en s'entraînant à son rythme. Les activités proposées sont les suivantes :

- Élaboration de stratégies d'anticipation
- Compréhension globale du discours en situation
- Paramètres supra-segmentaux et conditions de lecture labiale
- Identification et compréhension d'énoncés
- Identification et compréhension d'unités lexicales
- Correspondance visuo-phonémique
- Les sosies labiaux
- Compréhension fine d'un dialogue

### **2.2.2 Le module éducation auditive**

Chacune des activités du module "éducation auditive" s'appuie sur l'écoute d'une ou de plusieurs bandes sonores. Ces bandes sonores serviront de support aux exercices proposés dans les différentes activités. Le module "éducation auditive" sera composé de la manière suivante :

- Élaboration de stratégies d'anticipation
- Compréhension globale du discours en situation
- Travail sur un élément suprasegmental de la parole
- Identification et compréhension d'énoncés
- Identification et compréhension d'unités lexicales
- Discrimination et identification syllabique et phonémique
- Compréhension fine d'un dialogue
- Module de perfectionnement

## **2.3 Présentation des différentes activités**

Certaines des activités proposées par ce matériel sont communs sur le plan de la lecture labiale et de l'éducation auditive. C'est pourquoi, elles seront traitées ensemble. Cela concerne les activités : Élaboration de stratégies d'anticipation, Compréhension globale d'un discours en

situation, Compréhension d'énoncés, Compréhension d'unités lexicales et Compréhension fine de dialogues.

Pour faciliter la compréhension, il est possible de se référer aux tableaux de méthodologie du matériel de lecture labiale (Annexe 5) et de la méthodologie du matériel d'éducation auditive (Annexe 6) afin d'avoir une vue d'ensemble des activités proposées au sein de chaque module. L'intégralité des exercices proposés se situe dans le second volume.

### **2.3.1 Élaboration de stratégies d'anticipation**

À travers cette activité, nous cherchons à permettre au patient de travailler la compétence comportementale, compétence essentielle au bon déroulement de la conversation.

Nous proposerons au patient d'utiliser ses sensations kinesthésiques, visuelles et/ou auditives afin d'être plus à même d'identifier le mot vu ou perçu lorsqu'il sera rencontré. En effet, l'objectif est d'ancrer ces sensations dans la mémoire, de manière à être capable de pouvoir les faire réémerger lorsqu'elles seront rencontrées à nouveau. Ainsi, le patient devra en lecture labiale observer les mouvements de son propre visage, essayer de ressentir les contractions de son visage, l'aperture de ses lèvres, le positionnement de la langue lors de la production de certains phonèmes et de certaines unités lexicales. De même, pour renforcer l'éducation auditive, le patient devra faire travailler sa boucle auditivo-verbale pour être plus à même de reconnaître les unités lexicales ou les énoncés lorsqu'ils seront rencontrés. De cette manière, le patient devra faire réémerger de sa mémoire des éléments précédemment rencontrés, identifiés et mémorisés. Cette activité permettra également au patient de savoir identifier les sources de rupture de communication et également de trouver des stratégies permettant de renouer avec cette communication.

#### **Les objectifs travaillés :**

- travailler la compétence comportementale.
- mettre en place des stratégies d'anticipation des éléments linguistiques susceptibles d'être rencontrés.
- mettre en place des stratégies de communication.

#### **Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne** : Cochez les mots susceptibles d'être rencontrés au cours d'un voyage, puis prononcez-les, observez et prenez conscience des mouvements de votre bouche.

**Support visuel :**

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> passeport              | <input type="checkbox"/> fatigue    |
| <input type="checkbox"/> tourisme               | <input type="checkbox"/> stress     |
| <input type="checkbox"/> bureau                 | <input type="checkbox"/> hôtel      |
| <input type="checkbox"/> dossier                | <input type="checkbox"/> restaurant |
| <input type="checkbox"/> vaccin                 | <input type="checkbox"/> violon     |
| <input type="checkbox"/> avion                  | <input type="checkbox"/> accident   |
| <input type="checkbox"/> heures supplémentaires | <input type="checkbox"/> repos      |
| <input type="checkbox"/> quai                   | <input type="checkbox"/> famille    |
| <input type="checkbox"/> train                  | <input type="checkbox"/> découverte |
| <input type="checkbox"/> voiture                | <input type="checkbox"/> ordinateur |

**Matériel nécessaire** : un miroir pour observer les mouvements du visage.

### 2.3.2 Compréhension globale du discours en situation

Cette activité a pour objectif de permettre au patient de démarrer les exercices de compréhension d'un discours. Il s'agit de se mettre en situation écologique à l'aide d'une saynète et de percevoir le maximum d'informations tout en essayant d'interpréter les informations perçues. Les dialogues proposés sont de nature relativement épurée. Si certains éléments ne sont pas perçus, la complétion pourra être réalisée à l'aide des choix multiples proposés à travers les différents exercices.

Tous les exercices proposés dans cette activité seront de type QCM (Questions à Choix Multiples) suite au visionnage d'une séquence audio ou vidéo.

**Les objectifs travaillés :**

- mettre du sens sur les images labiales ou sur le matériel acoustique perçus en s'appuyant sur le contexte.
- mettre en place des stratégies cognitives (processus de perception, de mémorisation, de raisonnement, de jugement et de résolution de problèmes). Ces stratégies cognitives permettent à l'individu de prendre conscience et d'avoir connaissance de son environnement sur la base des informations élaborées par ses sens. Tous les processus cognitifs facilitent l'interprétation des messages perçus puisqu'ils impliqueront des sélections dans les connaissances verbales et générales.

## Exemple d'exercice proposé :

**Consigne** : Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions.

### Saynète :

**La femme:** Bonjour Monsieur

**L'agent:** Bonjour Madame. Puis-je vous aider?

**La femme:** Oui. Mon mari et moi aimerions partir en voyage organisé en Tunisie du 1er au 15 août...

**L'agent:** J'ai juste ce qu'il vous faut : 14 jours à Tunis au Club Med pour 600 € par personne, avec logement, repas, activités et vol aller-retour, tout compris.

**La femme :** Oh! Ça me semble parfait! Quelles activités sont proposées?

**L'agent :** Vous aurez le choix. Vous nagez dans la mer ou dans la piscine, vous ferez du cheval ou du bateau, vous jouerez au tennis ou au volley... Est-ce que vous aimez faire de la planche à voile?

**La femme :** Moi, non, mais mon mari adore ça!

**L'agent :** Alors, il fera de la planche à voile, pendant que vous bronzeriez sur la plage au soleil et entendrez le bruit de la mer.

**La femme:** Magnifique! Quand exactement partirons-nous?

**L'agent:** Vous partirez le premier août. L'avion décollera d'Orly à 7h30. Vous reviendrez le 15 août. Vous serez de retour à Paris à 20h00.

**La femme:** J'en parlerai à mon mari ce soir et je repasserai à l'agence demain pour confirmer.

**L'agent:** C'est d'accord! Au revoir Madame.

**La femme:** Merci, à demain!

### Questions :

1. *Quel type de vacances cette femme choisit-elle ?*

- Une croisière
- Un séjour dans un club de vacances
- Un séjour en randonnée
- Un voyage humanitaire
- Un voyage vers une destination inconnue

2. *Que recherche ce couple de touristes ?*

- le calme et la fraîcheur
- se reposer
- avoir du soleil
- faire des activités sportives et ludiques
- perdre du poids
- faire des rencontres

3. *Comment vont-ils se rendre sur leur lieu de vacances ?*

- en train
- en voiture
- à vélo
- en avion
- en covoiturage
- en camping-car

### **2.3.3 Identification et compréhension d'énoncés**

Il est plus aisé pour un individu (qu'il présente une déficience auditive ou non) de comprendre un discours lorsqu'il est remis en contexte, comme c'est le cas pour l'activité précédente. A travers cette activité, il est demandé au patient de percevoir et interpréter les phrases proposées de manière visuelle ou auditive. Le contexte est donné, le matériel lexical est facilité, mais le patient devra s'appuyer sur les caractéristiques de la structure morphosyntaxique pour traiter et comprendre l'énoncé. Chacun des thèmes proposés aborde de manière spécifique un élément nécessaire à la maîtrise de la morphosyntaxe : la compréhension des morphèmes lexicaux, des morphèmes grammaticaux, la prise de conscience de l'ordre des mots et l'identification de différents types de phrases.

Au cours de cette activité, différents exercices seront proposés : des complétions de tableaux, des QCU, du "point and click", de courtes réponses écrites. Chaque exercice peut être assimilé et adapté à un autre thème. Il suffira pour cela d'en modifier le matériel verbal afin de le faire coïncider avec le thème requis.

#### **Les objectifs travaillés :**

- mettre du sens quelles que soient les caractéristiques de la configuration syntaxique.
- mettre en place des stratégies permettant le traitement syntaxique ou morphosyntaxique.

#### **Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne** : Visualisez les énoncés suivants et définissez si le mot cible est masculin ou féminin, puis identifiez-le.

**Support visuel :**

1. .... de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.  
 féminin  
 masculin
2. .... de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.  
 féminin  
 masculin
3. La Commission Européenne émet des doutes sur..... de la France.  
 féminin  
 masculin
4. La Commission Européenne émet des doutes sur..... de la France.  
 féminin  
 masculin
5. Madame Dupond a pris ..... après des années de travail.  
 féminin  
 masculin
6. Madame Dupond a pris ..... après des années de travail.  
 féminin  
 masculin
7. Nous cherchons ..... d'accueil pour cette portée de chiots.  
 féminin  
 masculin
8. Nous cherchons ..... d'accueil pour cette portée de chiots.  
 féminin  
 masculin

**Matériel verbal :**

1. La vie de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
2. Le vice de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
3. La Commission Européenne émet des doutes sur le budget de la France.
4. La Commission Européenne émet des doutes sur la buvette de la France.
5. Madame Dupond a pris sa retraite après des années de travail.
6. Madame Dupond a pris du repos après des années de travail.
7. Nous cherchons une famille d'accueil pour cette portée de chiots.
8. Nous cherchons un fameux accueil pour cette portée de chiots.

### **2.3.4 Identification et compréhension d'unités lexicales**

Après avoir travaillé au niveau de la phrase, cette activité s'intéresse aux unités lexicales. En effet, l'unité lexicale étant le noyau de la construction syntaxique, il est essentiel que le patient sache discriminer et identifier les unités lexicales pour ainsi s'assurer d'une compréhension

optimale. Pour ce faire, plusieurs structures lexicales seront travaillées : les mots composés, les antonymes, les nombres, les mots concrets, les mots abstraits, les mots appartenant à un même champ sémantique et la mise en réseaux.

Pour répondre à ces objectifs, différents exercices sont proposés : des complétions de tableaux, des QCU de type oui/non, de courtes réponses écrites, des exercices sur le modèle du jeu "qui est-ce ?".

### **Les objectifs travaillés :**

- transformer les images labiales ou le matériel sonore acoustique en matériel verbal porteur de sens.
- pouvoir identifier le signifié d'un matériel verbal.
- pouvoir faire des hypothèses lexicales.

### **Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne** : Visualisez les mots suivants, identifiez-les et retrouvez-les dans la grille

#### **Support visuel :**

```
C E D G R E N C O N T R E K T
S K Q P A L U D I S M E M K H
B A R B E C U E U N K J N A W
G I M M E R S I O N Y J Q P F
H O T E L F A R N I E N T E E
C U D E C O U V E R T E Y R E
P H O T O G R A P H I E I I K
F M B R O N Z A G E X A T T V
T R A N S P O R T R T I W I A
P A S S E P O R T I M O L F C
P P I S C I N E N A F I G E A
L S E J O U R A A V I O N U N
A V I S A B M O N T A G N E C
G N C B N U T T O U R I S M E
E E P U H C R O I S I E R E S
```

#### **Matériel verbal :**

*Précisez au patient que les mots proposés appartiennent au champ lexical des vacances.*

vacances, farniente, plage, montagne, tourisme, photographie, avion, transport, bronzage, amitié, rencontre, découverte, séjour, hôtel, croisière, passeport, visa, paludisme, humanitaire, piscine, île, apéritif, barbecue, immersion.

### **2.3.5 Compréhension fine d'un dialogue**

Cette activité peut être proposée à des patients ayant déjà un bon niveau de lecture labiale ou un bon niveau auditif afin de perfectionner leur apprentissage. Similaire à l'activité globale de compréhension d'un discours en situation, nous avons décidé d'appuyer plus particulièrement cette activité sur la compréhension des actes de langage et de nous situer dans une dimension pragmatique de la compréhension de la parole. Ainsi, de manière plus spécifique, seront abordées : la cohésion du discours, la compréhension des actes de langage indirects, l'identification de différents types de langage, la compréhension des marqueurs spatio-temporels et l'identification des types de discours (narratif, argumentatif, descriptif, injonctif et explicatif) et des registres de langue (soutenu, courant et familier).

Pour réaliser cette activité, différents exercices sont mis à disposition : des QCM ou des QCU, des complétions de phrases ou des complétions de tableaux.

#### **Les objectifs travaillés :**

- combiner les traitements phonologiques, lexicaux, sémantiques et syntaxiques ainsi que l'efficacité des fonctions cognitives (cf. 2.3.2 de la partie pratique) afin de s'assurer de la compréhension d'un discours.
- savoir faire usage du langage en tenant compte des connaissances extra-linguistiques, des règles conversationnelles et de la situation d'énonciation.

#### **Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne :** Écoutez les énoncés suivants puis essayez de répondre aux questions.

**Matériel verbal :**

Si nécessaire, rappeler au patient que nous sommes dans la thématique des commerces, institutions, bâtiments publics.

1. Mme Martin a oublié sa liste et elle est obligée de parcourir tous les rayons. Elle regarde attentivement les prix avant de faire son choix. Elle finit par prendre des boîtes de céréales et les pose dans le caddy. *Où est Mme Martin ?*
2. Elle est faite de sucre chaud étiré en filaments légers de pâte de guimauve. Ses filaments sont enroulés autour d'un bâtonnet. On l'achète exclusivement sur les fêtes foraines. *De quoi s'agit-il ?*
3. Cela faisait plusieurs mois qu'elle faisait un drôle de bruit, mais quand je me suis aperçu qu'il y avait de l'eau partout dans la buanderie, j'ai compris qu'il allait falloir que j'en achète une nouvelle. *De quoi s'agit-il ?*
4. L'alarme retentit mais personne ne sort en criant. A l'intérieur, pas un bruit, mais le stress se fait ressentir. Des gens sont allongés et seuls deux restent debout. Les lumières bleues clignotent à l'extérieur. *Que se passe-t-il ?*
5. Elle est en blanc, il est en noir. Des pétales volent de tous les côtés et les gens applaudissent. Sur le toit, un drapeau flotte au gré du vent. *Où sommes-nous ?*
6. Elle a la forme d'un grand coq. Elle tourne au moindre changement de vent, avec un grincement qui fait mal aux oreilles. Il faudrait bien la graisser, mais elle est trop haut placée. *De quoi s'agit-il ?*
7. Hier au soir, Arthur est allé au cinéma. Il veut partager son enthousiasme avec Charlotte. Il lui raconte quelques anecdotes. Charlotte n'apprécie pas particulièrement les acteurs qui se produisent dans ce film, cependant elle semble convaincue. *Que va faire Charlotte ?*
8. Un homme s'est approché. Il m'a interrogé. Mais je pleurais trop pour lui répondre. Il m'a pris la main, m'a conduit vers l'accueil. Il a appelé au haut-parleur. *Pourquoi ?*
9. On s'y rend lorsqu'on est invité, pour faire plaisir à quelqu'un ou parfois avant un enterrement, mais c'est toujours un plaisir de respirer l'odeur de ce lieu. *Où est-ce ?*

**Correction :**

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. le supermarché      | 6. la girouette                     |
| 2. la barbe à papa     | 7. aller au cinéma                  |
| 3. une machine à laver | 8. je me suis perdu dans un magasin |
| 4. un cambriolage      | 9. le fleuriste                     |
| 5. la mairie           |                                     |

Les activités suivantes ne sont présentes que dans le module "Lecture labiale".

### 2.3.6 Paramètres supra-segmentaux et conditions de lecture labiale

Plusieurs paramètres supra-segmentaux interviennent lors de la lecture labiale. De plus, en situation de communication, il peut s'avérer que les conditions nécessaires à une lecture labiale optimale ne soient pas réunies. Il conviendra alors de proposer au patient des exercices pour

s'entraîner dans ses conditions.

Ainsi, cette activité s'accordera à travailler le débit, le rythme, ainsi que la compréhension lors d'une lecture labiale soumises à différentes conditions : locuteur de profil, de 3/4 face, dans la pénombre ou locuteurs présentant des particularités physiques.

### **Les objectifs travaillés :**

- avoir des capacités de lecture labiale quelles que soient les conditions environnementales.
- savoir transposer ses acquis.
- être capable de s'adapter dans n'importe quelle situation de communication.

### **Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne** : Après visualisation des énoncés, identifiez-les dans la liste suivante en les numérotant par ordre d'apparition.

#### **Support visuel :**

- Changer de disque
- Allez plus vite que les violons
- Etre réglé comme du papier à musique
- Mettre un bémol
- La musique adoucit les mœurs
- Se mettre au diapason
- Vivre en harmonie
- Je connais la musique

#### **Matériel verbal :**

1. Etre réglé comme du papier à musique
2. La musique adoucit les mœurs
3. Se mettre au diapason
4. Je connais la musique
5. Mettre un bémol
6. Vivre en harmonie
7. Changer de disque
8. Allez plus vite que les violons

## **2.3.7 Correspondance visuo-phonémique**

Cette activité permet de travailler de manière spécifique la compétence analytique de la lecture labiale. Il est évident que ce matériel ne peut suffire seul à améliorer les capacités de lecture labiale et qu'un travail analytique d'appréhension des visèmes aura préalablement été réalisé pendant les séances de rééducation. Nous partons donc du principe que chaque visème a été

étudié et que cette activité consiste à renforcer les compétences analytiques. Les consonnes invisibles ne feront pas l'objet d'un entraînement spécifique mais seront incluses tout au long des exercices.

Les exercices proposés pour cette activité sont de type : exercices sur le modèle du memory, complétion d'une lettre, QCU, exercices sur le modèle du p'tit bac, recherche d'intrus et "point and click".

**Les objectifs travaillés :**

- identifier la présence ou l'absence d'un phonème cible.
- savoir discriminer différents visèmes.
- renforcer et automatiser la correspondance visuo-phonémique.
- savoir extraire des invariants.
- accomplir des opérations de segmentation.

**Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne** : Pour chaque mot observé, identifier l'image labiale ciblée en cliquant sur la bonne case.

**Support visuel** :

|          |         |
|----------|---------|
| Présence | Absence |
|----------|---------|

**Matériel verbal** :

1. image labiale cible : a/ã → Afrique, lunettes, randonnée, Angleterre, hélicoptère, argent, été, avion.
2. image labiale cible : o/oe → culture, orient, hôtel, camping, plage, océan, Europe, linguistique.
3. image labiale cible : y/u → vacances, humanitaire, canoé, Uruguay, humide, cocktail, maillot, ouest.
4. image labiale cible : ε/ē → plongée, estival, carte, excursion, campagne, explorateur, Indonésie.
5. image labiale cible : e → chapeau, monument, étranger, été, famille, voyage, Ecosse, caravane.
6. image labiale cible : i → île, transport, bronzage, trajet, immersion, histoire, croisière, itinéraire.
7. image labiale cible : o/õ → omnibus, casquette, barbecue, ombre, Hongrie, réservation, piscine.
8. image labiale cible : p/b/m → passeport, surf, bateau, ski nautique, billet, montagne, météo.
9. image labiale cible : t/d/n → train, glace, tourisme, Noël, transport, fête, départ, rêve.
10. image labiale cible : f/v → voiture, short, Paris, gastronomie, croisière, valise, visa, photographie,
11. image labiale cible : s/z → zèbre, moustique, parasol, serviette, séjour, soleil, rencontre, amitié.
12. image labiale cible : j/ ʒ → chaussures, farniente, sandales, chambre, féria, Japon, paludisme.
13. image labiale cible : l → luge, Sud, randonnée, Lisbonne, Afrique, paréo, littoral, vaccin

### 2.3.8 Les sosies labiaux

Lors d'une activité de lecture labiale, il est possible de rencontrer des mots dont les images labiales sont strictement identiques. Du fait de la présence de consonnes invisibles, de l'absence de discrimination des certains traits, plusieurs phonèmes peuvent être confondus. Cette notion de confusion visuelle est associée à la présence de sosies labiaux qui viennent perturber la compréhension d'un message. Cette activité aura pour objectif de travailler plus précisément sur les caractéristiques de ces sosies labiaux.

Des QCM, QCU, des exercices d'appariement et des complétions de tableaux composeront cette activité.

### Les objectifs travaillés :

- identifier la présence ou l'absence de sosies labiaux
- identifier les sosies labiaux d'un mot
- savoir anticiper la présence de sosies labiaux.
- utiliser le contexte morphosyntaxique ou sémantique pour identifier des mots-sosies.

### Exemple d'exercice proposé :

**Consigne** : Visionnez les vidéos et choisissez le mot correspondant à ce qui a été énoncé.

#### **Support visuel :**

**Phrase 1 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

**Phrase 2 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

**Phrase 3 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

**Phrase 4 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

**Phrase 5 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

**Phrase 6 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

**Phrase 7 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Matériel verbal :**

1. Les Africains récoltent le mil.
2. Ne te fais pas de bile.
3. L'horloge est arrêtée, les piles sont vides.
4. Le foie produit de la bile.
5. Mon conte préféré est celui des milles et une nuit.
6. Nous sommes en l'an deux mille.
7. Tu arrives pile à l'heure !

Les activités suivantes ne sont présentes que dans le module "Education auditive".

### 2.3.9 Travail sur un paramètre suprasegmental de la parole

Les éléments suprasegmentaux permettent l'appréhension auditive globale d'un message et participent d'entrée à la compréhension d'un discours. A travers ces différents paramètres (timbre, intensité, intonations, longueur, rythme, segmentation et localisation), le récepteur peut d'entrée percevoir un grand nombre d'informations qui seront nécessaires à une compréhension optimale. A travers cette activité à visée didactique, les différents paramètres suprasegmentaux

seront travaillés séparément pour permettre de réduire le coût cognitif engendré par une multi-tâche et faciliter l'apprentissage.

### **Les objectifs travaillés :**

- sensibiliser aux paramètres supra-segmentaux de la parole.
- faciliter l'analyse morphosyntaxique.
- comprendre les intentions de langage de son interlocuteur.

### **Exemple d'exercice proposé :**

**Consigne :** Écoutez les phrases suivantes puis sélectionnez parmi les phrases écrites celle qui vous semble la plus appropriée.

#### **Support visuel :**

- Eternel est l'adolescent
- Et terne, est l'ado laissant.
- L'eusses-tu cru que mon père fut là, peint ?
- Lustucru que mon père fut lapin ?
- Sous un arbre volait une Estelle.
- Sous un arbre vos laitues naissent-elles ?
- Laisse aussi sombrer tes déboires, et dépêche !
- Lait, saucisse, ombre, thé des poires et des pêches,
- Et ma blême araignée, ogre illogique et las
- Aimable, aime à régner, au gris logis qu'elle a
- Étonnamment monotone et lasse
- Est ton âme en mon automne, hélas !

#### **Matériel verbal**

1. Eternel est l'adolescent
2. Lustucru que mon père fut lapin ?
3. Sous un arbre volait une Estelle.
4. Lait, saucisse, ombre, thé des poires et des pêches,
5. Aimable, aime à régner, au gris logis qu'elle a
6. Étonnamment monotone et lasse

## **2.3.10 Discrimination et identification phonémique et syllabique**

Cette activité s'inscrit dans une démarche purement analytique. À travers les exercices proposés, le sujet déficient auditif devra essayer de distinguer différents phonèmes ou différentes syllabes mais également de les reconnaître et de les identifier.

### **Les objectifs travaillés :**

- transformer le matériel sonore acoustique en matériel verbal.

- extraire des invariants
- consolider la compétence analytique

### Exemple d'exercice proposé

**Consigne** : Parmi les listes de mots suivants, identifiez lequel ne commence pas par le même son que les autres.

**Support visuel :**

- |                                |                                |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> mot 1 | <input type="checkbox"/> mot 2 | <input type="checkbox"/> mot 3 | <input type="checkbox"/> mot 4 |
| <input type="checkbox"/> mot 5 | <input type="checkbox"/> mot 6 | <input type="checkbox"/> mot 7 |                                |

**Matériel verbal :**

1. prélude, pupitre, partition, contrebasse, piano, psalmodie, point d'orgue.
2. symphonie, sifflet, violon, sourdine, sonate, saxophone, cymbale.
3. decrescendo, tempo, ténor, trompette, tango, trémolo, tambour.
4. harpe, allegro, arpège, accord, accordéon, acoustique, opéra.
5. tablature, musicien, tessiture, trombone, tonique, toccata, tam-tam.
6. corde, clavecin, guitare, concert, castrat, cantatrice, clarinette.
7. échappée, octave, opéra, opus, octuor, ocarina, orchestre.
8. médiante, noire, note, nuance, nocturne, negro spiritual, nonet.
9. ronde, rythme, registre, romance, reprise, refrain, arrangement.
10. variation, vibrato, vocalisation, violon, voix, fondamentale, violoncelle.

### 2.3.11 Module de perfectionnement

La personne présentant une déficience auditive peut parfois se trouver dans des situations où les conditions d'écoute ne sont pas optimales. Que cette personne soit implantée, appareillée ou non, il sera nécessaire de lui apprendre à s'approprier le monde sonore sous toutes ces contraintes. Ce module sera un espace d'entraînement à différentes conditions d'écoute.

Nous proposons donc de travailler de manière spécifique l'attention soutenue, partagée et sélective, la mémoire de travail, l'écoute radiophonique et téléphonique, la suppléance mentale, l'écoute dans le bruit et enfin l'écoute musicale. Certains patients pourraient ne pas être en demande de certaines approches (l'éducation musicale notamment). Ces différentes activités devront donc être sélectionnées en fonction des attentes des patients et de leurs besoins au quotidien.

**Les objectifs travaillés :**

- maximiser le potentiel auditif des déficients auditifs à travers différentes situations d’écoute quotidienne.
- consolider les stratégies cognitives.
- automatiser le processus d’écoute et d’attention auditive

### Exemple d’exercice proposé

**Consigne 1 :** Ecoutez les différents extraits musicaux suivants et identifiez de quel style musical il s'agit.

**Support visuel :**

|                  | Blues | Classique | Rock | Lyrique | Slam<br>(poésie avec<br>mélodie) | Musique<br>latine |
|------------------|-------|-----------|------|---------|----------------------------------|-------------------|
| <b>Extrait 1</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 2</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 3</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 4</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 5</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 6</b> |       |           |      |         |                                  |                   |

**Matériel verbal :**

1. Les 4 saisons de Vivaldi - [https://www.youtube.com/watch?v=-eh2DVphW\\_M](https://www.youtube.com/watch?v=-eh2DVphW_M)
2. Killing in the Name de Rage against the machine - <https://www.youtube.com/watch?v=bWXazVhlyxQ>
3. Me and the devil blues de Robert Jonhson - <https://www.youtube.com/watch?v=UCc0ffwh2TI&feature=kp>
4. Periodico de ayer de Hector Lavoe - [https://www.youtube.com/watch?v=ypYXHogck\\_w](https://www.youtube.com/watch?v=ypYXHogck_w)
5. Le voyage en train de Grand corps malade - <https://www.youtube.com/watch?v=IBValWk7jsk&feature=kp>
6. Ridi Pagliaccio par Luciano Pavarotti - <https://www.youtube.com/watch?v=qTY4J2XxtJE>

## 3. Analyse des premiers essais du matériel

### 3.1 Premiers essais du matériel verbal

L'intégralité du matériel verbal présenté dans le cadre de ce mémoire a pu être expérimenté auprès d'une population diverse de normo-entendants (orthophonistes, professionnels de l'éducation nationale, formateurs auprès d'adultes, étudiants en orthophonie, personnes retraitées). L'objectif de cette expérimentation était de s'assurer que les termes employés au cours de la passation des consignes et des exercices pouvaient être compris par la plupart, dans un premier temps par des normo-entendants afin de s'assurer que même sans troubles particuliers les activités étaient réalisables.

À ce titre, nous avons dû effectuer un certain nombre d'améliorations techniques :

- **Adapter la terminologie des consignes** : Parmi les personnes ayant testées ce matériel, certaines étaient familières de l'orthophonie, mais pour d'autres les termes utilisés au sein des consignes étaient trop spécifiques et donc rendaient la consigne incompréhensible. Il nous a donc fallu adapter nos consignes en utilisant un vocabulaire simple et utilisé par tous.
- **Proposer des énoncés plus courts** : Certains des dialogues ou discours proposés étaient longs et fastidieux, en particulier pour les activités de compréhension fine d'un discours. Selon le niveau socio-culturel de la personne testée, tous les exercices n'étaient pas compris et réalisables. Il est donc essentiel de bien connaître le patient pour lui proposer des exercices adaptés non seulement à son niveau de lecture labiale ou auditif, mais également à son niveau socio-culturel. Ceci irait dans le sens d'un apprentissage de type blended learning comme nous l'avons précédemment expliqué.
- **Améliorer les transitions entre deux exercices** : Forte de la parfaite connaissance et compréhension de notre matériel, il nous était parfois complexe de prendre du recul vis à vis de nos objectifs rééducatifs et de proposer des transitions adaptées, dans le but de donner plus de sens à l'outil. En effet, lors de la passation de ce matériel, les consignes initialement proposées étaient trop peu explicites et principalement à destination de l'expérimentateur. Il nous a donc fallu mieux expliquer les consignes et les objectifs de rééducation lorsque nous changions d'exercice, tout en verbalisant cette transition. De cette manière, il nous semble alors indispensable d'avoir des capacités de décentration (prendre du recul vis-à-vis de nos

objectifs de rééducation) et d'empathie (comprendre les difficultés et attentes du patient), car nous travaillons sur de l'humain à partir d'un support technologique.

Puis ce matériel a été proposé à un adulte sourd presbyacousique porteur de prothèses auditives, lors de séances de rééducation durant l'un de nos stages de formation. Même si l'intégralité de ce matériel n'a malheureusement pu être expérimenté, les premières données concluent à des résultats sensiblement similaires à ceux des normo-entendants. Toutefois, une adaptation comportementale spécifique à la prise en charge des adultes sourds doit être mise en place, comme nous avons pu le constater lors de la passation de ce matériel :

- **Ralentir le débit** : L'adulte sourd qui a contribué à expérimenter notre matériel avait déjà bénéficié d'un long parcours orthophonique, son niveau de lecture labiale et son niveau auditif étaient alors tout à fait satisfaisant. De même, son niveau de langage initial était très riche, avec un vocabulaire et des structures de phrases complexes. Toutefois, malgré de bonnes capacités, le patient a exprimé à maintes reprises ses difficultés à suivre les discours proposés. Le matériel final proposera la possibilité de ralentir le débit, de faire des pauses ou de revenir en arrière, mais il est essentiel de rester sensible à cette difficulté et à proposer des adaptations en conséquence.
- **Simplifier certains énoncés** : Contrairement aux normo-entendants, certains énoncés proposés étaient parfois trop complexes ou trop longs pour notre patient. Nous avons besoin de nous mettre en scène pour réussir à faire comprendre le message transmis. La lecture faciale prenait alors tout son sens, mais pour certaines activités proposées, la complexité était telle que nous devions mimer, paraphraser et définir parfois la totalité de l'énoncé. Il nous a donc fallu simplifier ces énoncés, nous appuyer sur un vocabulaire moins complexes, sur des tournures de phrases plus limpides, voire segmenter les énoncés.

## 3.2 Expérimentation de la plateforme

Un des objectifs de ce mémoire était de trouver une alternative aux actuels logiciels de rééducation de la perception de la parole.

Nous avons alors entrepris des démarches auprès de professionnels de l'informatique afin de permettre la réalisation concrète de ce matériel. Nous avons lancé un appel d'offres en janvier 2014 et rencontré à maintes reprises trois entreprises d'ingénieurs en informatique (de janvier à mars 2014).

En mars 2014, nous avons également eu la chance de rencontrer le Dr. Nicolas Jay, Maître de conférences des universités et praticien hospitalier, travaillant entre autres au sein du Laboratoire SPI-EAO (Laboratoire de Santé Publique, Informations médicales et Enseignement multimédia Assisté par Ordinateur). Nous avons ainsi appris l'existence d'une plateforme intitulée Arche, reposant sur le LMS<sup>1</sup> "moodle", accessible via le réseau de l'Université de Lorraine proposant des cours en ligne, des exercices, des corrections et un suivi de la progression des exercices. Cette plateforme est disponible gratuitement, avec ou sans code d'accès.

En terme de propriétés de cette plateforme placée sous licence libre<sup>2</sup>, elle correspond aux critères énoncés dans la partie méthodologique puisque :

- les trois acteurs sont préalablement définis.
- la présence d'un tuteur de formation est possible de manière asynchrone, le profil des apprenants peut être varié et il est possible d'intégrer des outils de communication comme le courriel, ainsi que différents outils pédagogiques (QCM, QCU, appariement, texte à trous...). L'axe organisationnel est géré par les services informatiques et administratifs de l'Université.
- le blending learning ou le mode médiatique sont les modes d'apprentissage de prédilection de la plateforme Arche.

Ainsi, Arche semble posséder tous les critères indispensables au fonctionnement de la plateforme d'apprentissage, telle que nous l'avons réfléchi et imaginée. C'est pourquoi, nous avons entrepris d'élaborer avec l'aide d'Omar Abdoullahi, analyste, un prototype de cette plateforme pouvant servir de démonstration de la finalité du matériel.

Le contact avec ce public différent de l'orthophonie nous a permis de faire le lien entre les connaissances théoriques acquises au cours de nos recherches scientifiques en matière de e-learning, de visualiser concrètement le contenant du matériel et de faire correspondre au plus près les exercices proposés avec la réalité informatique. De plus, il nous a fallu nous aussi nous familiariser avec leur langage professionnel.

Notre hypothèse de départ était que l'outil "plateforme d'apprentissage" est un support adéquat pour la rééducation de la perception de la parole chez les adultes sourds. La réalisation de cette plateforme nécessitant un coût financier important (si l'on passe par une entreprise de développeur en informatique) et de nombreuses heures de travail, la plateforme n'est au terme

---

1. Learning Management System : Système logiciel web développé pour accompagner toute personne impliquée dans un processus d'apprentissage dans sa gestion de parcours pédagogiques.

2. Licence s'appliquant à une oeuvre de l'esprit par laquelle l'auteur concède tout ou partie de ses droits d'auteur

de ce mémoire pas encore disponible et la finalité de cet outil est à expérimenter.

Pour autant, le matériel verbal a été proposé en totalité sur une population de normo-entendants et en partie sur une population d'adultes déficients auditifs. L'analyse des premiers essais tend à démontrer que le matériel verbal élaboré est fonctionnel. De plus, les données bibliographiques recensées démontrent de manière théorique que la plateforme d'apprentissage semble être un support adéquat pour la prise en charge des adultes déficients auditifs. Ces données pourraient ainsi valider notre hypothèse de départ.

## **4. Perspectives**

Suite à l'élaboration de ce matériel, il nous semblerait pertinent de reprendre ce travail et de le compléter en l'axant autour de cinq thèmes distincts :

### **4.1 Réaliser une expérimentation totale afin d'évaluer son impact**

Comme énoncé précédemment, l'objectif de ce mémoire était de réactualiser et d'enrichir le contenu et la méthodologie des précédents logiciels de rééducation de la perception de la parole, tout en tenant compte de l'appui des nouvelles technologies. Ainsi, la réalisation finale doit s'accompagner auparavant d'une expérimentation plus poussée de tous les outils proposés, afin de s'assurer des possibilités d'amélioration de la communication. Cette étape est importante pour la validation du projet.

Pour ce faire, nous préconiserions la réalisation de bilans initiaux et terminaux afin de vérifier l'évolution des performances apportées par les exercices. Il serait essentiel de comparer les résultats des performances selon l'âge et les catégories socio-professionnelles des sujets testés (l'utilisation d'outils informatiques n'étant pas maîtrisée par tous et de la même façon), ceci dans le but de cibler au plus près des attentes et besoins du public concerné et proposer un matériel toujours plus adapté et adaptable.

Un travail auprès d'ergonomes pourrait être envisagé afin de rendre cette plateforme la plus fonctionnelle possible (interface simple, sans fioritures mais agréable à visualiser, boutons de grandes tailles, utilisation intuitive, mise en place d'aides écrites si nécessaire pour permettre de se repérer au sein de la plateforme).

### **4.2 Mettre en place des niveaux de progression**

Il pourrait être intéressant de proposer différents niveaux pour chaque activité permettant ainsi de s'adapter au plus près aux profils des patients. En effet, une des contraintes de l'axe pédagogique de la plateforme e-learning était de pouvoir s'adapter au niveau des apprenants et être capable de répondre à la demande, quels que soient les besoins de chaque individu.

### **4.3 Enrichir le matériel de nouveaux thèmes et activités**

Un des nombreux avantages de la plateforme d'apprentissage est sa capacité à évoluer grâce aux mises à jour. De cette manière, les nouveaux exercices seront immédiatement accessibles aux patients et aux orthophonistes. Ce matériel mis en place se veut le plus complet possible, mais afin de permettre aux patients de poursuivre quand ils le désirent le perfectionnement de leur apprentissage, il serait approprié de proposer de nouveaux thèmes ou de nouvelles activités. Chaque activité se définit par un objectif de rééducation, un outil et un thème. ce matériel est donc construit à la manière d'un menu déroulant et les exercices peuvent être composés et multipliés. Par exemple, dans le thème de l'agence de voyage, l'activité "compréhension d'énoncés" a pour objectif de travailler de manière spécifique la négation et l'outil utilisé est Cela permettrait d'éviter le phénomène de lassitude lors de la réalisation des exercices et de contribuer au renforcement de la motivation des patients.

### **4.4 Approfondir l'activité de perfectionnement : "Écoute musicale"**

La plupart des adultes sourds rencontrés, ainsi que les témoignages exposés dans la littérature démontrent les difficultés rencontrées par cette population, et surtout par la population d'implantés, pour apprécier la musique. À travers l'activité de perfectionnement "Écoute musicale", nous avons essayé de proposer quelques exemples d'exercices qui nous semblaient pertinents pour améliorer la perception auditive en présence d'extraits musicaux.

Une étude pourrait être réalisée, confrontant de manière spécifique les travaux scientifiques, avec la mise en place pratique d'outils et de matériels propres à l'écoute musicale.

### **4.5 Réaliser un module pour les enfants**

Nous nous sommes intéressée exclusivement à la population des adultes sourds. En effet, le traitement des informations visuelles et auditives, le choix des thèmes, les consignes et le contenu médiatique ne sauraient être les mêmes si l'on s'adresse à un public plus jeune. Pourtant, le support choisi pour la mise en place de ce matériel pourrait être adapté à la prise en charge des enfants sourds.

C'est pourquoi, il nous semblerait pertinent de s'intéresser à la problématique de la perception de la parole chez les enfants sourds, à travers la mise en place d'un module spécifique à ce public pour la plateforme d'apprentissage.

# **CONCLUSION**

En réalisant ce travail, nous avons tenté d'élaborer un matériel permettant de rétablir une communication fonctionnelle auprès des adultes déficients auditifs, en prenant en compte l'actualité technologique actuelle.

Nous avons choisi de réaliser ce travail en trois temps. Tout d'abord, nous avons soumis les adultes sourds à une enquête scindée en deux parties : la complétion d'un questionnaire et une mise en situation d'outils e-learning. Puis nous avons élaboré le contenu du matériel à proprement parler et entrepris des démarches auprès de professionnels de l'informatique pour assurer la forme du matériel. Enfin, nous avons testé au cours d'une phase d'essai la validité du contenu de ce matériel verbal.

L'enquête devait nous permettre de démontrer que les adultes déficients auditifs ressentaient le besoin de s'entraîner à domicile afin de mieux maîtriser leur communication en dehors des séances de rééducation. Cette première étape devait également permettre de mieux cerner leur connaissance des outils thérapeutiques existants, de connaître leur avis sur ses outils et enfin d'appréhender leur utilisation des outils informatiques de manière générale. L'analyse du questionnaire et de la mise en situation a révélé la nécessité de mettre en place un outil disponible librement, qui soit simple d'utilisation, mettant à disposition de multiples exercices dont les objectifs variés peuvent s'adapter aux différents niveaux et besoins des patients. Il est apparu également que les patients souhaitaient que leur entraînement soit conjointement associé à la prise en charge thérapeutique.

Pour permettre d'élaborer ce matériel, nous nous sommes appuyée sur les connaissances théoriques acquises au cours de nos recherches bibliographiques, sur la méthodologie et les moyens des outils préalablement existants, ainsi que sur les résultats de l'enquête. En terme de contenant, la mise en place d'une plateforme e-learning semblait être la solution adéquate. En terme de contenu, il nous est apparu que l'utilisation d'une méthodologie de type top-down semblait la plus pertinente.

Nous avons donc proposé la mise en place de deux modules distincts : la lecture labiale et l'éducation auditive. La structure méthodologique est sensiblement identique pour ces deux modules, mais les objectifs de rééducation ainsi que les moyens utilisés pour répondre à ces objectifs diffèrent. De plus, le support utilisé est également différent puisque la lecture labiale repose sur l'usage de vidéos, tandis que seule l'utilisation d'une bande sonore est nécessaire pour l'éducation auditive. Pour chaque module, nous avons donc mis en place 6 thématiques et 8 activités

différentes s'appuyant chacun sur un matériel verbal en adéquation avec les difficultés propres à ces patients.

Afin de s'assurer de la pertinence de ce matériel, nous avons entrepris de l'expérimenter sur une population de normo-entendants et en partie sur une population d'adultes déficients auditifs. Au cours des passations, les commentaires des patients nous ont permis d'ajuster le matériel verbal et les objectifs rééducatifs pour ainsi assurer, après plusieurs modifications, la validité de ce matériel.

Au terme de ce travail, l'hypothèse affirmant que, « l'outil plateforme d'apprentissage est un support adéquat pour la rééducation de la perception de la parole chez les adultes sourds », n'est que partiellement validée. En effet, même si la demande des patients et les éléments théoriques de la théorie semblent converger vers la validation de cette hypothèse, il nous semble nécessaire de mettre en place une expérimentation complète de ce matériel sur la plateforme d'apprentissage pour s'assurer que l'outil informatique est accessible au public concerné.

Pour conclure, ce travail nous a permis :

- de prendre pleinement conscience des difficultés des adultes déficients auditifs au quotidien,
- de cerner les limites d'une prise en charge orthophonique lorsqu'elle se restreint aux séances de rééducation,
- de comprendre également l'intérêt d'élargir les conditions de prises en charge,
- et de découvrir l'intérêt et les bienfaits apportés par les autres disciplines scientifiques pour améliorer le quotidien de nos patients.

Certains travaux préalablement publiés ont démontré l'intérêt de rencontres et d'échanges entre différentes professions. Selon nous, l'orthophonie est une science, aux frontières de nombreuses disciplines, qui gagne à s'enrichir de leurs apports. Ainsi, nous pensons que les orthophonistes gagneraient à multiplier les rencontres avec divers professionnels quels qu'ils soient, puisque ces rencontres permettraient de proposer des innovations scientifiques.

Enfin, nos prises en charge orthophoniques doivent s'inscrire dans le parcours et les besoins du patient. Il nous semble alors indispensable de ne pas perdre de vue que même si nous cherchons la meilleure efficacité et le meilleur résultat pour nos patients, nous travaillons auprès d'humains et qu'à ce titre, la pédagogie informatique ne saura remplacer les connaissances et les compétences des thérapeutes de la communication.

# Bibliographie

- Azéma, B. et Renard, C. (2008). Impact de la perte auditive sur la perception de la parole. altérations qualitatives. acuité fréquentielle et temporelle. Dans *Précis d'audioprothèse : production, phonétique acoustique et perception de la parole*, elsevier masson édition. Italie, p. 411.
- Bellier, S. (2001). *Le e-learning*, liaisons édition. Rueil-Malmaison.
- Bernicot, J. (1992). *Les actes de langage chez l'enfant*, presses universitaires de france édition. Paris.
- Bernicot, J., Trognon, A., Guidetti, M. et Musiol, M. (2002). *Pragmatique et psychologie*, presses universitaires de nancy édition. Langage - Cognition - Interaction, Nancy.
- Bescon, G. (2008). Phonétique d'un point de vue articulatoire. Dans *Précis d'audioprothèse : production, phonétique acoustique et perception de la parole*, elsevier masson édition. Italie, p. 411.
- Bhargava, P., Gaudrain, E. et Baskent, D. (2013). Top-down restoration of speech in cochlear-implant users. *Hearing Research*, p. 11.
- Brin-Henry, F., Courrier, C., Lederlé, E. et Masy, V. (2004). Dictionnaire d'Orthophonie.
- Cardon, M. et Collet, C. (2010). *Manuel d'entraînement à l'éducation auditivo-verbale de l'adulte sourd implanté cochléaire*. mémoire d'orthophonie, Université de Lille II Institut d'Orthophonie "Gabriel Decroix", Lille.
- Carré, P. et Caspard, P. (2011). *Traité des sciences et des techniques de la formation*, 3<sup>e</sup> édition. Dunod, Paris.

- Coirier, P., Gaonac'h, D. et Passerault, J.-M. (1996). *Psycholinguistique textuelle : Approche cognitive de la compréhension et de la production des textes*. Collection U, Armand Colin, Paris.
- Comblain, A. (2011). Mémoire de travail et langage. Dans *Troubles du langage : bases théoriques, diagnostic et rééducation*. Mardaga, Belgique, p. 840.
- Cornaire, C. (1998). *La compréhension orale*, CLE international édition. Didactique des langues étrangères, Baumes-les-Dames.
- Crouzet, O. (2000). *Segmentation de la parole en mots et régularités phonotactiques : effets phonologiques, probabilistes ou lexicaux ?* thèse de psychologie, Université de Paris 5.
- Doutre-Matray, M.-P. et Mégard-Pirou, C. (2012). *Etude de la perception de la parole dans la parole concurrente chez des enfants âgés de 5 à 8 ans présentant un trouble phonologique*. mémoire d'orthophonie, Université Claude Bernard Lyon I.
- Dumont, A. (1996). *Implant cochléaire, surdit e et langage*, de boeck universit e édition. Paris, Bruxelles.
- Dumont, A. (1997). *Implantation cochléaires : Guide pratique d'évaluation et de r education*, ortho edition édition. Isbergues.
- Dumont, A. (2008). *Orthophonie et surdit e*, elsevier masson édition. Num ero 24 dans Collection Orthophonie, Issy-les-Moulineaux.
- Dumont, A. et Calbour, C. (2002). *Voir la parole*, elsevier masson édition. Num ero 18 dans Collection Orthophonie, Issy-les-Moulineaux.
- Dussart, C. et Petit, C. (2007). *E-learning et sant e : de la recherche au terrain, volume 1*, lavoisier édition. Paris.
- Echkenazi, A. (2006). Un logiciel pour mieux entendre. *Le Parisien*.
- Ernst, C. (2008). *E-learning : conception et mise en oeuvre d'un enseignement en ligne : guide pratique pour une e-pédagogique, volume 1*, c epadu es édition. Toulouse.
- F onagy, I. (2003). Des fonctions de l'intonation : Essai de synth ese, p. 20.
- Frauenfelder, U.-H. et Nguyen, N. (2011). Reconnaissance des mots parlées. Dans *Troubles du langage : bases th eoriques, diagnostic et r education*. Mardaga, Belgique, p. 840.

- Garnier, S. et Collet, L. (2000). La plasticité du système auditif humain. Dans *La parole : des modèles cognitifs aux machines communicantes*. Hermès, Paris, p. 409.
- Garric, N. et Calas, F. (2007). *Introduction à la pragmatique*, hachette supérieur édition. Paris.
- Grégoire, Bracewell et Laferrière (1997). *L'apport des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC) à l'apprentissage des élèves du primaire et du secondaire* (Rapport technique). Département des sciences de l'éducation de l'Université Laval, Canada.
- Guillarm, G. (2008). Boucle audiophonologique, contrôle audiophonatoire, prosodie, lecture labiale. Dans *Précis d'audioprothèse : production, phonétique acoustique et perception de la parole*, elsevier masson édition. Italie, p. 411.
- Istria, M., Nicolas-Jeantoux, C. et Tamboise, J. (1982). *Manuel de lecture labiale (exercices d'entraînement)*, masson édition. Numéro 7 dans Collection d'orthophonie, Paris.
- Jilliot, J., Vinet, A. et Le Her, F. (2008). Impact de la perte auditive sur la perception de la parole. altérations quantitatives. Dans *Précis d'audioprothèse : production, phonétique acoustique et perception de la parole*, elsevier masson édition. Italie, p. 411.
- La Commission des Communautés Européennes (2000). E-learning - penser l'éducation de demain.
- Lebreton, O. (2011). *Adaptation du modèle de la Construction-Intégration de Kintsch à la compréhension des énoncés et à la résolution des problèmes arithmétiques complexes*. Thèse pour l'obtention du grade de docteur en psychologie cognitive, Université de la Réunion, La Réunion.
- Legros, D. et Crinon, J. (2002). *Psychologie des apprentissages et multimédia*, armand Colin/VUEF édition. collection U, Paris.
- Menard, N. (2007). *Reproductibilité et sensibilité de l'analyse ATEC : Enveloppes temporelles, traits acoustiques et traits articulatoires*. mémoire d'audioprothèse, Université de Rennes.
- Perrot, X. (2010). Les cahiers de l'Audition - anatomie et physiologie du système nerveux auditif central. , numéro 6, p. 12.
- Popescu, M.-M. (2007). Cd-rom vs on-line / on-site based language learning. p. 6.

- Prat, M. (2011). *E-learning : utiliser les outils Web 2.0 pour développer un projet*, ENI édition. Objectif Solutions, Saint Herblain.
- Rathuille, J.-J. (2010). Les TIC au quotidien.
- Renard, X. et Lefèvre, F. (2008). Acoustique de la parole (phonétique acoustique). Dans *Précis d'audioprothèse : production, phonétique acoustique et perception de la parole*, elsevier masson édition. Italie, p. 411.
- Rondal, J.-A. et Seron, X. (2003). *Troubles du langage : bases théoriques, diagnostic et rééducation*. Mardaga, Belgique.
- Roustit, J. (1997). Préface. Dans *Implantations cochléaires : guide pratique d'évaluation et de rééducation*, OrthoEdition édition. Isbergues, p. 143.
- Schaelstraete, M.-A. et Maillart, C. (2011). Traitements morphosyntaxiques en langage oral. Dans *Troubles du langage : bases théoriques, diagnostic et rééducation*. Mardaga, Belgique, p. 840.
- UNCAM (2014). Nomenclature générale des actes professionnels.

# **ANNEXES**

## Annexe 1 Système phonologique du français

### SYSTEME PHONOLOGIQUE DU FRANÇAIS

| lieu d'articulation<br>mode d'articulation | ⇒<br>↓ | bilabiales           | labio-dent. | dentales<br>ou alvéol. | alvéolaires | palatales | vélaires |
|--|--------|----------------------|-------------|------------------------|-------------|-----------|----------|
| occlusives sourdes                         |        | p                    |             | t                      |             |           | k        |
| occlusives sonores                         |        | b                    |             | d                      |             |           | g        |
| fricatives sourdes                         |        |                      | f           |                        | s           | ʃ         |          |
| fricatives sonores                         |        |                      | v           |                        | z           | ʒ         |          |
| nasales                                    |        | m                    |             | n                      |             | ɲ         |          |
| latérale                                   |        |                      |             |                        | l           |           |          |
| vibrante                                   |        |                      |             |                        |             |           | R        |
|  |        | bilabiale + palatale |             | bilabiale + vélaire    |             | palatale  |          |
| semi-consonnes                             |        | ɥ                    |             | w                      |             | j         |          |

|         |             | antérieures   |           | postérieures |
|---------|-------------|---------------|-----------|--------------|
|         |             | non arrondies | arrondies | arrondies    |
| ORALES  | fermées     | i             | y         | u            |
|         | mi-fermées  | e             | ø         | o            |
|         | mi-ouvertes | ɛ             | œ ə       | ɔ            |
|         | ouvertes    | a             |           | ɑ            |
| NASALES |             | ẽ             | œ̃        | ã ã̃         |

## Annexe 2 Tableau récapitulatif des matériels permettant de travailler l'éducation auditive

| Nom logiciel   | Détection |          |          |      |         |        | Discrimination |          |          |      |         |        | Identification |          |          |      |         |        | Compréhension |          |          |      |         |        | Approfondissement   |   |
|--|-----------|----------|----------|------|---------|--------|----------------|----------|----------|------|---------|--------|----------------|----------|----------|------|---------|--------|---------------|----------|----------|------|---------|--------|---|---|
|  | bruits    | phonèmes | syllabes | mots | phrases | textes | bruits         | phonèmes | syllabes | mots | phrases | textes | bruits         | phonèmes | syllabes | mots | phrases | textes | bruits        | phonèmes | syllabes | mots | phrases | textes |   |   |
| <b>Amplilog</b>  |           |          |          |      |         |        | X              |          |          |      |         | X      |                |          |          |      | X       |        |               |          |          | X    |         |        |   | Éléments suprasegmentaux de la parole<br>Écoute dans le bruit<br>Attention auditive   |
| <b>Audiolog 3</b>                                      |           |          |          |      |         |        | X              | X        | X        | X    | X       |        |                |          |          |      |         |        |               |          |          |      |         |        | Mémoire auditive<br>Écoute dans le bruit<br>Attention, vigilance<br>Écoute dichotomique<br>Conscience phonémique et syllabique<br>Éléments suprasegmentaux de la parole |   |
| <b>IFIC</b>  |           |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |               |          |          |      | X       |        |   | Éléments suprasegmentaux de la parole<br>Mémoire de travail<br>Attention visuelle<br>Attention auditive partagée, soutenue et sélective<br>Écoute dans le bruit |
| <b>Laara</b>   |           |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |               |          |          | X    | X       | X      |   | Éléments suprasegmentaux de la parole<br>Attention auditive<br>Mémoire auditive (à court terme et de travail)   |
| <b>Matériel de rééducation auditive de G.Laboulais</b> |           |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |               |          |          |      |         | X      | Éléments suprasegmentaux<br>Écoute dans le bruit<br>Suppléance mentale  |   |
| <b>Neurelec</b>  |           | X        |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |                |          |          |      |         |        |               |          |          |      |         |        |   |   |

### Annexe 3 Présentation des données de l'anamnèse de la population ayant répondu au questionnaire

| Patient | DDN        | Sexe | Origine surdité | Degré surdité | Age apparition | Présence d'appareil | Type d'appareil | Quelle oreille    | Ordinateur | Fréquence d'utilisation    | Internet |
|---------|------------|------|-----------------|---------------|----------------|---------------------|-----------------|-------------------|------------|----------------------------|----------|
| 1       | 3/21/1995  | H    | congénitale     | totale        | 9 mois         | oui                 | IC              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 2       | 2/16/1993  | H    | congénitale     | totale        | 3 ans          | oui                 | IC              | unilatéral gauche | oui        | tous les jours             | oui      |
| 3       | 01/08/1981 | H    | congénitale     | profonde      | 3 ans          | oui                 | IC              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 4       | 12/10/1990 | H    | infectieuse     | sévère        | 3 ans          | oui                 | IC + PA         | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 5       | 07/06/1963 | F    | congénitale     | sévère        | 10 ans         | oui                 | IC + PA         | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 6       | 3/19/1972  | F    | inconnue        | sévère        | 3 ans          | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | plusieurs fois par semaine | oui      |
| 7       | 2/26/1947  | F    | infectieuse     | sévère        | 5 ans          | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 8       | 3/14/1949  | F    | maladie         | cophose       | 30 ans         | oui                 | PA              | unilatéral gauche | oui        | tous les jours             | oui      |
| 9       | 7/27/1964  | F    | congénitale     | profonde      | 40 ans         | oui                 | PA              | unilatéral gauche | oui        | tous les jours             | oui      |
| 10      | 1/30/1928  | H    | vieillessement  | sévère        | 60 ans         | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 11      | 5/28/1947  | F    | infectieuse     | sévère        | 11 ans         | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 12      |            | F    | inconnue        | profonde      | 18 mois        | oui                 | IC              | unilatéral droit  | oui        | tous les jours             | oui      |
| 13      | 4/28/1988  | F    | infectieuse     | sévère        | 1 an           | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 14      | 5/25/1990  | F    | congénitale     | profonde      | 1;6            | oui                 | IC              | unilatéral droit  | oui        | tous les jours             | oui      |
| 15      | 06/07/1983 | F    | congénitale     | profonde      | 3 ans          | oui                 | IC + PA         | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 16      | 7/28/1970  | F    | congénitale     | profonde      | 4 ans          | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 17      | 01/05/1933 | F    | vieillessement  | profonde      | 58             | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 18      | 9/19/1937  | H    | congénitale     | sévère        | 3 mois         | oui                 | PA              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |
| 19      | 03/12/1939 | F    | infectieuse     | sévère        | 68             | oui                 | PA              | unilatéral droit  | non        |                            | non      |
| 20      | 2/16/1988  | F    | congénitale     | profonde      | 3;6 ans        | oui                 | IC              | unilatéral gauche | oui        | tous les jours             | oui      |
| 21      | 01/08/1981 | H    | congénitale     | sévère        | 3              | oui                 | IC              | bilatéral         | oui        | tous les jours             | oui      |

## Annexe 4 Tableau récapitulatif des matériels permettant de travailler la lecture labiale

| Nom logiciel                                | Méthode de rééducation   | Compétences travaillées                  | Méthodologie des exercices proposés   | Compétences sous-jacentes spécifiques  | Particularités techniques  |
|---|--|--|---|--|--|
| <b>LABIA</b>                                | Analytique   | Analytique                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reconnaissance de syllabes</li> <li>- Reconnaissance de mots</li> <li>- Reconnaissance de phrases</li> </ul>   |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Casette VHS</li> <li>- Plan sur le visage et gros plan sur la bouche du locuteur</li> </ul>   |
| <b>La lecture labiale de B. Carbonnière</b> | Méthode semi-globale avec des exercices thématique et phonétique | Analytique et synthétique                | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance visuo-phonémique</li> <li>- Reconnaissance de phrases</li> <li>- Reconnaissance de discours</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Travail des paires minimales</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- CD-ROM</li> <li>- Entraînement avec un interlocuteur de trois-quarts face.</li> <li>- Multiplication des interlocuteurs</li> <li>- Plan sur le visage et gros plan sur la bouche du locuteur</li> </ul> |
| <b>Labiocom</b>                             | Semi-globale avec des exercices thématiques et phonétiques       | Analytique, synthétique, comportementale | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance visuo-phonémique</li> <li>- Compréhension d'unités lexicales</li> <li>- Compréhension de phrases</li> <li>- Compréhension de discours</li> <li>- Discrimination de mots sosies</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Travail de la suppléance mentale</li> <li>- Travail des paires minimales</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Casette VHS</li> <li>- Multiplication des interlocuteurs</li> </ul>   |
| <b>Labiorom</b>                             | Semi-globale avec des exercices thématiques et phonétiques       | Analytique, synthétique, comportementale | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Correspondance visuo-phonémique</li> <li>- Compréhension d'unités lexicales</li> <li>- Compréhension de phrases</li> <li>- Compréhension de discours</li> <li>- Discrimination de mots sosies</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Travail de la suppléance mentale</li> <li>- Travail des paires minimales</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- CD-ROM</li> <li>- Multiplication des interlocuteurs</li> </ul>  |

## Annexe 5 Tableau récapitulatif de la méthodologie du matériel de lecture labiale

|   |                                 |  |  |  |   |  |  |
|---|---------------------------------|--|--|--|---|--|--|
| <b>1. Stratégie d'anticipation</b>                                      | Anticipation lexicale           | <b>3. Paramètres supra-segmentaux et conditions de lecture labiale</b>             | <b>4. Travail de compréhension d'énoncés</b>                                   | <b>5. Travail de compréhension d'unités lexicales</b>                              | <b>6a. Travail de correspondance visuo-phonémique</b>   | <b>6b. Travail sur les sosies labiaux</b>                    | <b>7. Compréhension fine d'un dialogue</b>     |
| Déceler des éléments gênants dans la situation et recherche de solution | Agence de voyage (saynète)      | Le débit   | Compréhension d'un texte comportant des négations                              | Identification d'unités lexicales appartenant au même champ sémantique             | Identifier la présence ou l'absence d'une image labiale dans des mots (initial, médiane, final) | Conscience des mots-sosies.                                  | Compréhension d'un texte absurde               |
| Choisir sa place à table stratégiquement                                | Chez un commerçant (saynète)    | Identification d'énoncés à partir d'individus de ¾ face                            | Compréhension d'un texte insistant sur les marques de nombre                   | Identification d'unités lexicales.   | Discrimination visuo-phonémique   | Identification d'un mot sosie selon son contexte             | Compréhension des actes de langage indirects.  |
|   | Un dîner en famille (saynète)   | Identification d'énoncés à partir d'individus présentant différentes morphologies. | Compréhension d'un texte insistant sur les marques de genre                    | Compréhension de mots composés   | Identification de mots  | Identification de la présence ou l'absence de sosies labiaux | Compréhension d'un texte polyphonique          |
| Stratégies de communication : répétition et reformulation.              | Chez le dentiste (saynète)      | La segmentation  | Compréhension d'un texte comportant des flexions verbales                      | Identification d'unités lexicales et de leurs antonymes                            | Identification de mots comportant une image labiale donnée.                                     | Identification d'un mot sosie selon son contexte             | Identification de différents types de langage  |
| Stratégies de communication : demande de mots-clé, mimiques             | L'accident de voiture (saynète) | Identification d'énoncés à partir d'individus situé dans la pénombre               | Compréhension de l'humour  | Mise en réseau d'unités lexicales  | Identification des intrus lexicaux et compréhension d'unités lexicales                          | Conscience des mots-sosies.                                  | Identification de différents types de discours |
| Stratégies de communication :   | A un concert (saynète)          | Identification d'énoncés à partir d'individus de profil                            | Compréhension d'un texte dont l'ordre des mots dans la phrase est particulier. | Compréhension d'unités lexicales dans un flux de parole, sans soutien du contexte. | Conscience phonémique   | Identification de la présence ou l'absence de sosies labiaux | Compréhension des termes déictiques            |

## Annexe 6 Tableau récapitulatif de la méthodologie du matériel d'éducation auditive

| 1. Stratégie d'anticipation   | 2. Compréhension globale du discours en situation | 3. Travail sur un paramètre suprasegmental de la parole                       | 4. Identification et compréhension d'énoncés                                   | 5. Compréhension d'unités lexicales  | 6. Discrimination et identification syllabique et phonémique | 7. Compréhension fine d'un dialogue            | 8. Module de perfectionnement                 |
|---|---|---|--|--|--|--|---|
| Anticipation lexicale   | Agence de voyage (saynète)                        | La mélodie de la voix parlée : identification des émotions                    | Compréhension d'un texte comportant des négations                              | Identification d'unités lexicales appartenant au même champ sémantique             | Discrimination syllabique                                    | Compréhension d'un texte absurde               | Attention et mémoire                          |
| Détection des éléments gênants dans la situation et recherche de solution | Chez un commerçant (saynète)                      | La mélodie de la voix parlée : identification des différents types de phrases | Compréhension d'un texte insistant sur les marques de nombre                   | Identification d'unités lexicales.   | Discrimination phonémique                                    | Compréhension des actes de langage indirects.  | Compréhension d'une écoute radiophonique      |
| Choisir sa place à table stratégiquement                                  | Un dîner en famille (saynète)                     | Le timbre   | Compréhension d'un texte insistant sur les marques de genre                    | Compréhension de mots composés   | Identification syllabique                                    | Compréhension d'un texte polyphonique          | Écoute dans le bruit                          |
| Stratégies de communication : répétition et reformulation.                | Chez le dentiste (saynète)                        | La segmentation   | Compréhension d'un texte comportant des flexions verbales                      | Identification d'unités lexicales et de leurs antonymes                            | Identification phonémique                                    | Identification de différents types de langage  | Suppléance mentale                            |
| Stratégies de communication : demande de mots-clés, mimiques, gestes.     | L'accident de voiture (saynète)                   | L'intensité   | Compréhension de l'humour  | Mise en réseaux d'unités lexicales   | Compréhension phonémique                                     | Identification de différents types de discours | Compréhension d'une conversation téléphonique |
| Stratégies de communication : Langage écrit                               | A un concert (saynète)                            | La mélodie  | Compréhension d'un texte dont l'ordre des mots dans la phrase est particulier. | Compréhension d'unités lexicales dans un flux de parole, sans soutien du contexte. | Discrimination et identification phonémique                  | Compréhension des termes déictiques            | Écoute musicale                               |

## **LLEA: Elaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la parole chez des adultes déficients auditifs**

### **Résumé en anglais**

In spite of the qualitative improvement of hearing aids, it is very often necessary to strengthen the speech comprehensibility of hearing-impaired patients by the learning of lip-reading or hearing therapy. To strengthen these rehabilitation axes, two tools were realized to allow home training of deaf adults in the perception of both sides of the speech: Labiocom-Labiorom realized in 1998 by S.Orel and V.Maillet and the Material of hearing therapy realized in 2007, by G.Laboulais. These tools, which are no longer edited, require an update of both form and substance.

We began to study the relevance of the implementation of a pluri-rehabilitation support (lip-reading and hearing therapy) using new technologies, which aim the improvement of communication condition of hearing-impaired adults.

At first we began with our scientific readings to better apprehend issues in the deaf adults rehabilitation, to study and analyze various software using perception of speech and finally to find a technical solution to the difficulties of gaining access to new operating systems.

Secondly, we questioned hearing-impaired adults to assess their use of speech perception rehabilitation software and apprehend their knowledge of the computer tools. We began then to develop a material of rehabilitation tool based on precise methodology and verbal materials. Finally, we experimented this verbal tool on a given population.

At the end of this work, the theoretical elements and the investigation demonstrate that the e-learning tool is adapted to the management of deaf adults and the whole verbal material was validated by the population. However, to certify the validation of our hypotheses, it would be desirable that the verbal material is experimented with the e-learning.

**Mots-clés :** deafness, perception of speech, lip reading, hearing therapy, development of material, adult, e-learning

## **LLEA: Elaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la parole chez des adultes déficients auditifs**

### **Résumé**

Malgré l'amélioration qualitative des appareils auditifs, il est bien souvent nécessaire de renforcer l'intelligibilité de la parole des patients déficients auditifs par l'apprentissage de la lecture labiale ou la rééducation auditive. Afin de renforcer ces axes rééducatifs, deux outils ont été réalisés pour permettre aux adultes sourds de s'entraîner à domicile à la perception des deux versants de la parole: Labiocom-Labiorom réalisé en 1998 par S.Orel et V.Maillet et le Matériel de rééducation auditive réalisé en 2007, par G.Laboulais. Ces outils, qui ne sont plus édités, nécessitent une réactualisation tant en terme de contenu que de contenant.

Nous avons donc entrepris d'étudier la pertinence de la mise en place d'un support pluri-rééducatif (lecture labiale et éducation auditive) s'appuyant sur les nouvelles technologies, dans le but d'améliorer les conditions de communication des adultes déficients auditifs.

Dans un premier temps nous avons entrepris par le biais de lectures scientifiques de mieux cerner les enjeux de la rééducation des adultes sourds, d'étudier et d'analyser les différents logiciels de perception de la parole existants ainsi que de trouver une solution technologique aux difficultés d'accès sur les nouveaux systèmes d'exploitation.

Dans un second temps, nous avons interrogé des adultes déficients auditifs pour connaître leur utilisation des logiciels de rééducation de la perception de la parole et appréhender leur connaissance des outils informatiques. Puis nous avons entrepris d'élaborer un matériel de rééducation reposant sur une méthodologie et un matériel verbal précis. Enfin, nous avons expérimenté ce matériel verbal sur une population donnée.

A l'issue de ce travail, les éléments théoriques et l'enquête démontrent que l'outil informatique e-learning est adapté à la prise en charge des adultes sourds et l'ensemble du matériel verbal a été validé par la population. Toutefois, pour certifier la validité de nos hypothèses, il serait souhaitable que le matériel verbal soit expérimenté via la plateforme d'apprentissage.

**Mots-clés :** surdité, perception de la parole, lecture labiale, éducation auditive, élaboration de matériel, adulte, e-learning

# **UNIVERSITE DE LORRAINE**

FACULTÉ DE MÉDECINE

**DÉPARTEMENT D'ORTHOPHONIE**

**MÉMOIRE** présenté par :

**Corinne Vantomme**

soutenu le : 27 Juin 2014

pour obtenir le **Certificat de Capacité d'Orthophoniste**  
**de l'Université de Lorraine**

LLEA: Elaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la  
parole chez des adultes déficients auditifs

## **TOME 2**

**PRÉSIDENT DU JURY :** **Professeur PARIETTI-WINKLER Cécile**, Professeur des Universités,  
Praticien Hospitalier

**MÉMOIRE dirigé par :** **Madame DUTEL Marie-Madeleine**, Orthophoniste

**ASSESEURS :** **Docteur JAY Nicolas**, Maître de conférences des Universités, Praticien hospitalier  
**Madame REMY-BECKER Danièle**, Responsable du service informatique

**Année universitaire : 2013-2014**



# **UNIVERSITE DE LORRAINE**

FACULTÉ DE MÉDECINE

**DÉPARTEMENT D'ORTHOPHONIE**

**MÉMOIRE** présenté par :

**Corinne Vantomme**

soutenu le : 27 Juin 2014

pour obtenir le **Certificat de Capacité d'Orthophoniste**  
**de l'Université de Lorraine**

LLEA: Elaboration d'un matériel de rééducation de la perception de la  
parole chez des adultes déficients auditifs

## **TOME 2**

**PRÉSIDENT DU JURY :** **Professeur PARIETTI-WINKLER Cécile**, Professeur des Universités,  
Praticien Hospitalier

**MÉMOIRE dirigé par :** **Madame DUTEL Marie-Madeleine**, Orthophoniste

**ASSESEURS :** **Docteur JAY Nicolas**, Maître de conférences des Universités, Praticien hospitalier  
**Madame REMY-BECKER Danièle**, Responsable du service informatique

**Année universitaire : 2013-2014**

Ce tome 2 recense l'ensemble du matériel de rééducation de la perception de la parole, réalisé dans le cadre d'un mémoire d'orthophonie pour l'obtention du Certificat de Capacité d'Orthophoniste.

Le présent document constitue uniquement le matériel verbal du projet imaginé. En effet, ce matériel a pour vocation d'être adapté sur une plateforme d'apprentissage.

## TABLE DES MATIERES

|   |    |
|---|----|
| Matériel de lecture labiale .....                                   | 7  |
| 1. L'agence de voyage .....   | 10 |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 10 |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 10 |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE LABIALE :..... | 11 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 12 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 13 |
| CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :.....                              | 14 |
| LES SOSIES LABIAUX :.....   | 14 |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :.....                             | 15 |
| 2. Chez un commerçant .....   | 18 |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 18 |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 18 |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE LABIALE :..... | 19 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 20 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 21 |
| CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :.....                              | 21 |
| LES SOSIES LABIAUX :.....   | 21 |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :.....                             | 22 |
| 3. Le dîner de famille .....  | 23 |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 23 |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 23 |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE LABIALE :..... | 25 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 25 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 27 |
| CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :.....                              | 28 |
| LES SOSIES LABIAUX :.....   | 29 |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :.....                             | 30 |
| 4. Chez le dentiste.....  | 31 |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 31 |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 31 |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE LABIALE :..... | 32 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 33 |

|   |           |
|---|-----------|
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 34        |
| CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :.....                              | 35        |
| LES SOSIES LABIAUX :.....   | 35        |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :.....                             | 36        |
| <b>5. L'accident de voiture.....</b>                                | <b>38</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 38        |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 38        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE LABIALE :..... | 39        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 40        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 40        |
| CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :.....                              | 40        |
| LES SOSIES LABIAUX :.....   | 41        |
| COMPREHENSION FINE D'UN ENONCE :.....                               | 41        |
| <b>6. A un concert.....</b>   | <b>43</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 43        |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 43        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE LABIALE :..... | 44        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 45        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 45        |
| CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :.....                              | 46        |
| LES SOSIES LABIAUX :.....   | 47        |
| COMPREHENSION FINE D'ENONCES:.....                                  | 48        |
| <b>Matériel d'éducation auditive .....</b>                          | <b>48</b> |
| <b>1. L'agence de voyage .....</b>                                  | <b>51</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 51        |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....              | 51        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :.....                     | 52        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                    | 54        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....           | 55        |
| DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE : .....   | 55        |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :.....                             | 56        |
| MODULE DE PERFECTIONNEMENT :.....                                   | 58        |
| <b>2. Chez un commerçant.....</b>                                   | <b>61</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                     | 61        |

|   |           |
|---|-----------|
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....            | 61        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE : .....                  | 61        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES : .....                 | 63        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES : .....        | 64        |
| DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE : ..... | 64        |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE : .....                          | 64        |
| MODULE DE PERFECTIONNEMENT : .....                                | 65        |
| <b>3. Le dîner de famille .....</b>                               | <b>67</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION : .....                  | 67        |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....            | 67        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE : .....                  | 68        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES : .....                 | 70        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES : .....        | 71        |
| DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE : ..... | 72        |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE : .....                          | 73        |
| MODULE DE PERFECTIONNEMENT : .....                                | 74        |
| <b>4. Chez le dentiste.....</b>                                   | <b>76</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION : .....                  | 76        |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....            | 76        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE : .....                  | 77        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES : .....                 | 78        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES : .....        | 79        |
| DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE : ..... | 80        |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE : .....                          | 80        |
| MODULE DE PERFECTIONNEMENT : .....                                | 82        |
| <b>5. L'accident de voiture.....</b>                              | <b>83</b> |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION : .....                  | 83        |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....            | 83        |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE : .....                  | 84        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES : .....                 | 85        |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES : .....        | 85        |
| DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE : ..... | 86        |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE : .....                          | 86        |
| MODULE DE PERFECTIONNEMENT : .....                                | 87        |

|   |    |
|---|----|
| 6. À un concert.....  | 89 |
| ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :.....                   | 89 |
| COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION : .....            | 89 |
| PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :.....                   | 90 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :.....                  | 91 |
| IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :.....         | 92 |
| DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE : ..... | 93 |
| COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :.....                           | 93 |
| MODULE DE PERFECTIONNEMENT : .....                                | 95 |

**MATÉRIEL**

**LECTURE LABIALE**

# 1. L'agence de voyage

## ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne :** Cochez les mots susceptibles d'être rencontrés au cours d'un voyage, puis prononcez-les, observez et prenez conscience des mouvements de votre bouche.

### Support visuel :

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> passeport              | <input type="checkbox"/> fatigue    |
| <input type="checkbox"/> tourisme               | <input type="checkbox"/> stress     |
| <input type="checkbox"/> bureau                 | <input type="checkbox"/> hôtel      |
| <input type="checkbox"/> dossier                | <input type="checkbox"/> restaurant |
| <input type="checkbox"/> vaccin                 | <input type="checkbox"/> violon     |
| <input type="checkbox"/> avion                  | <input type="checkbox"/> accident   |
| <input type="checkbox"/> heures supplémentaires | <input type="checkbox"/> repos      |
| <input type="checkbox"/> quai                   | <input type="checkbox"/> famille    |
| <input type="checkbox"/> train                  | <input type="checkbox"/> découverte |
| <input type="checkbox"/> voiture                | <input type="checkbox"/> ordinateur |

**Matériel nécessaire :** un miroir pour observer les mouvements du visage.

## COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne :** Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions.

### Saynète :

**La femme:** Bonjour Monsieur

**L'agent:** Bonjour Madame. Puis-je vous aider?

**La femme:** Oui. Mon mari et moi aimerions partir en voyage organisé en Tunisie du 1er au 15 août...

**L'agent:** J'ai juste ce qu'il vous faut : 14 jours à Tunis au Club Med pour 600 € par personne, avec logement, repas, activités et vol aller-retour, tout compris.

**La femme :** Oh! Ça me semble parfait! Quelles activités sont proposées?

**L'agent :** Vous aurez le choix. Vous nagerez dans la mer ou dans la piscine, vous ferez du cheval ou du bateau, vous jouerez au tennis ou au volley... Est-ce que vous aimez faire de la planche à voile?

**La femme :** Moi, non, mais mon mari adore ça!

**L'agent :** Alors, il fera de la planche à voile, pendant que vous bronzeriez sur la plage au soleil et entendrez le bruit de la mer.

**La femme:** Magnifique! Quand exactement partirons-nous?

**L'agent:** Vous partirez le premier août. L'avion décollera d'Orly à 7h30. Vous reviendrez le 15 août. Vous serez de retour à Paris à 20h00.

**La femme:** J'en parlerai à mon mari ce soir et je repasserai à l'agence demain pour confirmer.

**L'agent:** C'est d'accord! Au revoir Madame.

**La femme:** Merci, à demain!

### **Questions :**

1. *Quel type de vacances cette femme choisit-elle ?*
  - Une croisière
  - Un séjour dans un club de vacances
  - Un séjour en randonnée
  - Un voyage humanitaire
  - Un voyage vers une destination inconnue
2. *Que recherche ce couple de touristes ?*
  - le calme et la fraîcheur
  - se reposer
  - avoir du soleil
  - faire des activités sportives et ludiques
  - perdre du poids
  - faire des rencontres
3. *Comment vont-ils se rendre sur leur lieu de vacances ?*
  - en train
  - en voiture
  - à vélo
  - en avion
  - en covoiturage
  - en camping-car

### **Correction :**

1. *Quel type de vacances cette femme choisit-elle ?*
  - Un séjour dans un club de vacances
2. *Que recherche ce couple de touristes ?*
  - se reposer
  - avoir du soleil
  - faire des activités sportives et ludiques
3. *Comment vont-ils se rendre sur leur lieu de vacances ?*
  - en avion

## **PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE**

### **LABIALE :**

**Consigne :** Observez les énoncés suivants et entraînez-vous à essayer de les comprendre quelle que soit la rapidité d'exécution des mouvements labiaux et faciaux.

### **Support visuel :**

- Tu es toute bronzée, tu as dû bien profiter !
- Elle s'est cassé une jambe durant son séjour au ski.
- Cet été nous avons fait du canoë sur la rivière.
- Je me suis fait avoir par l'agence de voyage.
- Ce voyage de 6 mois à l'étranger lui a fait du bien.

### Matériel verbal :

Proposez ces énoncés en modifiant votre débit (plus rapide ou plus lent qu'à l'accoutumée)

1. Tu es toute bronzée, tu as dû bien profiter !
2. Elle s'est cassé une jambe durant son séjour au ski.
3. Cet été nous avons fait du canoë sur la rivière.
4. Je me suis fait arnaquer par l'agence de voyage.
5. Ce voyage de 6 mois à l'étranger lui a fait du bien.

### IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :

**Consigne :** Identifiez les exigences des clients. Sélectionnez au fur et à mesure les voyages que vous souhaitez éliminer et indiquez le voyage qui vous semble le plus approprié.

### Support visuel :

|                            | Date                          | Prix par personne | Hébergement               | Activités proposées  | Formule   |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------------|--|---|
| <b>Ukraine</b>             | Du 15 au 22 septembre         | 700 €             | Hôtel                     | Restauration d'un orphelinat et de l'école annexe, distribution de nourriture et de vêtements  | Tout compris  |
| <b>Alpes</b>               | Du 15 au 22 septembre         | 500 €             | Chalet pour 4 personnes   | Ski, luge, chien de traîneau, raquette   | Seul le logement est compris et les remontées mécaniques sont comprises |
| <b>Sahara</b>              | Du 15 au 22 janvier           | 695 €             | Bivouac                   | Marche dans le désert  | Tout compris  |
| <b>Norvège</b>             | Du 20 septembre au 10 octobre | 980 €             | Chez l'habitant           | Immersion totale dans une famille afin de découvrir les us et coutumes de ce pays  | Vol non compris   |
| <b>Cambodge</b>            | Du 15 au 22 septembre         | 2000 €            | Chambre d'hôte            | Restauration d'un orphelinat et de l'école annexe, distribution de nourriture et de vêtements  | Les repas seront à votre charge.  |
| <b>Burkina Faso</b>        | Du 20 octobre au 10 novembre  | 990 €             | Dans une case             | Découvrez la vie des burkinabé : sans eau ni électricité. Pilez le mil, récupérez l'eau, travaillez dans les champs, découvrez la vie sauvage, vivez auprès des animaux. Dépaysement total ! | Tout compris en échange de vos services.                                |
| <b>USA</b>                 | Du 20 octobre au 10 novembre  | 1600 €            | Hôtel 2 étoiles           | Visite de la côte Ouest,   | Vol aller-retour et hébergement.  |
| <b>Croatie</b>             | Du 20 septembre au 10 octobre | 600 €             | Camping en toile de tente | Visite monument, découverte sauvage,   | Vol aller-retour et hébergement.  |
| <b>Polynésie française</b> | Du 20 septembre au 10 octobre | 3400 €            | Hôtel 4 étoiles           | Piscine, sauna, plongée, bateau, équitation, gastronomie, golf   | Tout compris, cocktail à volonté  |

**Matériel verbal :**

**La femme :** Nous ne souhaitons pas rester sur Paris pour nos vacances, vous n'auriez pas un séjour à nous proposer ?

**L'homme :** Nous ne pouvons pas dépenser plus de 2000 € pour nous deux.

**La femme :** Il n'est pas possible qu'on parte dans un pays chaud.

**L'homme :** Ma femme n'est pas très baroudeuse. Elle n'aime pas dormir dans de mauvaises conditions.

**La femme :** Nous ne pouvons pas partir avant le mois de septembre et devons reprendre le travail mi-octobre.

**L'homme :** En vacances, nous ne voulons jamais faire de farniente. Aucun de nous deux ne souhaite rester à bronzer au soleil.

**La femme :** Nous ne sommes pas contre des vacances sportives.

**L'homme :** Nous ne voulons pas d'un voyage humanitaire.

**Question :**

*Où vont-ils partir ?*

**Correction :** Dans les Alpes

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Visualisez les mots suivants, identifiez-les et retrouvez-les dans la grille

**Support visuel :**

C E D G R E N C O N T R E K T  
S K Q P A L U D I S M E M K H  
B A R B E C U E U N K J N A W  
G I M M E R S I O N Y J Q P F  
H O T E L F A R N I E N T E E  
C U D E C O U V E R T E Y R E  
P H O T O G R A P H I E I I K  
F M B R O N Z A G E X A T T V  
T R A N S P O R T R T I W I A  
P A S S E P O R T I M O L F C  
P P I S C I N E N A F I G E A  
L S E J O U R A A V I O N U N  
A V I S A B M O N T A G N E C  
G N C B N U T T O U R I S M E  
E E P U H C R O I S I E R E S

**Matériel verbal :**

*Précisez au patient que les mots proposés appartiennent au champ lexical des vacances.*  
vacances, farniente, plage, montagne, tourisme, photographie, avion, transport, bronzage, amitié, rencontre, découverte, séjour, hôtel, croisière, passeport, visa, paludisme, humanitaire, piscine, île, apéritif, barbecue, immersion.

## **CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :**

**Consigne** : Pour chaque mot observé, identifier l'image labiale ciblée en cliquant sur la bonne case.

### **Support visuel :**

|          |         |
|----------|---------|
| Présence | Absence |
|----------|---------|

### **Matériel verbal :**

1. image labiale cible : a/ã → Afrique, lunettes, randonnée, Angleterre, hélicoptère, argent, été, avion.
2. image labiale cible : o/oe → culture, orient, hôtel, camping, plage, océan, Europe, linguistique.
3. image labiale cible : y/u → vacances, humanitaire, canoé, Uruguay, humide, cocktail, maillot, ouest.
4. image labiale cible : ε/ẽ → plongée, estival, carte, excursion, campagne, explorateur, Indonésie.
5. image labiale cible : e → chapeau, monument, étranger, été, famille, voyage, Ecosse, caravane.
6. image labiale cible : i → île, transport, bronzage, trajet, immersion, histoire, croisière, itinéraire.
7. image labiale cible : o/ õ → omnibus, casquette, barbecue, ombre, Hongrie, réservation, piscine.
8. image labiale cible : p/b/m → passeport, surf, bateau, ski nautique, billet, montagne, météo.
9. image labiale cible : t/d/n → train, glace, tourisme, Noël, transport, fête, départ, rêve.
10. image labiale cible : f/v → voiture, short, Paris, gastronomie, croisière, valise, visa, photographie,
11. image labiale cible : s/z → zèbre, moustique, parasol, serviette, séjour, soleil, rencontre, amitié.
12. image labiale cible : ʃ/ ʒ → chaussures, farniente, sandales, chambre, féria, Japon, paludisme.
13. image labiale cible : l → luge, Sud, randonnée, Lisbonne, Afrique, paréo, littoral, vaccin

## **LES SOSIES LABIAUX :**

**Consigne** : Identifiez les sosies labiaux pour chaque mot observé.

### **Support visuel :**

1. mot cible n°1 :
  - plonge
  - blanche
  - proche
  - poche

- planche
- broche
- mange

2. mot-cible n°2 :

- père
- amer
- maire

- bière
- frère
- verre

- mère
- mur
- mare

**Matériel verbal :**

1. mot-cible : plage

2. mot-cible : mer

**Correction :**

1. mot cible n°1 :

- blanche

- planche

2. mot-cible n°2 :

- père
- maire
- mère

- bière
- 

**COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne** : Visualisez le texte suivant puis répondez aux questions.

**Saynète :**

**La Journaliste** : Un homme et une femme ont été victimes de la publicité mensongère d'une agence de « Voyages-Aventures ».

**Monsieur** : Un jour nous avons reçu une documentation de l'agence Voyages-Aventures. Nous avons opté pour la formule « désert » à 8 200 euros pour quinze jours et deux personnes.

**Madame** : 9 000 euros avec le supplément maladie qui permettait un petit détour dans les zones infestées par la malaria ou la fièvre jaune. Pour 800 euros de plus, reconnaissez que ça ne valait pas la peine de s'en priver.

**La Journaliste** : Quand avez-vous senti la supercherie pour la première fois ?

**Madame** : Dès notre arrivée, ils nous avaient dit : première nuit dans un taudi avec l'habitant et ses chèvres. On s'est retrouvé dans une chambre avec doubles rideaux, salle de bain, eau chaude, baignoire et prise sèche-cheveux.

**Monsieur** : Le lendemain, on roule, on roule, un jour, deux jours, trois jours, pas l'ombre, vous entendez, pas l'ombre d'une panne !

**Madame** : Mon mari était dans un tel état que le quatrième jour, je lui ai dit : « Crève une durite toi-même, sinon on ne s'en sortira pas ».

**La Journaliste** : Et vous l'avez fait ?

**Monsieur** : J'étais bien obligé sinon on dépassait la zone des tempêtes de sable, qu'on n'a d'ailleurs jamais vues ! C'est comme les scorpions, pas un seul pendant tout le séjour.

**La Journaliste** : Et les pillards ?

**Monsieur** : On les a rencontrés le onzième jour alors que par contrat nous devons être attaqués en fin de première semaine. Sur quinze jours de vacances, c'est vraiment déprimant.

**Monsieur** : Enfin les vraies vacances commençaient ! Tard, mais elles commençaient. Pour qu'ils nous pillent sans nous violenter, je décide de nous enterrer dans le sable.

**Madame** : On avait du sable dans les yeux et la bouche, j'étais à moitié morte, c'était formidable.

**Monsieur** : Eh bien vous n'allez pas me croire, on n'était pas enterrés depuis cinq minutes qu'ils ont foncé sur nous, ils nous ont déterrés et ont dit : « Pas peur, pas peur, vous sauvés ». Et ils nous ont offert du thé. Je n'invente rien !

**Madame** : Il y en a même un qui m'a fait un baise-main.

**La Journaliste** : Et le supplément maladie ?

**Madame** : Foutaise ! On est revenus bronzés avec deux kilos de plus chacun

**Monsieur** : Heureusement, ma femme s'est cassé la jambe au retour, sinon nous aurions eu l'air de quoi ?!

**Madame** : Depuis, nous avons reçu une autre documentation d'une agence qui a l'air très sérieuse : direction le front irano-irakien.

**La Journaliste** : Vous n'avez pas peur de vous faire berné une seconde fois ?

**Monsieur** : Aucun risque, ils mettent une clause qui nous a beaucoup rassurés.

**Madame** : Si on en revient, on est remboursés.

*Inspiré de l'œuvre de Jean-Michel Ribes – « Tourisme »*

### **Questions :**

1. *Quel est le supplément que le couple a payé pour ce voyage ?*

- un supplément maladie
- un supplément accident
- un supplément garanti
- un supplément remboursement.

2. *Pourquoi se plaignent-ils de l'agence de voyage ?*

- ils ont été pillés
- ils ont eu un accident
- le séjour s'est passé sans problème
- ils ont rencontrés des scorpions
- ils ont été malades

3. *Comment sont-ils revenus ?*

- bronzés
- avec des kilos en plus
- avec une jambe cassée
- ravis

4. *Pourquoi repartent-ils avec une autre agence ?*

- ils peuvent se faire rembourser.
- ils ne souhaitent pas repartir.
- ils vont enfin pouvoir se reposer.
- on leur a conseillé cette autre agence.

### **Correction :**

1. *Quel est le supplément que le couple a payé pour ce voyage ?*

- un supplément maladie

2. *Pourquoi se plaignent-ils de l'agence de voyage ?*

- le séjour s'est passé sans problème

3. *Comment sont-ils revenus ?*
- bronzés
  - avec des kilos en plus
  - avec une jambe cassée
4. *Pourquoi repartent-ils avec une autre agence ?*
- ils peuvent se faire rembourser.

## 2. Chez un commerçant

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous arrivez chez un commerçant. Sélectionnez les éléments pouvant être source de rupture de communication.

- la musique
- les autres clients
- la disposition des locaux
- la luminosité
- les appareils électroniques
- les rayons du magasin

**Consigne** : Quelles stratégies pouvez-vous mettre en place pour pallier ces difficultés ?

- revenir plus tard
- signifier votre handicap
- demander de parler plus fort
- ne rien faire
- demander aux clients de se taire

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### Saynète :

**Vendeur** : Bonjour, qu'est-ce qu'il vous faudra ?

**Client** : Je vais prendre des pommes de terre.

**Vendeur** : Alors, des pommes de terre, regardez comme elles sont belles ! Je vous en mets combien ?

**Client** : Il m'en faut un kilo.

**Vendeur** : Alors, un kilo de pommes de terre... Un kilo cent... ça ira ?

**Client** : Oui.

**Vendeur** : Et avec ceci ?

**Client** : Je voudrais une belle laitue.

**Vendeur** : Une belle laitue !

**Client** : Ils sont à combien vos oignons ?

**Vendeur** : Un euro le kilo !

**Client** : Ils sont pas chers

**Vendeur** : Oui, et ils sont bons !

**Client** : Alors mettez-m'en un kilo. Ce sera tout.

**Vendeur** : Alors, une laitue, un kilo d'oignons, un kilo de pommes de terre, Ça nous fera ... allez ! Trois euros !

**Client** : Tenez.

**Vendeur** : Merci, bonne journée. Allez ! Ils sont frais mes produits !

**Questions :**

1. *Qui sont les deux personnes qui parlent ?*
  - un couple
  - deux amis
  - un frère et une sœur
  - une femme et son fils
  - un vendeur et un client
2. *Qu'achète le client ?*
  - des fruits
  - des légumes
  - des produits d'entretien
  - de la vaisselle
  - du pain
  - de boîtes de conserves
  - des vêtements
3. *Selon vous, pour qui le client achète-t-il ces produits ?*
  - un régiment
  - une classe d'élèves de primaires
  - lui et sa famille
  - des animaux
  - un nouveau-né

**Correction :**

1. *Qui sont les deux personnes qui parlent ?*
  - un vendeur et un client
2. *Qu'achète le client ?*
  - des légumes
3. *Selon vous, pour qui le client achète-t-il ces produits ?*
  - lui et sa famille

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE**

**LABIALE :**

**Consigne :** Visualisez les vidéos suivantes puis appariez-les aux énoncés correspondants.

**Support visuel :**

- Il est un peu déboussolé
- Ca vaut le détour.
- Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage.
- Qui veut voyager loin ménage sa monture.
- Vous n'allez pas être déçu du voyage.
- Les voyages forment la jeunesse.

**Matériel verbal :**

Les phrases sont prononcées dans l'ordre suivant en se tenant de  $\frac{3}{4}$  face par rapport au patient.

1. Les voyages forment la jeunesse.
2. Ca vaut le détour.
3. Vous n'allez pas être déçu du voyage.
4. Il est un peu déboussolé.
5. Qui veut voyager loin ménage sa monture.
6. Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage.

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Précisez si la phrase énoncée est au singulier ou au pluriel.

**Support visuel :**

| Numéro de phrase | Singulier<br>(un seul) | Pluriel<br>(plusieurs) |
|------------------|------------------------|------------------------|
| 1                |                        |                        |
| 2                |                        |                        |
| 3                |                        |                        |
| 4                |                        |                        |
| 5                |                        |                        |
| 6                |                        |                        |
| 7                |                        |                        |
| 8                |                        |                        |
| 9                |                        |                        |
| 10               |                        |                        |

**Matériel verbal :**

1. Même dans mon petit village, on peut trouver un boulanger.
2. Les dimanches, tous les bouchers de ma rue sont fermés.
3. Je suis allé chez le coiffeur la semaine dernière.
4. Tous les commerces du bourg ont été remplacés par des banques.
5. Les déserts médicaux posent de vrais problèmes sanitaires.
6. J'ai perdu mon téléphone dans le supermarché.
7. Le matin, on me livre le journal dans ma boîte aux lettres.
8. Les banques ont été dévalisées par des braqueurs.
9. Le petit Nicolas est demandé à l'accueil du supermarché.
10. Nous voudrions trois places pour aller voir les derniers courts-métrages.

**Correction :**

| Numéro de phrase | Singulier | Pluriel |
|------------------|-----------|---------|
| 1                | X         |         |
| 2                |           | X       |
| 3                | X         |         |
| 4                |           | X       |
| 5                |           | X       |
| 6                | X         |         |
| 7                | X         |         |
| 8                |           | X       |
| 9                | X         |         |
| 10               |           | X       |

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Vous vous rendez au bureau de tabac pour vérifier si votre numéro de loto vous a fait gagner le jackpot. Identifiez la suite de chiffre (écrivez-les dans les cases correspondantes en chiffre).

### **Support visuel :**

1. le numéro ....., le ....., le ....., le ....., le ..... et le numéro complémentaire, le .....
2. le numéro ....., le ....., le ....., le ....., le ..... et le numéro complémentaire, le .....
3. le numéro ....., le ....., le ....., le ....., le ..... et le numéro complémentaire, le .....

### **Matériel verbal :**

1. le numéro 42, le 27, le 25, le 3, le 74 et le numéro complémentaire, le 32
2. le numéro 50, le 19, le 31, le 69, le 14 et le numéro complémentaire, le 8
3. le numéro 1, le 92, le 49, le 89, le 99 et le numéro complémentaire, le 14

## **CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :**

**Consigne :** Sur la base d'un memory : cliquez sur les vidéos suivantes et retrouvez les paires d'images labiales.

### **Matériel verbal :**

|       |     |       |     |
|-------|-----|-------|-----|
| p/b/m | l   | l     | i   |
| t/d/n | i   | p/b/m | e   |
| t/d/n | f/v | e     | f/v |

|     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| ɔ/õ | ʃ/ʒ | ɣ/u | ɛ/ě |
| s/z | a/ǎ | ɣ/u | a/ǎ |
| s/z | ɛ/ě | ʃ/ʒ | ɔ/õ |

## **LES SOSIES LABIAUX :**

**Consigne :** Visionnez les vidéos et choisissez le mot correspondant à ce qui a été énoncé.

### **Support visuel :**

#### **Phrase 1 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Phrase 2 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Phrase 3 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Phrase 4 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Phrase 5 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Phrase 6 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

#### **Phrase 7 :**

- pile                       bile                       mil                       mille

### **Matériel verbal :**

1. Les Africains récoltent le mil.
2. Ne te fais pas de bile.
3. L'horloge est arrêtée, les piles sont vides.
4. Le foie produit de la bile.
5. Mon conte préféré est celui des milles et une nuit.
6. Nous sommes en l'an deux mille.
7. Tu arrives pile à l'heure !

### **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne :** Écoutez les énoncés suivants puis essayez de répondre aux questions.

### **Matériel verbal :**

Si nécessaire, rappeler au patient que nous sommes dans la thématique des commerces, institutions, bâtiments publics.

1. Mme Martin a oublié sa liste et elle est obligée de parcourir tous les rayons. Elle regarde attentivement les prix avant de faire son choix. Elle finit par prendre des boîtes de céréales et les pose dans le caddy. *Où est Mme Martin ?*
2. Elle est faite de sucre chaud étiré en filaments légers de pâte de guimauve. Ses filaments sont enroulés autour d'un bâtonnet. On l'achète exclusivement sur les fêtes foraines. *De quoi s'agit-il ?*
3. Cela faisait plusieurs mois qu'elle faisait un drôle de bruit, mais quand je me suis aperçu qu'il y avait de l'eau partout dans la buanderie, j'ai compris qu'il allait falloir que j'en achète une nouvelle. *De quoi s'agit-il ?*
4. L'alarme retentit mais personne ne sort en criant. A l'intérieur, pas un bruit, mais le stress se fait ressentir. Des gens sont allongés et seuls deux restent debout. Les lumières bleues clignotent à l'extérieur. *Que se passe-t-il ?*
5. Elle est en blanc, il est en noir. Des pétales volent de tous les côtés et les gens applaudissent. Sur le toit, un drapeau flotte au gré du vent. *Où sommes-nous ?*
6. Elle a la forme d'un grand coq. Elle tourne au moindre changement de vent, avec un grincement qui fait mal aux oreilles. Il faudrait bien la graisser, mais elle est trop haut placée. *De quoi s'agit-il ?*
7. Hier au soir, Arthur est allé au cinéma. Il veut partager son enthousiasme avec Charlotte. Il lui raconte quelques anecdotes. Charlotte n'apprécie pas particulièrement les acteurs qui se produisent dans ce film, cependant elle semble convaincue. *Que va faire Charlotte ?*
8. Un homme s'est approché. Il m'a interrogé. Mais je pleurais trop pour lui répondre. Il m'a pris la main, m'a conduit vers l'accueil. Il a appelé au haut-parleur. *Pourquoi ?*
9. On s'y rend lorsqu'on est invité, pour faire plaisir à quelqu'un ou parfois avant un enterrement, mais c'est toujours un plaisir de respirer l'odeur de ce lieu. *Où est-ce ?*

### **Correction :**

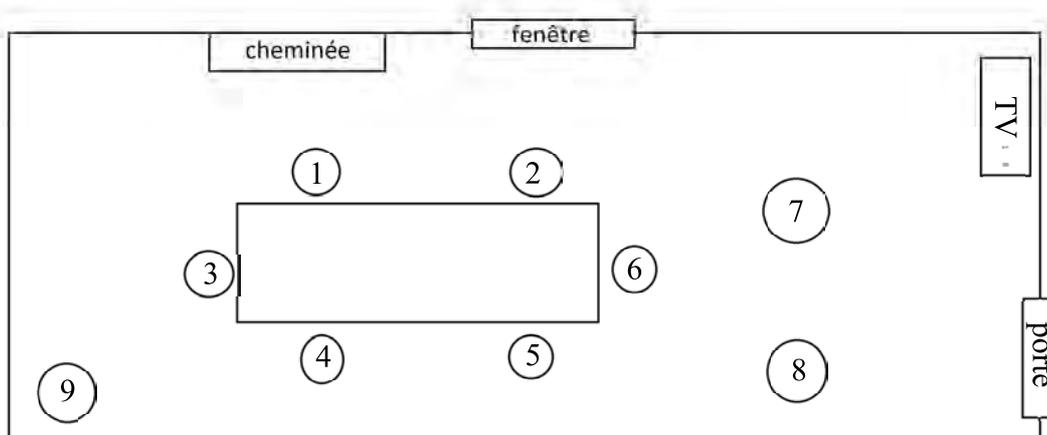
- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. le supermarché      | 6. la girouette                     |
| 2. la barbe à papa     | 7. aller au cinéma                  |
| 3. une machine à laver | 8. je me suis perdu dans un magasin |
| 4. un cambriolage      | 9. le fleuriste                     |
| 5. la mairie           |                                     |

### 3. Le dîner de famille

#### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne :** Lors d'un dîner familial, identifiez la place qui vous semble stratégiquement la plus adéquate au vu de votre déficience et des difficultés qu'elle engendre.

#### Support visuel :



**Correction :** La place numéro 2

#### Explications :

La place n°1 est proche de la cheminée ce qui peut engendrer des bruits parasites et complexifier la compréhension.

La n°3 ne permet pas de voir tout le monde (place 9).

La n°4 ne permet pas de voir tout le monde (place 9)

La n°5 met le n°2 à contre-jour et empêche une bonne visibilité labiale.

La n°6 ne permet pas de voir tout le monde (place 7 et 8)

La n°7 ne permet pas de voir tout le monde (place 6).

La n°8 ne permet pas de voir tout le monde (place 6)

La n°9 ne permet pas de voir tout le monde (place 3 et 4)

#### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne :** Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions.

#### Saynète :

**Mère :** Il va falloir que tu m'aides, Julie. Nous serons 15 à table ce soir. Je ne vais pas pouvoir tout faire toute seule.

**Fille :** Explique-moi ce que je dois faire.

**Mère :** Je file au supermarché pour acheter les cadeaux pour les enfants. Pendant ce temps, tu iras acheter un matelas gonflable pour ton cousin.

**Fille** : Tu me ramèneras à la maison ou est-ce-que je rentre à pied ?

**Mère** : Rentre à pied. J'ai commandé une bûche glacée. Tu en profiteras pour aller la récupérer à 11h à la boulangerie.

**Fille** : Est-ce-que j'achète aussi du pain ?

**Mère** : Oui, prend 5 baguettes et 1 boule coupée. Quand tu seras à la maison, que veux-tu : faire le ménage ou dresser la table ?

**Fille** : Sans hésitation, la table !

**Mère** : Fais ça bien : met une belle nappe, le service de table de notre mariage et fait briller les couverts. Décore le tout avec des pommes de pins et des branches de sapin.

**Fille** : On en a récupéré avec grand-mère lors de notre dernière sortie en forêt, ça tombe bien !

**Mère** : Quand tu auras terminé, rejoins-moi dans la cuisine, pour faire cuire la dinde. Je t'expliquerai à ce moment-là ce que tu devras préparer.

**Fille** : D'accord, et bien allons-y, la journée va être chargée.

### **Questions :**

1. *Que préparent ces deux personnes ?*

- une fête surprise pour le père
- un mariage
- un repas de Noël
- une tombola
- un pique-nique
- on ne sait pas.

2. *Que planifient-elles ?*

- le plan de table
- le menu du repas
- l'organisation des couchages
- l'organisation de la journée

3. *Qui donne les ordres ?*

- la fille
- une personne extérieure
- la mère
- on ne sait pas

### **Correction :**

1. *Que préparent ces deux personnes ?*

- un repas de Noël

2. *Que planifient-elles ?*

- l'organisation de la journée

3. *Qui donne les ordres ?*

- la mère

## **PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE**

### **LABIALE :**

**Consigne** : Visualisez les énoncés suivants, puis déterminez quelle est la phrase que vous venez de voir prononcer.

#### **Support visuel :**

Tous les énoncés sont prononcés par des locuteurs différents : enfant, adulte, personne âgée, homme et femme.

- Un bon chef de famille, c'est celui qui se montre un peu sourd.
- On ne choisit pas ses parents, on ne choisit pas sa famille.
- Il faut laver son linge sale en famille.
- Les familles malheureuses le sont chacune à leur façon.
- Tel père, tel fils.

#### **Matériel verbal :**

1. Tel père, tel fils.
2. Il faut laver son linge sale en famille.
3. On ne choisit pas ses parents, on ne choisit pas sa famille.
4. Les familles malheureuses le sont chacune à leur façon.
5. Un bon chef de famille, c'est celui qui se montre un peu sourd.

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne** : Visualisez les énoncés suivants et définissez si le mot cible est masculin ou féminin, puis identifiez-le.

#### **Support visuel :**

1. .... de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
  - féminin
  - masculin
2. .... de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
  - féminin
  - masculin
3. La Commission Européenne émet des doutes sur..... de la France.
  - féminin
  - masculin
4. La Commission Européenne émet des doutes sur..... de la France.
  - féminin
  - masculin
5. Madame Dupond a pris ..... après des années de travail.
  - féminin
  - masculin
6. Madame Dupond a pris ..... après des années de travail.
  - féminin

- masculin
7. Nous cherchons ..... d'accueil pour cette portée de chiots.  
 féminin  
 masculin
8. Nous cherchons ..... d'accueil pour cette portée de chiots.  
 féminin  
 masculin

**Matériel verbal :**

1. La vie de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
2. Le vice de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
3. La Commission Européenne émet des doutes sur le budget de la France.
4. La Commission Européenne émet des doutes sur la buvette de la France.
5. Madame Dupond a pris sa retraite après des années de travail.
6. Madame Dupond a pris du repos après des années de travail.
7. Nous cherchons une famille d'accueil pour cette portée de chiots.
8. Nous cherchons un fameux accueil pour cette portée de chiots.

**Correction :**

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1. féminin  | 5. féminin  |
| 2. masculin | 6. masculin |
| 3. masculin | 7. féminin  |
| 4. féminin  | 8. masculin |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Ecoutez les énoncés suivants et sélectionnez l'image vous semblant correspondre à la description.

**Supports visuels :**



*Tableaux d'Arcimboldo*

### **Matériel verbal :**

1. crabe, sole, truite, poisson, raie.
2. récipient, oignon, carottes blanches, noisettes, champignons.
3. citron, champignon, feuille, tronc, panier.
4. artichaut, épis de blé, cerises, raisin, poire
5. bougie, coupe, foin, allumette, collier
6. épis de blés, artichaut, épi de maïs, cornichon, raisin
7. récipient, assiette, cuivre, pot, papier
8. paon, perroquet, chouette, poule, corbeau
9. cerf, lion, mouton, éléphant, vache

### **CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :**

**Consigne :** Vous allez visionner la lecture d'un courrier. Veuillez choisir les mots ou expressions manquants.

#### **Support visuel :**

Chère *Jeanne/Charles/John/Jeanine*,

Comme vous le *savez/supposez/présagez/pensez*, chaque année, nous organisons de grandes *festivités/fêtes/cérémonies/retrouvailles* au sein de votre domaine à *Chanzé/Chateauroux/Champigneulles/Charleville*.

Cette année encore, en présence de nos *enfants/amis/voisins/ancêtres* et de nos *proches/petits-enfants/collègues/parents*, nous souhaiterions louer votre *salle de réception/salon de thé/salle de bowling/salle de musculation* afin de réunir *ma/notre/votre/leur* famille. Cet événement sera pour nous très *permanent/familier/particulier/important* puisque nous y célébrerons les *60/40/35/30* ans de notre benjamin mais aussi nos *50/40/55/41* ans de mariage. Nous organisons donc une *réunion/célébration/cérémonie/soirée* toute particulière.

Notre *copain/cousine/cousin/copine* germaine nous fera *la joie/la surprise/l'honneur/le plaisir* de venir chanter *un extrait/un air/un morceau/une partie* de sa composition lors de *la pause/l'apéritif/la soirée/la première danse*. Ainsi, serait-il possible de *mettre/faire/prendre/prévoir* à notre disposition un micro et une sono ? Comme à notre habitude, notre grand-oncle amènera le *déjeuner/dessert/teaser/diner*, il est donc inutile de *préparer/apprêter/prévoir/prédire* la fin du repas. Serait-il possible de demander à votre mari de *contracter/compacter/congédier/contacter* son fournisseur de *clément/crument/crémant/crémeux* ? L'an dernier, le *Chardonnay/Champagne/Chambertin/Muscadet* était absolument exquis.

Cette année, nous serons 47 à table. En effet, la famille s'est agrandie avec l'arrivée de *Aurélien/Damien/Vincent/Fabien*, le conjoint de notre petite fille aînée. Votre traiteur habituel serait-il disposé à *nourrir/sustenter/alimenter/savourer* 47 bouches pour cette occasion ?

Mon épouse étant très *frêle/fatigué/fraiche/fatigable*, nous louerions le petit *séjour/talon/melon/salon* pour qu'elle puisse se reposer.

Nous envisageons d'organiser cet événement le week-end du *20 mars/un juin/20 mai/un mai*. Cela est-il possible pour vous ? Je reste à votre disposition et vous souhaite une agréable journée.

Votre ami,

*Jérôme/Georges/Charles/Jean*

### **Matériel verbal :**

Chère Jeanne,

Comme vous le supposez, chaque année, nous organisons de grandes retrouvailles au sein de votre domaine à Champigneulle.

Cette année encore, en présence de nos enfants et de nos petits-enfants, nous souhaiterions louer votre salle de réception afin de réunir notre famille. Cet événement sera pour nous très particulier puisque nous y célébrerons les 30 ans de notre benjamin mais aussi nos 40 ans de mariage. Nous organisons donc une cérémonie toute particulière.

Notre cousine germaine nous fera l'honneur de venir chanter un morceau de sa composition lors de l'apéritif. Ainsi, serait-il possible de mettre à notre disposition un micro et une sono ? Comme à notre habitude, notre grand-oncle amènera le dessert, il est donc inutile de prévoir la fin du repas. Serait-il possible de demander à votre mari de contacter son fournisseur de crémant ? L'an dernier, le Chardonnay était absolument exquis.

Cette année, nous serons 47 à table. En effet, la famille s'est agrandie avec l'arrivée de Fabien, le conjoint de notre petite fille aînée. Votre traiteur habituel serait-il disposé à sustenter 47 bouches pour cette occasion ?

Mon épouse étant très fatigable, nous louerions le petit salon pour qu'elle puisse se reposer. Nous envisageons d'organiser cet événement le week-end du 20 mai. Cela est-il possible pour vous ? Je reste à votre disposition et vous souhaite une agréable journée.

Votre ami,

Georges

### **LES SOSIES LABIAUX :**

**Consigne** : Identifiez si les mots suivants sont sosies labiaux ou non, en cliquant sur la bonne case.

### **Support visuel :**

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Présence de sosies labiaux | Absence de sosies labiaux |
|----------------------------|---------------------------|

### **Matériel verbal :**

- |                   |                               |                          |
|-------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 1. père / peigne  | 5. mariage / partage          | 9. famille / vampire     |
| 2. oncle / ongle  | 6. repas / roman              | 10. cousin / succès      |
| 3. frère / verre  | 7. anniversaire / anti-vaccin | 11. nièce/ticket         |
| 4. amitié / Maïté | 8. chapeau / jambon           | 12. paternel / bagatelle |

### **Correction :**

#### **Présence de sosies labiaux :**

- oncle / ongle
- frère / verre
- repas / roman
- anniversaire / anti-vaccin
- chapeau / jambon
- famille / vampire

#### **Absence de sosies labiaux :**

- père / peigne
- amitié / Maïté
- mariage / partage
- cousin / succès
- nièce / ticket
- paternel / bagatelle

## **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne :** Visualiser le texte suivant puis répondez aux questions.

### **Matériel verbal :**

Actuellement, mon immeuble est sens dessus dessous. Tous les locataires du dessous voudraient habiter au-dessus. Tout cela parce que le locataire qui est au-dessus est allé raconter par en dessous que l'air que l'on respirait à l'étage au-dessus était meilleur que celui que l'on respirait à l'étage en dessous.

Alors, le locataire qui est en dessous a tendance à envier celui qui est au-dessus et à mépriser celui qui est en dessous.

Moi, je suis au-dessus de ça.

Si je méprise celui qui est en dessous, ce n'est pas parce qu'il est en dessous, c'est parce qu'il convoite l'appartement qui est au-dessus, le mien.

Remarquez... moi, je lui céderais bien mon appartement à celui du dessous à condition d'obtenir celui du dessus.

Mais je ne compte pas trop dessus.

D'abord parce que je n'ai pas de sous. Ensuite, au-dessus de celui qui est au-dessus, il n'y a plus d'appartement. Alors, le locataire du dessous qui monterait au-dessus obligerait celui du dessus à redescendre en dessous.

Or, je sais que celui du dessus n'y tient pas. D'autant que, comme la femme du dessous est tombée amoureuse de celui du dessus, celui du dessus n'a aucun intérêt à ce que le mari de la femme du dessous monte au-dessus.

Alors, là-dessus ... quelqu'un est-il allé raconter à celui du dessous qu'il avait vu sa femme bras dessus, bras dessous avec celui du dessus ?

Toujours est-il que celui du dessous l'a su.

Et un jour que la femme du dessous était allée rejoindre celui du dessus, comme elle retirait ses dessous ... et lui, ses dessous ... soi-disant parce qu'il avait trop chaud en dessous ... Je l'ai su. parce que d'en dessous, on entend tout ce qui se passe au-dessus ...

Bref! Celui du dessous leur est tombé dessus. Comme ils étaient tous les deux soûls, ils se sont tapés dessus. Finalement, c'est celui du dessous qui a eu le dessus!

*Raymond Devos – Sens dessus dessous*

### **Questions :**

1. Pourquoi l'immeuble est-il sens dessus-dessous ?
2. Pourquoi le locuteur ne peut-il aller dans l'appartement du dessus ?
3. Quel voisin a une aventure avec quel autre ?
4. Que se passe-t-il à la fin ?

## 4. Chez le dentiste

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous êtes dans la salle d'attente de votre dentiste. A côté de vous, une dame commence à vous raconter une histoire. N'ayant initialement pas compris son message, que pouvez-vous faire pour rétablir la communication ?

- lui demander de répéter
- lui demander de reformuler
- faire comme si vous ne l'aviez pas vu
- lui demander d'articuler
- vous lever et partir
- lui dire que vous êtes sourd et qu'elle doit parler moins vite.

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### Matériel verbal :

**Patient** : Bonjour Docteur

**Docteur** : Bonjour Monsieur Dupond, qu'est-ce qui vous amène aujourd'hui ? Une visite de contrôle, comme d'habitude ?

**Patient** : J'ai demandé un rendez-vous en urgence parce que je crois que j'ai un plombage qui a sauté ?

**Docteur** : Un plombage dites-vous ? Quand est-ce arrivé ?

**Patient** : Hier il me semble.

**Docteur** : Ce plombage était très ancien, cela faisait longtemps que je vous l'avais posé. Vous n'avez pas reçu de choc au niveau de la mâchoire ?

**Patient** : Non, je ne m'en souviens pas.

**Docteur** : Ne vous inquiétez pas. Installez-vous dans le fauteuil et ouvrez la bouche.

**Patient** : Le plombage était en haut à gauche

**Docteur** : Effectivement, je vois un trou béant. Je vais vous le remplacer par un autre de couleur blanche, comme ça, on ne verra plus rien et ce sera plus esthétique. Détendez-vous, on n'en a pas pour très longtemps.

**Docteur** : Je crois voir une autre carie, je vais faire une radio pour vérifier cela et vous la soigner en même temps.

#### Questions :

1. Pourquoi le patient vient-il consulter ?

- pour une visite de contrôle
- pour un problème en particulier
- pour payer une ancienne facture
- pour récupérer des documents administratifs

2. *Le patient a-t-il bien fait de consulter ?*
  - non, le dentiste n'a rien trouvé, c'était une perte de temps
  - non, car le dentiste n'avait pas le temps de le recevoir
  - oui, même s'il n'y avait rien, il vaut mieux vérifier
  - oui, il y avait plusieurs dents à soigner
3. *Depuis combien de temps le patient consulte-t-il ce dentiste ?*
  - c'est la première fois
  - c'est la deuxième fois
  - il n'avait jamais vu un dentiste de sa vie auparavant
  - il vient régulièrement

**Correction :**

1. *Pourquoi le patient vient-il consulter ?*
  - pour un problème en particulier
2. *Le patient a-t-il bien fait de consulter ?*
  - oui, il y avait plusieurs dents à soigner
3. *Depuis combien de temps le patient consulte-t-il ce dentiste ?*
  - il vient régulièrement

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE**

**LABIALE :**

**Consigne :** Visualisez les phrases suivantes puis sélectionnez parmi les phrases écrites celle qui vous semble la plus appropriée.

**Support visuel :**

- Tel est pris qui croyait prendre
- Tel l'épris qui croyait prendre
- L'eusses-tu cru que mon père fut là, peint ?
- Lustucru que mon père fut lapin ?
- Sous un arbre volait une Estelle.
- Sous un arbre vos laitues naissent-elles ?
- Laisse aussi sombrer tes déboires, et dépêche !
- Lait, saucisse, ombre, thé des poires et des pêches,
- Et ma blême araignée, ogre illogique et las
- Aimable, aime à régner, au gris logis qu'elle a
- Étonnamment monotone et lasse
- Est ton âme en mon automne, hélas !

**Matériel verbal**

1. Tel est pris qui croyait prendre
2. Lustucru que mon père fut lapin ?
3. Sous un arbre volait une Estelle.
4. Lait, saucisse, ombre, thé des poires et des pêches,
5. Aimable, aime à régner, au gris logis qu'elle a
6. Étonnamment monotone et lasse

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Vous vous mettez dans la peau d'un/une secrétaire médicale. Vous recevez plusieurs appels pour des demandes de rdv. Essayez de remplir le planning du médecin selon les recommandations des patients.

### **Support visuel :**

*Noms à placer :* Urgences (x4), enfants (x2), Pierre, comptabilité (x2), MacDonald, Joly, Moulin, Claire, Dupont, Dujardin (x2), Hélène (x2), Martin, Kevin, Paul, commercial, John (x3), Schmitt.

|     | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-----|-------|-------|----------|-------|----------|
| 9h  |       |       |          |       |          |
| 10h |       |       |          |       |          |
| 11h |       |       |          |       |          |
| 14h |       |       |          |       |          |
| 15h |       |       |          |       |          |
| 16h |       |       |          |       |          |

### **Matériel verbal :**

1. Le dentiste vous précise qu'il ne travaillera pas mercredi après-midi et qu'il recevra ses enfants lors des deux derniers créneaux de la journée de vendredi.
2. Mme Dupont était venue mercredi dernier à 9h et elle souhaiterait le même créneau pour cette semaine.
3. Il faut toujours commencer la semaine en beauté. Quoi de mieux que Mme Joly pour respecter ce principe ?
4. M. John doit se faire opérer la semaine prochaine. Il y a donc une batterie d'exams à réaliser. Il viendra tous les soirs possibles de la semaine.
5. Le créneau de 14h est réservé pour les urgences.
6. Un commercial d'une marque de brosse à dents demande un rendez-vous pour présenter de nouveaux produits. Vous lui proposez mardi à 15h.
7. Votre amie Hélène a une rage de dents et il lui faut un rendez-vous en urgence. Lundi 11h devrait convenir. Dans le doute, vous lui prenez un deuxième rendez-vous au cas où le premier ne suffise pas : vendredi 9h.
8. M. Mac Donald n'était pas satisfait de son dernier blanchiment. Appelez-le, il sera ravi de venir mardi à 10h.
9. Après Mme Dupont, le dentiste recevra le commissaire Moulin.
10. M. Martin a toujours de l'avance. Le premier créneau mardi matin vous assurera de ne pas prendre de retard sur la journée.
11. M.Schmitt doit se faire poser un dentier. Le moulage sera fait mardi et la pose jeudi. Même créneau pour ne pas qu'il oublie.

12. La famille Dujardin a appelé tous les dentistes de la ville. Aucun n'avait deux créneaux à suivre à lui proposer. Ca tombe bien, il vous en reste jeudi matin.
13. Pierre vous appelle paniqué : il vient de se casser une dent définitive. Proposez-lui de le voir lundi, le plus tôt possible.
14. La femme du dentiste, Claire, vous appelle : « Vous a-t-il prévenu que nous signons chez le notaire jeudi ? Nous devons y être pour 15h15, assurez-vous qu'il n'ait rien de prévu ! »
15. Il vous reste les jumeaux. Ils n'ont pas cours vendredi matin. Placez-les par ordre alphabétique.
16. Et pour les horaires restants ? Conservez-les pour travailler la comptabilité.

**Correction :**

|     | Lundi        | Mardi      | Mercredi     | Jeudi    | Vendredi |
|-----|--------------|------------|--------------|----------|----------|
| 9h  | Joly         | Martin     | Dupont       | Dujardin | Hélène   |
| 10h | Pierre       | MacDonald  | Moulin       | Dujardin | Kevin    |
| 11h | Hélène       | Schmitt    | comptabilité | Schmitt  | Paul     |
| 14h | Urgences     | Urgences   |              | Urgences | Urgences |
| 15h | comptabilité | commercial |              | Claire   | enfants  |
| 16h | John         | John       |              | John     | enfants  |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Les expressions ont été mélangées, appariez les deux par deux en fonction des erreurs commises.

**Support visuel**

- |                |   |   |                |
|----------------|---|---|----------------|
| dé à coudre    | ○ | ○ | cœur de pierre |
| verre à dent   | ○ | ○ | coupe-papier   |
| barbe à papa   | ○ | ○ | épi de maïs    |
| pot de fleur   | ○ | ○ | fer à cheval   |
| pot de chambre | ○ | ○ | garde à vous   |
| pique-nique    | ○ | ○ | garde-boue     |
| pare-choc      | ○ | ○ | pied à terre   |
| lave-vaisselle | ○ | ○ | vide-ordure    |

**Matériel verbal :**

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. dé à cheval, fer à coudre   | 5. pot de pierre, cœur de chambre |
| 2. verre à terre, pied à dent  | 6. pare-papier, coupe-choc        |
| 3. barbe à vous, garde à papa. | 7. pique-boue, garde-nique        |
| 4. pot de maïs, épi de fleur   | 8. lave-ordures, vide-vaisselle   |

## CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :

**Consigne :** Suivant le modèle du jeu « le p'tit bac », identifiez les mots et replacez-les dans le tableau suivant :

### Support visuel :

|            | p/b/m | f/v | s/z | ɔ/ ñ | l |
|------------|-------|-----|-----|------|---|
| maladie    |       |     |     |      |   |
| organe     |       |     |     |      |   |
| profession |       |     |     |      |   |

### Matériel verbal :

médecin, foie, cellulite, logopède, oreilles, lèpre, pharmacien, sage-femme, botulisme, poumon, cerveau, otite, langue, varicelle, oncologue.

### Correction :

|            | p/b/m     | f/v        | s/z        | ɔ/ ñ      | l        |
|------------|-----------|------------|------------|-----------|----------|
| maladie    | botulisme | varicelle  | cellulite  | otite     | lèpre    |
| organe     | poumon    | foie       | cerveau    | oreilles  | langue   |
| profession | médecin   | pharmacien | Sage-femme | oncologue | logopède |

## LES SOSIES LABIAUX :

**Consigne :** Identifiez les sosies labiaux et appariez-les aux énoncés dans lesquelles vous les avez entendus.

### Support visuel :

|           |   |   |        |
|-----------|---|---|--------|
| Phrase 1  | ○ | ○ | dent   |
| Phrase 2  | ○ | ○ | foie   |
| Phrase 3  | ○ | ○ | menton |
| Phrase 4  | ○ | ○ | nuque  |
| Phrase 5  | ○ | ○ | pain   |
| Phrase 6  | ○ | ○ | tour   |
| Phrase 7  | ○ | ○ | main   |
| Phrase 8  | ○ | ○ | pardon |
| Phrase 9  | ○ | ○ | voix   |
| Phrase 10 | ○ | ○ | temps  |

### Matériel verbal :

1. On a dû lui retirer quatre dents de lait.
2. J'espère qu'il fera beau temps au mois de mai.
3. Lors de sa chute, il est tombé sur son menton.
4. Après cette faute, il lui a demandé pardon.
5. Cet artiste a une des plus belles voix que j'ai entendue.
6. On a tellement mangé que j'ai fait une crise de foie.
7. J'ai vraiment mal dormi et j'ai la nuque toute endolorie.

8. Je suis mal parti pour gagner et mon tour vient de passer.
9. Viens prendre ton bain !
10. Donne-moi ta main !

### **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne :** Visualisez les énoncés suivants puis identifiez de quel type de langage il s'agit et inscrivez votre réponse dans le tableau ci-contre.

#### **Support visuel :**

|         | <b>Langage familier</b><br>(Le registre familier est celui d'une parole spontanée avec un vocabulaire de la vie quotidienne) | <b>Langage courant</b><br>(Vocabulaire usuel, absence de termes recherchés ou spécialisés.) | <b>Langage soutenu</b><br>(Vocabulaire riche, recherché, voire rare.) |
|---------|--|---|---|
| Texte 1 |  |   |   |
| Texte 2 |  |   |   |
| Texte 3 |  |   |   |

#### **Matériel verbal :**

##### **Texte 1 dont le thème est « Le corbeau et le renard ».**

Phrase 1 : Renard est affamé. Il se promène sous les arbres. Il voit soudain le corbeau, qui vole vers lui. Le sombre oiseau vient de faire un mauvais coup. Il a volé le fromage de la fermière.

Phrase 2 : Renard n'a guère eu sa pitance quotidienne en ces temps de disette. A l'orée de la pinède, il entrevoit l'oiseau ensorcelé, qui vient à peine de se percher. Son dernier larcin encore pincé dans son bec, de la fermière il a dérobé le fromage.

Phrase 3 : Ce maudit renard, il crève de faim. Il court d'un arbre à l'autre. Puis il voit cet oiseau noir qui a volé le fromage de la fermière.

##### **Texte 2 dont le thème est « L'utilisation de la langue française ».**

Phrase 1 : Mec! Moi j'sais pas écrire ces trucs mijotés sur l'gril, donc c'est vachement chouette que toi tu le fais, moi j'aime comment qu'on parle dans l'quartier, ça fait pas l'richard qui nous prend pour des idiots.

Phrase 2 : Cher ami, je suis très content de ce que vous demandez. Cela fait longtemps que j'essaie moi-même de faire écrire les jeunes dans la langue française correcte, celle de l'école.

Phrase 3 : Mon cher ami, je suis comblé par votre demande qui coïncide avec le désir qui m'habitait depuis fort longtemps de faire partager le plaisir de l'expression dans la véritable langue française, celle de notre chère Académie.

*(issu d'Internet et rédigé par Nordupond)*

**Texte 3 dont le thème est « Retour au travail après une soirée arrosée ».**

Phrase 1 : J'ai ouvert les yeux aux aurores. Je souffrais de maux de tête douloureux, mais cela m'importait peu. J'ai absorbé une boisson chaude, je me suis emparé de mes effets sur ma couche et je me suis rendu en hâte au domicile de Monsieur Marcel, une de mes connaissances. Il était encore assoupi. J'ai dû user de la voix, j'étais excédé. Nous allions encore débiter notre tâche par un dépassement d'horaire.

Phrase 2 : J'ai émergé à six plombs du mat'. J'avais la tronche en compote mais je m'en foutais. Je me suis jeté un petit noir derrière la cravate, j'ai chopé mes fringues sur le plumard et je me suis barré chez mon pote Marcel à fond la caisse. Le feignant pionçait encore. J'ai gueulé, j'en avais marre. On allait encore se pointer au boulot à point d'heure !

Phrase 3 : Je me suis levé à 6heures du matin avec un horrible mal de crâne, mais tant pis. J'ai bu mon café, me suis habillé et suis parti rapidement chez mon copain Marcel. Il dormait encore. J'ai dû crier, cela m'a énervé. Nous allions encore être en retard au travail.

**Correction :**

|         | <b>Langage familier</b><br>(Le registre familier est celui d'une parole spontanée avec un vocabulaire de la vie quotidienne) | <b>Langage courant</b><br>(Vocabulaire usuel, absence de termes recherchés ou spécialisés.) | <b>Langage soutenu</b><br>(Vocabulaire riche, recherché, voire rare.) |
|---------|--|---|---|
| Texte 1 | 3  | 1   | 2   |
| Texte 2 | 1  | 2   | 3   |
| Texte 3 | 3  | 2   | 1   |

## 5. L'accident de voiture

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne 1** : Vous venez malencontreusement d'avoir un accident de la route. Le conducteur de l'autre véhicule se dirige vers vous, très en colère. Que faites-vous ?

- rien.
- vous signifiez votre handicap.
- vous lui demandez de se calmer.
- vous criez également
- vous remontez dans votre voiture et reprenez la route

**Consigne 2** : Que pouvez-vous faire pour rétablir la communication ?

- proposer de faire plus de gestes.
- demander des mots-clés.
- lui demander d'utiliser des mimiques.

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### **Matériel verbal :**

**L'homme** : Vous pouvez faire attention, non ! Vous avez détruit ma voiture !

**La femme** : Monsieur, vous m'avez refusé la priorité à droite ! Vous êtes en tort, alors calmez-vous ! Il faut faire un constat pour nos assurances.

**L'homme** : Je vais le remplir si vous voulez. Que s'est-il passé selon vous ?

**La femme** : Vous êtes arrivé trop vite sans regarder à droite, moi, je suis arrivée doucement pour me garer juste après le croisement. J'ai freiné, mais à cause de la pluie, j'ai glissé. De toutes manières, j'ai la priorité à droite, c'est écrit dans le code de la route !

**L'homme** : Vous avez raison, mais je n'ai pas vu votre voiture parce qu'un camion s'est garé au coin de la rue. Maintenant, il faut signaler les dégâts matériels sur les voitures. La mienne a le pare-chocs cassé. Le phare avant droit est brisé et l'aile droite enfoncée. Ce n'est pas trop grave !

**La femme** : La vôtre est beaucoup moins détruite que la mienne ! Le côté gauche est totalement enfoncé. Je n'arrive pas à ouvrir les portières ! Mais nous ne sommes pas blessés ! L'assurance va rembourser.

**L'homme** : Je suis désolé pour ces problèmes. Le garage va vous prêter un véhicule de remplacement ?

**La femme** : C'est possible ! Sinon je vais m'organiser autrement. Mais vous, faites attention et soyez plus prudent, la ville, c'est dangereux quand on est trop pressé !

### **Questions :**

1. *Que s'est-il passé ?*
  - un accident de voiture
  - une dispute conjugale
  - un vol
  - une rencontre entre amis.
2. *Qui est en tort ?*
  - l'homme
  - la femme
  - une autre personne
3. *Y-a-t-il des blessés ?*
  - oui
  - non.

### **Correction :**

1. *Que s'est-il passé ?*
  - un accident de voiture
2. *Qui est en tort ?*
  - l'homme
3. *Y-a-t-il des blessés ?*
  - non.

## **PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE**

### **LABIALE :**

**Consigne** : Visualisez les énoncés et essayez de les associer aux phrases ci-dessous.

### **Support visuel :**

- Nous vous ferons une facture pour votre assurance.
- Vous pouvez venir la récupérer dès demain.
- Pensez à nous ramener les documents que l'on vous a fourni et le véhicule de prêt
- Vous nous avez amené votre véhicule la semaine dernière.
- Nous avons changé le capot, le radiateur et le pare-choc avant.
- Bonjour Monsieur, ici Jérôme du garage Peugeot.

### **Matériel verbal :**

*Les phrases sont prononcées dans l'ordre suivant tandis que le locuteur se tient dans la pénombre.*

1. Bonjour Monsieur, ici Jérôme du garage Peugeot.
2. Vous nous avez amené votre véhicule la semaine dernière.
3. Nous avons changé le capot, le radiateur et le pare-choc avant.
4. Vous pouvez venir la récupérer dès demain.
5. Pensez à nous ramener les documents que l'on vous a fourni et le véhicule de prêt.
6. Nous vous ferons une facture pour votre assurance.

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Identifiez si les énoncés suivants sont du registre humoristique ou pas.

### **Matériel verbal :**

1. Hier, je suis allé voir un voyant. Il m'a dit que si je voyais un canard blanc sur un lac, c'était un cygne.
2. Deux bouteilles d'eau gazeuse se rencontrent. L'une dit à l'autre : « Alors ça va » ?
3. Quelle est la femelle du Hamster ? Amsterdam.
4. Dans une boutique un homme demande au vendeur : « Vous auriez un portefeuille, s'il vous plaît ? C'est pour y mettre de l'argent ».
5. Une voyageuse va à la gare et demande un billet.  
La femme lui demande : Pour Dijon ?  
La voyageuse répond : non pour Paris !
6. Qu'est-ce qu'une douche sans eau ? Une duche

### **Correction :**

- |    |     |    |     |
|----|-----|----|-----|
| 1. | oui | 4. | non |
| 2. | non | 5. | non |
| 3. | oui | 6. | oui |

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Trouvez le mot auquel fait référence la liste suivante.

### **Matériel verbal :**

*Si nécessaire, rappelez au patient que cet exercice se situe dans le cadre de la thématique « L'accident de voiture ».*

1. véhicule, ciel, hélices, rotor, vertical
2. signalisation, lumière, ville, trois, stop
3. métier, sécurité, justice, prison, menottes
4. papier, diplôme, rose, voiture
5. marque, voiture, française, lion

### **Correction :**

1. hélicoptère
2. feu tricolore
3. policier
4. permis de conduire
5. Peugeot

## **CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :**

**Consigne :** Sélectionnez les mots dont la prononciation ne correspond pas à la phrase écrite et corrigez la phrase selon ce que vous avez perçus.

**Support visuel :**

1. Après un accident, il faut faire un contrat.
2. Ce camion bouchait le passage.
3. J'ai appelé une ambulance.
4. J'ai dû régler la franchise.
5. Il y a eu des dommages corporels

**Matériel verbal :**

1. Après un accident, il faut faire un constat.
2. Ce carton bouchait le passage.
3. J'ai appelé mon assurance.
4. J'ai dû payer la franchise.
5. Il n'y a pas eu de dégâts corporels.

**LES SOSIES LABIAUX :**

**Consigne 1 :** Quels mots peuvent être des sosies labiaux de « bus » ?

**Matériel verbal :**

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> mousse | <input type="checkbox"/> puce    |
| <input type="checkbox"/> Brice  | <input type="checkbox"/> masse   |
| <input type="checkbox"/> miss   | <input type="checkbox"/> brousse |
| <input type="checkbox"/> bouse  | <input type="checkbox"/> couse   |
| <input type="checkbox"/> pouce  | <input type="checkbox"/> Prusse  |

**Correction :**

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> mousse | <input type="checkbox"/> puce    |
| <input type="checkbox"/> bouse  | <input type="checkbox"/> brousse |
| <input type="checkbox"/> pouce  | <input type="checkbox"/> Prusse  |

**Consigne 2 :** Quels mots peuvent être des sosies labiaux de « route » ?

**Matériel verbal :**

- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> gant  | <input type="checkbox"/> coûte  |
| <input type="checkbox"/> aout  | <input type="checkbox"/> goutte |
| <input type="checkbox"/> une   | <input type="checkbox"/> qu'une |
| <input type="checkbox"/> rente | <input type="checkbox"/> poutre |

**Correction :**

- |                               |                                 |
|-------------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> aout | <input type="checkbox"/> coûte  |
| <input type="checkbox"/> une  | <input type="checkbox"/> goutte |
|                               | <input type="checkbox"/> qu'une |

**COMPREHENSION FINE D'UN ENONCE :**

**Consigne :** Visualisez les énoncés suivants, identifiez de quel type de discours il s'agit et inscrivez votre réponse dans le tableau ci-contre.

### Support visuel :

| Numéro de texte | Narratif<br>(raconter une histoire) | Descriptif<br>(permet d'imaginer un lieu, un personnage) | Argumentatif<br>(permet de convaincre, de persuader) | Explicatif<br>(permet de donner des explications, répondre à une question) | Injonctif<br>(permet d'ordonner ou de conseiller) |
|-----------------|-------------------------------------|--|--|--|---|
| 1               |                                     |  |  |  |   |
| 2               |                                     |  |  |  |   |
| 3               |                                     |  |  |  |   |
| 4               |                                     |  |  |  |   |
| 5               |                                     |  |  |  |   |

### Matériel verbal :

1. Faire fondre le chocolat avec le beurre au bain-marie, Bien remuer et laisser tiédir, Ecraser grossièrement les céréales, Incorporer le sucre glace puis le chocolat et mélanger le tout.
2. J'étais enfant et je jouais près de la case de mon père .Je devais être très jeune encore : cinq ans, six ans peut-être. Ma mère était dans l'atelier, près de mon père, et leur voix me parvenait rassurante, tranquille, mêlée à celles des clients de la forge et au bruit de l'enclume.
3. La vitamine C participe à la formation du collagène, une substance qui assure la structure des muscles, des tissus vasculaires, des os et du cartilage dans l'organisme. De plus, elle contribue à la santé des dents et des gencives et favorise l'absorption du fer contenu dans les aliments. Elle est donc essentielle pour notre fonctionnement.
4. Selon moi, il est évident que de répondre à la violence par la violence n'est pas la solution au problème. Je crois que le système judiciaire est défaillant et qu'il peut s'y glisser quelques erreurs. Dans le passé, il y eut beaucoup trop d'erreurs condamnant des accusés à une mort qu'ils ne méritaient point.
5. Monsieur Ali est un homme maigre, solide comme sa barque, lent, lucide ; un des hommes qui semblent faits pour être toujours en contact avec leur monde préféré : la mer. Il a un gros nez, un gros front, de gros yeux qui peuvent détecter les profonds secrets de la mer.

### Correction :

| Numéro de texte | Narratif<br>(raconter une histoire) | Descriptif<br>(permet d'imaginer un lieu, un personnage) | Argumentatif<br>(permet de convaincre, de persuader) | Explicatif<br>(permet de donner des explications, répondre à une question) | Injonctif<br>(permet d'ordonner ou de conseiller) |
|-----------------|-------------------------------------|--|--|--|---|
| 1               |                                     |  |  |  | X   |
| 2               | X                                   |  |  |  |   |
| 3               |                                     |  |  | X  |   |
| 4               |                                     |  | X  |  |   |
| 5               |                                     | X  |  |  |   |

## 6. A un concert

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous vous rendez à un guichet pour acheter des places de concert. Le bruit dans le magasin ne vous permet pas de comprendre le message de la personne au guichet. Quelles stratégies pouvez-vous mettre en place ?

- vous lui demandez de répéter
- vous expliquez que vous avez un handicap, que vous n'entendez pas bien et que vous aimeriez qu'elle en prenne compte.
- vous lui demandez de reformuler
- vous lui demandez des mots-clés ou l'idée principale du thème de la conversation
- vous lui demandez de faire des gestes et des mimiques pour faciliter votre compréhension
- vous lui proposez d'écrire ce qu'elle veut vous dire, ou certains mots que vous ne parvenez pas à comprendre.

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Visualisez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### Matériel verbal :

**Pierre** : J'adore la musique classique et toi, tu aimes la musique classique ?

**Paul** : Non, je ne supporte pas ce genre de musique parce que ça m'ennuie ! Tiens, Céline Dion est en concert le 16 mars ! J'aime ses chansons. Elle a une belle voix.

**Pierre** : Céline Dion ? Ah, non, alors. Je déteste la variété ! En plus, je n'aime pas son style ! Mais regarde, il y a un nouveau groupe de rock ! C'est peut-être intéressant ! La chanteuse s'appelle " La femme ". C'est nouveau et je te propose d'aller au concert de "La femme".

**Paul** : Je ne connais pas, mais j'adore tout ce qui est nouveau.

**Pierre** : On m'a déjà parlé de ce groupe, il paraît qu'il y a des effets de lumière et que la musique est modifiée sur ordinateur.

**Paul** : Ca a vraiment l'air d'être atypique. Et bien pourquoi pas. On se fera notre propre opinion comme ça.

#### Questions :

1. *De quoi discutent les deux amis ?*

- de cours
- de leur famille
- de musique
- de leurs prochaines vacances
- de la rentrée

2. *Ont-ils tous les deux les mêmes goûts musicaux ?*
  - oui
  - non
3. *Que vont faire ces deux personnes après le dialogue ?*
  - aller acheter un nouveau cd
  - se rendre à un concert
  - s'inscrire au conservatoire
  - monter un groupe de musique
  - visiter une salle de spectacle

**Correction :**

1. *De quoi discutent les deux amis ?*
  - de musique
2. *Ont-ils tous les deux les mêmes goûts musicaux ?*
  - non
3. *Que vont faire ces deux personnes après le dialogue ?*
  - se rendre à un concert

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX ET CONDITIONS DE LECTURE**

**LABIALE :**

**Consigne :** Après visualisation des énoncés, identifiez-les dans la liste suivante en les numérotant par ordre d'apparition.

**Support visuel :**

- Changer de disque
- Allez plus vite que les violons
- Etre réglé comme du papier à musique
- Mettre un bémol
- La musique adoucit les mœurs
- Se mettre au diapason
- Vivre en harmonie
- Je connais la musique

**Matériel verbal :**

1. Etre réglé comme du papier à musique
2. La musique adoucit les mœurs
3. Se mettre au diapason
4. Je connais la musique
5. Mettre un bémol
6. Vivre en harmonie
7. Changer de disque
8. Allez plus vite que les violons

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne** : Associer chaque définition au mot lui correspondant. Attention, l'ordre des mots dans la phrase peut vous surprendre. Souvenez-vous que cette activité se situe dans le module thématique de la musique.

### **Support visuel :**

| <b>Enoncé numéro</b> | <b>Archet</b> | <b>Partition</b> | <b>Pupitre</b> | <b>Chef d'orchestre</b> | <b>Piano</b> |
|----------------------|---------------|------------------|----------------|-------------------------|--------------|
| <b>1</b>             |               |                  |                |                         |              |
| <b>2</b>             |               |                  |                |                         |              |
| <b>3</b>             |               |                  |                |                         |              |
| <b>4</b>             |               |                  |                |                         |              |
| <b>5</b>             |               |                  |                |                         |              |

### **Matériel verbal :**

1. Ses touches noires et blanches impriment dans mon cœur, ce que tes doigts sans fin composent avec ardeur.
2. De lui on ne voit, que son dos voûté et le mouvement de ses bras. Pourtant, il fait taire et parler, au moindre signe exécuté.
3. A moins d'avoir une mémoire extraordinaire, il vaut mieux prévoir d'avoir ce livre ouvert. Ce n'est pas un ouvrage commun ; pour le déchiffrer, de solfège, tu devras avoir ton examen.
4. D'un ou de deux plans inclinés, ce petit meuble est formé, supportés par un ou plusieurs pieds, de nombreuses portées sur lui peuvent reposer.
5. Que ton corps soit gros ou mince, droit comme un i je m'élançe, pour caresser tes cordes et faire taire le silence.

### **Correction :**

1. Le piano.
2. Le chef d'orchestre.
3. La partition
4. Le pupitre.
5. L'archet.

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne 1** : La fin de ces phrases est erronée. Pouvez-vous identifier le mot qui a été produit ?

### **Support visuel :**

- Une des plus célèbres chansons de Brel est : « Dans le port ..... ».
- Quand j'étais petite, pendant la récré, on jouait à la .....
- Ce midi, il y avait de la purée de pommes de .....
- Après 40 ans de bons et loyaux service, mon père a pris sa .....
- Mon film préféré est le bon, la brute et le .....
- Étant boulanger, mon frère commence à travailler très tôt le .....

- Ma mère travaille dans un institut de .....
- Il faisait tellement froid que j'ai attrapé la .....
- J'ai reçu un PV puisque j'étais garé sur une .....
- Au secours, j'ai vu un enfant tombé dans la .....

**Matériel verbal** : mots phonologiquement proches.

- Une des plus célèbres chansons de Brel est : « Dans le port des belles dames ».
- Quand j'étais petite, pendant la récré, on jouait à la pastel.
- Ce midi, il y avait de la purée de pommes de colère.
- Après 40 ans de bons et loyaux service, mon père a pris sa chaussette.
- Mon film préféré est le bon, la brute et le méchant.
- Étant boulanger, mon frère commence à travailler très tôt le sapin.
- Ma mère travaille dans un institut de bolet.
- Il faisait tellement froid que j'ai attrapé la fraise.
- J'ai reçu un PV puisque j'étais garé sur une place
- Au secours, j'ai vu un enfant tombé dans la civière.

**Consigne 2** : La fin de ces phrases est erronée. Pouvez-vous identifier le mot qui a été produit ?

**Support visuel** :

1. J'ai fait un château de .....
2. Je donne ma langue au .....
3. Comme c'est la chandeleur, on a préparé de la pâte à .....
4. Demain, mon cousin ira à l'église pour se faire .....
5. Pour être une danseuse étoile, il faut tous les jours faire ses .....
6. L'homme descendrait du .....
7. Où est passé mon porte-..... ?
8. Chez ma grand-mère, les toilettes sont au fond du .....
9. Après deux mois de vacances, les enfants reprennent le chemin de .....
10. Comme j'étais à la poste j'aurai du acheter des .....

**Matériel verbal** : mots phonologiquement distincts.

1. J'ai fait un château de caillou.
2. Je donne ma langue au canari.
3. Comme c'est la chandeleur, on a préparé de la pâte à dessert.
4. Demain, mon cousin ira à l'église pour se faire tatouer.
5. Pour être une danseuse étoile, il faut tous les jours faire ses clous.
6. L'homme descendrait du dromadaire.
7. Où est passé mon porte-branche ?
8. Chez ma grand-mère, les toilettes sont au fond du canapé.
9. Après deux mois de vacances, les enfants reprennent le chemin de l'usine.
10. Comme j'étais à la poste j'aurai du acheter des pommes.

### **CORRESPONDANCE VISUO-PHONEMIQUE :**

**Consigne** : Parmi les listes de mots suivants, identifiez lequel ne commence pas par la même image labiale que les autres.

**Support visuel :**

- mot 1
- mot 2
- mot 3

- mot 4
- mot 5

- mot 6
- mot 7

**Matériel verbal :**

1. prélude, pupitre, partition, contrebasse, piano, psalmodie, point d'orgue.
2. symphonie, sifflet, violon, sourdine, sonate, saxophone, cymbale.
3. crescendo, tempo, ténor, trompette, tango, trémolo, tambour.
4. harpe, allegro, arpège, accord, accordéon, acoustique, opéra.
5. tablature, guitare, tessiture, trombone, tonique, toccata, tam-tam.
6. corde, clavecin, musicien, concert, castrat, cantatrice, clarinette.
7. échappée, octave, opéra, opus, octuor, ocarina, orchestre.
8. noire, note, nuance, nocturne, médiate, negro spiritual, nonet.
9. ronde, rythme, registre, romance, reprise, refrain, arrangement.
10. variation, vibrato, vocalisation, violon, voix, fondamentale, violoncelle.

**Correction :**

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. mot 4 | 6. mot 3  |
| 2. mot 3 | 7. mot 1  |
| 3. mot 1 | 8. mot 5  |
| 4. mot 7 | 9. mot 7  |
| 5. mot 2 | 10. mot 6 |

**LES SOSIES LABIAUX :**

**Consigne :** Identifiez si les mots suivants sont sosies labiaux ou non.

**Support visuel :**

|                              | Présence de sosies labiaux | Absence de sosies labiaux |
|------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1. concert / cancer          |                            |                           |
| 2. musique / moustique       |                            |                           |
| 3. violon / violent          |                            |                           |
| 4. rock / corps              |                            |                           |
| 5. batterie / parti          |                            |                           |
| 6. micro / maigreur          |                            |                           |
| 7. inspiration / respiration |                            |                           |
| 8. jazz / chance             |                            |                           |
| 9. Mozart / Beaux-Arts       |                            |                           |
| 10. blues / blouse           |                            |                           |

**Matériel verbal :**

- |                        |                              |
|------------------------|------------------------------|
| 1. concert / cancer    | 6. micro / maigreur          |
| 2. musique / moustique | 7. inspiration / respiration |
| 3. violon / violent    | 8. jazz / chance             |
| 4. rock / corps        | 9. Mozart / Beaux-Arts       |
| 5. batterie / parti    | 10. blues / blouse           |

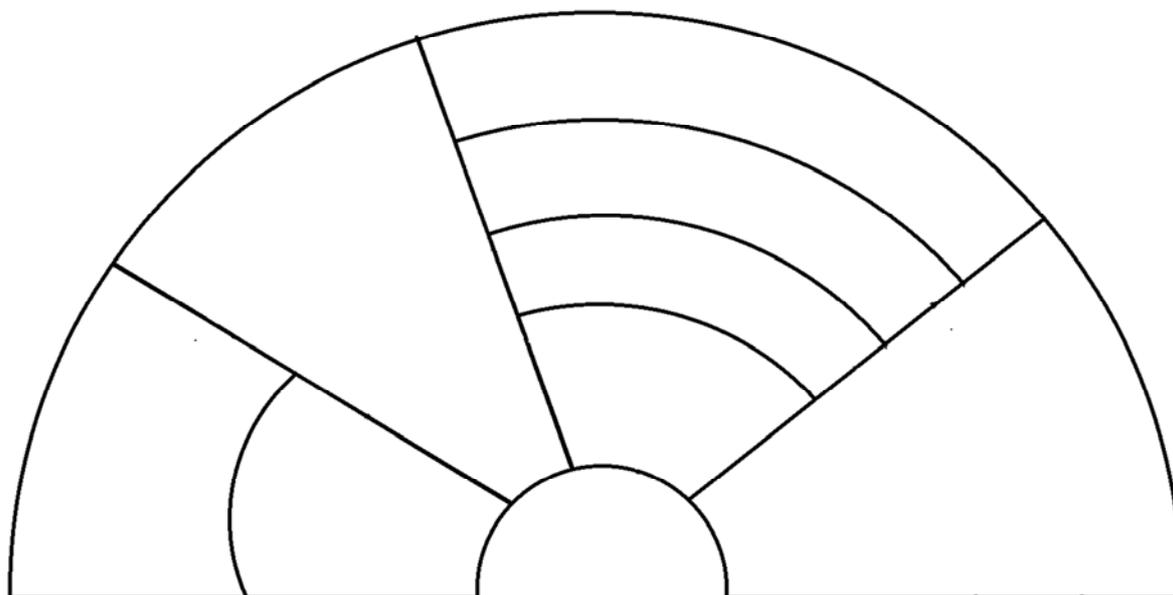
**Correction :**

|                              | Présence de sosies labiaux | Absence de sosies labiaux |
|------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1. concert / cancer          | X                          |                           |
| 2. musique / moustique       |                            | X                         |
| 3. violon / violent          |                            | X                         |
| 4. rock / corps              | X                          |                           |
| 5. batterie / parti          | X                          |                           |
| 6. micro / maigreur          |                            | X                         |
| 7. inspiration / respiration | X                          |                           |
| 8. jazz / chance             |                            | X                         |
| 9. Mozart / Beaux-Arts       | X                          |                           |
| 10. blues / blouse           | X                          |                           |

**COMPREHENSION FINE D'ENONCES:**

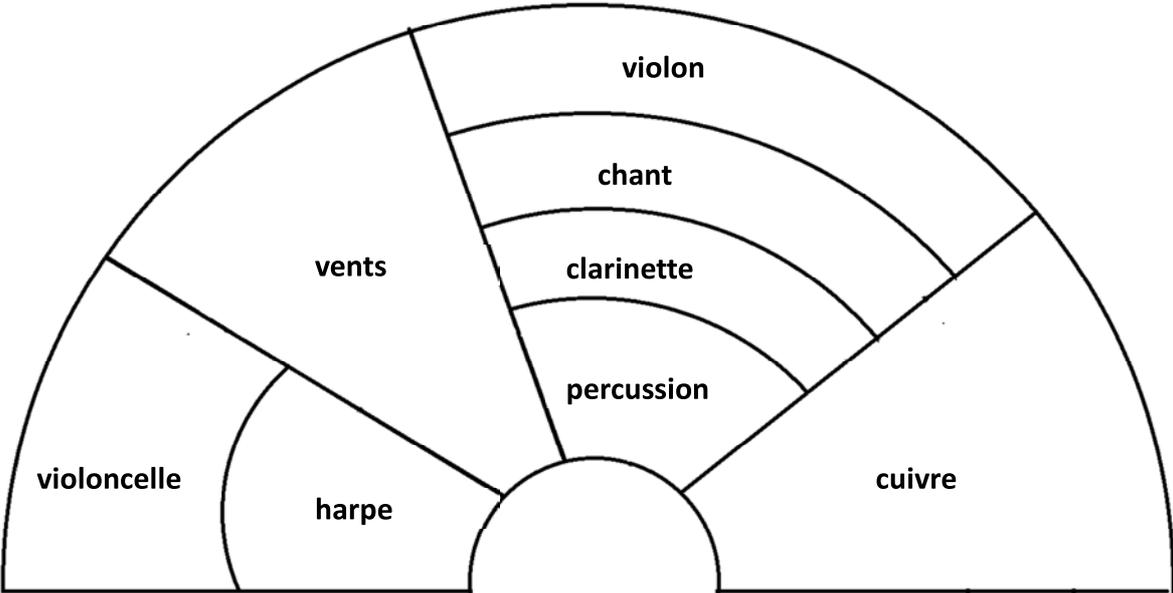
**Consigne :** Visualisez les énoncés et choisissez la place de chaque instrument (attention, l'ordre proposé ici n'est pas celui conventionnellement requis pour un orchestre).

**Matériel verbal :**



1. Au fond, nous placerons les violons.
2. Au centre, en premier plan, on pourra voir les percussions.
3. Les cuivres occuperont la partie droite de la scène, la plus importante.
4. Derrière les percussions, les clarinettes joueront.
5. Le reste des vents sera à gauche des violons
6. Entre les clarinettes et les violons, seront placés les choristes.
7. La classe de harpe nous fera l'honneur d'interpréter une sonate. Ils seront devant les violoncelles.

Correction :



# **MATÉRIEL**

# **ÉDUCATION AUDITIVE**

# 1. L'agence de voyage

## ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne :** Cochez les mots susceptibles d'être rencontrés au cours d'un voyage, puis prononcez-les, observez et prenez conscience des mouvements de votre bouche.

### Support visuel :

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> passeport              | <input type="checkbox"/> fatigue    |
| <input type="checkbox"/> tourisme               | <input type="checkbox"/> stress     |
| <input type="checkbox"/> bureau                 | <input type="checkbox"/> hôtel      |
| <input type="checkbox"/> dossier                | <input type="checkbox"/> restaurant |
| <input type="checkbox"/> vaccin                 | <input type="checkbox"/> violon     |
| <input type="checkbox"/> avion                  | <input type="checkbox"/> accident   |
| <input type="checkbox"/> heures supplémentaires | <input type="checkbox"/> repos      |
| <input type="checkbox"/> quai                   | <input type="checkbox"/> famille    |
| <input type="checkbox"/> train                  | <input type="checkbox"/> découverte |
| <input type="checkbox"/> voiture                | <input type="checkbox"/> ordinateur |

## COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne :** Ecoutez la saynète suivante, puis répondez aux questions.

### Saynète :

**La femme:** Bonjour Monsieur

**L'agent:** Bonjour Madame. Puis-je vous aider?

**La femme:** Oui. Mon mari et moi aimerions partir en voyage organisé en Tunisie du 1er au 15 août...

**L'agent:** J'ai juste ce qu'il vous faut : 14 jours à Tunis au Club Med pour 600 € par personne, avec logement, repas, activités et vol aller-retour, tout compris.

**La femme :** Oh! Ça me semble parfait! Quelles activités sont proposées?

**L'agent :** Vous aurez le choix. Vous nagez dans la mer ou dans la piscine, vous ferez du cheval ou du bateau, vous jouerez au tennis ou au volley... Est-ce que vous aimez faire de la planche à voile?

**La femme :** Moi, non, mais mon mari adore ça!

**L'agent :** Alors, il fera de la planche à voile, pendant que vous bronzeriez sur la plage au soleil et entendrez le bruit de la mer.

**La femme:** Magnifique! Quand exactement partirons-nous?

**L'agent:** Vous partirez le premier août. L'avion décollera d'Orly à 7h30. Vous reviendrez le 15 août. Vous serez de retour à Paris à 20h00.

**La femme:** J'en parlerai à mon mari ce soir et je repasserai à l'agence demain pour confirmer.

**L'agent:** C'est d'accord! Au revoir Madame.

**La femme:** Merci, à demain!

### **Questions :**

1. *Quel type de vacances cette femme choisit-elle ?*
  - Une croisière
  - Un séjour dans un club de vacances
  - Un séjour en randonnée
  - Un voyage humanitaire
  - Un voyage vers une destination inconnue
2. *Que recherche ce couple de touristes ?*
  - le calme et la fraîcheur
  - se reposer
  - avoir du soleil
  - faire des activités sportives et ludiques
  - perdre du poids
  - faire des rencontres
3. *Comment vont-ils se rendre sur leur lieu de vacances ?*
  - en train
  - en voiture
  - à vélo
  - en avion
  - en covoiturage
  - en camping-car

### **Correction :**

1. *Quel type de vacances cette femme choisit-elle ?*
  - Un séjour dans un club de vacances
2. *Que recherche ce couple de touristes ?*
  - se reposer
  - avoir du soleil
  - faire des activités sportives et ludiques
3. *Comment vont-ils se rendre sur leur lieu de vacances ?*
  - en avion

### **PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :**

**Consigne 1 :** Identifiez si les deux énoncés suivent le même schéma mélodique (si la « musique » de la parole est identique ou non)

### **Support visuel :**

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| Schéma mélodique identique | Schéma mélodique différent |
|----------------------------|----------------------------|

### **Matériel verbal :**

1. Tu es toute bronzée !
2. Elle s'est cassé une jambe au ski. – Elle s'est cassé une jambe au ski ?
3. Cet été nous avons fait du canoë sur la rivière.

4. Je me suis fait arnaquer par l'agence de voyage. – Je me suis fait arnaquer par l'agence de voyage !
5. Ce voyage de 6 mois à l'étranger lui a fait du bien.
6. Quand j'aurai fini mes études, je partirai faire le tour du monde avec mon sac à dos.

**Consigne 2** : Faites correspondre l'énoncé suivant avec l'émotion qui vous semble la plus adéquate.

**Support visuel :**

|                                       | joie | tristesse | surprise | colère | neutre |
|---------------------------------------|------|-----------|----------|--------|--------|
| Un séjour à Rome, quelle bonne idée ! |      |           |          |        |        |
| Les vacances sont bientôt finies      |      |           |          |        |        |
| Demain, je pars en vacances           |      |           |          |        |        |
| Nous n'avons jamais eu de soleil      |      |           |          |        |        |
| Jamais je n'y retournerai             |      |           |          |        |        |
| Vivement la reprise                   |      |           |          |        |        |

**Matériel verbal et correction :**

|                                       | joie | tristesse | surprise | colère | neutre |
|---------------------------------------|------|-----------|----------|--------|--------|
| Un séjour à Rome, quelle bonne idée ! | x    |           |          |        | x      |
| Les vacances sont bientôt finies      |      | x         | x        |        |        |
| Demain, je pars en vacances           | x    |           |          | x      |        |
| Nous n'avons jamais eu de soleil      |      |           | x        |        | x      |
| Jamais je n'y retournerai             |      | x         |          | x      |        |
| Vivement la reprise                   | x    |           |          | x      |        |

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Identifiez les exigences des clients. Sélectionnez au fur et à mesure les voyages que vous souhaitez éliminer et indiquez le voyage qui vous semble le plus approprié.

### **Support visuel :**

|                            | Date                          | Prix par personne | Hébergement               | Activités proposées  | Formule   |
|----------------------------|-------------------------------|-------------------|---------------------------|--|---|
| <b>Ukraine</b>             | Du 15 au 22 septembre         | 700 €             | Hôtel                     | Restauration d'un orphelinat et de l'école annexe, distribution de nourriture et de vêtements  | Tout compris  |
| <b>Alpes</b>               | Du 15 au 22 septembre         | 500 €             | Chalet pour 4 personnes   | Ski, luge, chien de traîneau, raclette   | Seul le logement est compris et les remontées mécaniques sont comprises |
| <b>Sahara</b>              | Du 15 au 22 janvier           | 695 €             | Bivouac                   | Marche dans le désert  | Tout compris  |
| <b>Norvège</b>             | Du 20 septembre au 10 octobre | 980 €             | Chez l'habitant           | Immersion totale dans une famille afin de découvrir les us et coutumes de ce pays  | Vol non compris   |
| <b>Cambodge</b>            | Du 15 au 22 septembre         | 2000 €            | Chambre d'hôte            | Restauration d'un orphelinat et de l'école annexe, distribution de nourriture et de vêtements  | Les repas seront à votre charge.  |
| <b>Burkina Faso</b>        | Du 20 octobre au 10 novembre  | 990 €             | Dans une case             | Découvrez la vie des burkinabé : sans eau ni électricité. Pilez le mil, récupérez l'eau, travaillez dans les champs, découvrez la vie sauvage, vivez auprès des animaux. Dépaysement total ! | Tout compris en échange de vos services.                                |
| <b>USA</b>                 | Du 20 octobre au 10 novembre  | 1600 €            | Hôtel 2 étoiles           | Visite de la côte Ouest,   | Vol aller-retour et hébergement.  |
| <b>Croatie</b>             | Du 20 septembre au 10 octobre | 600 €             | Camping en toile de tente | Visite monument, découverte sauvage,   | Vol aller-retour et hébergement.  |
| <b>Polynésie française</b> | Du 20 septembre au 10 octobre | 3400 €            | Hôtel 4 étoiles           | Piscine, sauna, tennis, plongée, bateau, équitation, gastronomie, golf   | Tout compris, cocktail à volonté  |

### **Matériel verbal :**

**La femme :** Nous ne souhaitons pas rester sur Paris pour nos vacances, vous n'auriez pas un séjour à nous proposer ?

**L'homme :** Nous ne pouvons pas dépenser plus de 2000 € pour nous deux.

**La femme :** Il n'est pas impossible qu'on parte dans un pays froid.

**L'homme** : Ma femme n'est pas très baroudeuse. Elle n'aime pas dormir dans de mauvaises conditions.

**La femme** : Nous ne pouvons pas partir avant le mois de septembre et devons reprendre le travail mi-octobre.

**L'homme** : En vacances, nous ne voulons jamais faire du farniente. Aucun de nous deux ne souhaite rester à bronzer au soleil.

**La femme** : Nous ne sommes pas contre des vacances sportives.

**L'homme** : Nous ne voulons pas d'un voyage humanitaire.

**Question** :

*Où vont-ils partir ?*

**Correction** : Dans les Alpes

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne** : Ecoutez les mots suivants, identifiez-les et retrouvez-les dans la grille :

**Support visuel** :

C E D G R E N C O N T R E K T  
S K Q P A L U D I S M E M K H  
B A R B E C U E U N K J N A W  
G I M M E R S I O N Y J Q P F  
H O T E L F A R N I E N T E E  
C U D E C O U V E R T E Y R E  
P H O T O G R A P H I E I I K  
F M B R O N Z A G E X A T T V  
T R A N S P O R T R T I W I A  
P A S S E P O R T I M O L F C  
P P I S C I N E N A F I G E A  
L S E J O U R A A V I O N U N  
A V I S A B M O N T A G N E C  
G N C B N U T T O U R I S M E  
E E P U H C R O I S I E R E S

**Matériel verbal** :

*Précisez au patient que les mots proposés appartiennent au champ lexical des vacances.*  
vacances, farniente, plage, montagne, tourisme, photographie, avion, transport, bronzage, amitié, rencontre, découverte, séjour, hôtel, croisière, passeport, visa, paludisme, humanitaire, piscine, île, apéritif, barbecue, immersion.

**DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE :**

**Consigne** : Sur la base d'un memory, retrouvez les paires de syllabes identiques.

**Support visuel** : exemple pour la série 1.

|               |               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Vidéo de /ma/ | Vidéo de /fi/ | Vidéo de /lo/ | Vidéo de /nã/ |
| Vidéo de /gy/ | Vidéo de /ma/ | Vidéo de /lo/ | Vidéo de /gy/ |
| Vidéo de /nã/ | Vidéo de /du/ | Vidéo de /du/ | Vidéo de /fi/ |

**Matériel niveau 1** : syllabes de type CV

1. /ma/, /fi/, /lo/, /gy/, /nã/, /du/
2. /se/, /ro/, /ti/, /bẽ/, /fu/, /ga/
3. /mo/, /mi/, /mæ/, /my/, /me/, /mã/, /mu/, /mẽ/, /ma/, /m õ/
4. /ja/, /ja/, /za/, /ka/, /fa/, /va/, /ra/, /la/
5. /mi/, /ni/, /pi/, /bi/, /si/, /ti/, /di/, /gi/, / ni/

**Matériel niveau 2** : syllabes de type CV + VC

1. /pe/, /ir/, /fo/, /yl/, /um/, /ãj/.
2. /ak/, /ot/, /ok/, /ik/, /yk/, /ep/,

**Matériel niveau 3** : syllabes de type diconsonnantique et triconsonnantique

1. /pri/, /ofl/, /gra/, /akr/, /bli/, /vlo/, /dry/ (fréquemment rencontré dans la langue française)
2. /pku/, /pna/, /tjã/, /smæ/, /gmẽ/ (rare en langue française)
3. /stra/, /ptru/, /skri/, /bstã/, /kstẽ/

**COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne** : Ecoutez le texte suivant puis répondez aux questions.

**Saynète :**

**La Journaliste** : Un homme et une femme ont été victimes de la publicité mensongère d'une agence de « Voyages-Aventures ».

**Monsieur** : Un jour nous avons reçu une documentation de l'agence Voyages-Aventures. Nous avons opté pour la formule « désert » à 8 200 euros pour quinze jours et deux personnes.

**Madame** : 9 000 euros avec le supplément maladie qui permettait un petit détour dans les zones infestées par la malaria ou la fièvre jaune. Pour 800 euros de plus, reconnaissez que ça ne valait pas la peine de s'en priver.

**La Journaliste** : Quand avez-vous senti la supercherie pour la première fois ?

**Madame** : Dès notre arrivée, ils nous avaient dit : première nuit dans un taudi avec l'habitant et ses chèvres. On s'est retrouvé dans une chambre avec doubles rideaux, salle de bain, eau chaude, baignoire et prise sèche-cheveux.

**Monsieur** : Le lendemain, on roule, on roule, un jour, deux jours, trois jours, pas l'ombre, vous entendez, pas l'ombre d'une panne !

**Madame** : Mon mari était dans un tel état que le quatrième jour, je lui ai dit : « Crève une durite toi-même, sinon on ne s'en sortira pas ».

**La Journaliste** : Et vous l'avez fait ?

**Monsieur** : J'étais bien obligé sinon on dépassait la zone des tempêtes de sable, qu'on n'a d'ailleurs jamais vues ! C'est comme les scorpions, pas un seul pendant tout le séjour.

**La Journaliste** : Et les pillards ?

**Monsieur** : On les a rencontrés le onzième jour alors que par contrat nous devions être attaqués en fin de première semaine. Sur quinze jours de vacances, c'est vraiment déprimant.

**Monsieur** : Enfin les vraies vacances commençaient ! Tard, mais elles commençaient. Pour qu'ils nous pillent sans nous violenter, je décide de nous enterrer dans le sable.

**Madame** : On avait du sable dans les yeux et la bouche, j'étais à moitié morte, c'était formidable.

**Monsieur** : Eh bien vous n'allez pas me croire, on n'était pas enterrés depuis cinq minutes qu'ils ont foncé sur nous, ils nous ont déterrés et ont dit : « Pas peur, pas peur, vous sauvés ». Et ils nous ont offert du thé. Je n'invente rien !

**Madame** : Il y en a même un qui m'a fait un baise-main.

**La Journaliste** : Et le supplément maladie ?

**Madame** : Foutaise ! On est revenus bronzés avec deux kilos de plus chacun

**Monsieur** : Heureusement, ma femme s'est cassé la jambe au retour, sinon nous aurions eu l'air de quoi ?!

**Madame** : Depuis, nous avons reçu une autre documentation d'une agence qui a l'air très sérieuse : direction le front irano-irakien.

**La Journaliste** : Vous n'avez pas peur de vous faire berné une seconde fois ?

**Monsieur** : Aucun risque, ils mettent une clause qui nous a beaucoup rassurés.

**Madame** : Si on en revient, on est remboursés.

*Inspiré de l'œuvre de Jean-Michel Ribes – « Tourisme »*

### **Questions :**

1. *Quel est le supplément que le couple a payé pour ce voyage ?*

- un supplément maladie
- un supplément accident
- un supplément garanti
- un supplément remboursement.

2. *Pourquoi se plaignent-ils de l'agence de voyage ?*

- ils ont été pillés
- ils ont eu un accident
- le séjour s'est passé sans problème
- ils ont rencontrés des scorpions
- ils ont été malades

3. *Comment sont-ils revenus ?*

- bronzés
- avec des kilos en plus
- avec une jambe cassée
- ravis

4. *Pourquoi repartent-ils avec une autre agence ?*

- ils peuvent se faire rembourser.
- ils ne souhaitent pas repartir.
- ils vont enfin pouvoir se reposer.
- on leur a conseillé cette autre agence.

### **Correction :**

1. *Quel est le supplément que le couple a payé pour ce voyage ?*

- un supplément maladie

2. *Pourquoi se plaignent-ils de l'agence de voyage ?*

- le séjour s'est passé sans problème

3. *Comment sont-ils revenus ?*

- bronzés
- avec des kilos en plus

- avec une jambe cassée
4. Pourquoi repartent-ils avec une autre agence ?
- ils peuvent se faire rembourser.

### **MODULE DE PERFECTIONNEMENT :**

**Consigne 1 :** Vous allez entendre une liste de mots. Essayez de les retenir puis choisissez la liste qui vous semble être celle entendue (travail de la mémoire auditive).

#### **Support visuel :**

##### **Liste 1 :**

- Délation, Obscur, Consistant, Hypertrophie
- Dilatation, Occulte, Conspiration, Hypertrophie
- Délation, Occulte, Conspiration, Hypocrisie
- Dilatation, Obscur, Consternation, Hypertélie

##### **Liste 2 :**

- Grille, Sueur, Écusson, Fatigué
- Drille, Sueur, Hérisson, Infatué
- Frise, Suaire, Salissons, Imparfait
- Drille, Suaire, Écusson, Infatué

##### **Liste 3 :**

- Blandice, Ignominie, Obole, Inhérent
- Blandine, Ignoble, Coupole, Inhérent
- Bandit, Infamie, Obole, Adhérent
- Blandice, Ignominie, Alvéole, Innocent

##### **Liste 4 :**

- Sophie, Carnivore, Autonomase, Nyctalopie
- Sophisme, Carnation, Autonomase, Nyctalopie
- Sophisme, Carnassier, Automatique, Nicotinique
- Sophistiquer, Carmin, Auto-immune, Nicaragua

##### **Liste 5 :**

- Paradoxe, Contemplateur, Ubiquité, Corroborant
- Paradoxe, Compteur, Utopique, Coruscant
- Paratexte, Compilation, Hurluberlu, Colossal
- Parataxe, Contempteur, Ubiquité, Coruscant

#### **Matériel verbal :**

1. Délation, Occulte, Conspiration, Hypocrisie :
2. Drille, Suaire, Écusson, Infatué :
3. Blandice, Ignominie, Obole, Inhérent :
4. Sophisme, Carnation, Autonomase, Nyctalopie :
5. Parataxe, Contempteur, Ubiquité, Coruscant :

**Consigne 2 :** Vous allez entendre deux mots prononcés en même temps. Retrouvez un des mots prononcés (travail d'attention sélective).

**Support visuel :**

**Liste 1 :**

- peinture
- voisin
- pincer
- voyant
- pinceau

**Liste 2 :**

- arbitrage
- arbitrer
- balayer
- arbitre
- balayette

**Matériel verbal :**

1. voiture, pinceau
2. arbitrer, balayage

**Consigne 3 :** Comptez le nombre de fois où vous entendez le mot X (travail d'attention soutenue)

**Matériel verbal :**

1. Inférence : Inférer, Malveillance, Chance, Inférence, Partance, Infester, Inférer, Insecte, Inférence, Inférence, Prudence.
2. Mouette : Mouette, Pirouette, Molette, Pouët, Rouget, Mirette, Marelle, Poulette, Mouette, Fouetter, Moulder, Mouette
3. Renauder : Rapetasser, Rogner, Renauder, Ronchonner, Rouscailler, Révulser, Répugner, Rebuter, Rencogner, Renauder

**Correction :**

1. 3
2. 3
3. 2

**Consigne 4 :** Comptez le nombre de mots commençant comme le mot cible (1ère syllabe) (attention soutenue)

**Matériel verbal :**

1. Courage : Courgette, Conserve, Couloir, Courroie, Poularde, Convoi, Course, Bourage (4)
2. Glaner : Verglas, Glace, Glaïeul, Claquer, Glacial, Glante, Cinglant, Glisser (3)
3. Claudiquer : Claque, Clôture, Glorifier, Claustrophobe, Clausturation, Clairvoyance, Clausule, Clône (5)

**Correction :**

1. 4
2. 3
3. 5

**Consigne 5 :** Comptez le nombre de mots appartenant à un champ sémantique donné et repérez les mots finissant par la syllabe X (attention partagée)

**Support visuel :**

**Liste 1 :**

- 5 fruits, 4 mots en -ette
- 4 fruits, 5 mots en -ette
- 6 fruits, 3 mots en -ette
- 4 fruits, 6 mots en -ette

**Liste 2 :**

- 4 métiers, 4 mots en -oir
- 6 métiers, 6 mots en -oir
- 4 métiers, 6 mots en -oir
- 6 métiers, 4 mots en -oir

**Liste 3 :**

- 3 sports et 5 mots en -ou
- 5 sports et 4 mots en -ou
- 4 sports et 3 mots en -ou
- 5 sports et 3 mots en -ou

**Matériel verbal :**

1. *Les fruits et les mots en -ette :* Banane, Maisonnette, Fourchette, Abricot, Route, Fleur, Raisin, Bouteille, Prune, Chaussette, Orange, Moquette,
2. *Les métiers et les mots en oir :* Accoudeur, Plombier, Musicien, Hibiscus, Baignoire, Crayon, Mouchoir, Boulanger, Mécanicien, Nichoir, Jaguar, Etendoir
3. *Les sports et les mots en -ou :* Cervelas, Chou, Football, Handball, Paris, Bolivie, Danse, Équitation, Caillou, Portugal, Joujou, Judo, Dictionnaire

**Correction :**

**Liste 1 :**

- 5 fruits, 4 mots en -ette

**Liste 2 :**

- 4 métiers, 6 mots en -oir

**Liste 3 :**

- 5 sports et 3 mots en -ou

## 2. Chez un commerçant

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous arrivez chez un commerçant. Sélectionnez les éléments pouvant être source de rupture de communication.

- la musique
- les autres clients
- la disposition des locaux
- la luminosité
- les appareils électroniques
- les rayons du magasin

**Consigne** : Quelles stratégies pouvez-vous mettre en place pour pallier ces difficultés ?

- revenir plus tard
- signifier votre handicap
- demander de parler plus fort
- ne rien faire
- demander aux clients de se taire

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Ecoutez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### Saynète :

**Vendeur** : Bonjour, qu'est-ce qu'il vous faudra ?

**Client** : Je vais prendre des pommes de terre.

**Vendeur** : Alors, des pommes de terre, regardez comme elles sont belles ! Je vous en mets combien ?

**Client** : Il m'en faut un kilo.

**Vendeur** : Alors, un kilo de pommes de terre... Un kilo cent... ça ira ?

**Client** : Oui.

**Vendeur** : Et avec ceci ?

**Client** : Je voudrais une belle laitue.

**Vendeur** : Une belle laitue !

**Client** : Ils sont à combien vos oignons ?

**Vendeur** : Un euro le kilo !

**Client** : Ils sont pas chers

**Vendeur** : Oui, et ils sont bons !

**Client** : Alors mettez-m'en un kilo. Ce sera tout.

**Vendeur** : Alors, une laitue, un kilo d'oignons, un kilo de pommes de terre, Ça nous fera ... allez ! Trois euros !

**Client** : Tenez.

**Vendeur** : Merci, bonne journée. Allez ! Ils sont frais mes produits !

**Questions :**

1. *Qui sont les deux personnes qui parlent ?*
  - un couple
  - deux amis
  - un frère et une sœur
  - une femme et son fils
  - un vendeur et un client
2. *Qu'achète le client ?*
  - des fruits
  - des légumes
  - des produits d'entretien
  - de la vaisselle
  - du pain
  - de boîtes de conserves
  - des vêtements
3. *Selon vous, pour qui le client achète-t-il ces produits ?*
  - un régiment
  - une classe d'élèves de primaires
  - lui et sa famille
  - des animaux
  - un nouveau-né

**Correction :**

1. *Qui sont les deux personnes qui parlent ?*
  - un vendeur et un client
2. *Qu'achète le client ?*
  - des légumes
3. *Selon vous, pour qui le client achète-t-il ces produits ?*
  - lui et sa famille

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :**

**Consigne :** Faites correspondre l'énoncé suivant avec les types de phrase qui vous semblent les plus adéquats.

**Support visuel :**

|  | interrogative | exclamative | déclarative | impérative |
|--|---------------|-------------|-------------|------------|
| Ce sont les meilleures vacances de ta vie. |               |             |             |            |
| Le soleil, la mer, la plage.               |               |             |             |            |
| Tu as goûté des sushis au Japon.           |               |             |             |            |
| Cela nous a coûté un bras.                 |               |             |             |            |
| Vous avez l'habitude du camping            |               |             |             |            |
| On vous a conseillé cette agence           |               |             |             |            |

**Correction :**

|  | interrogative | exclamative | déclarative | impérative |
|--|---------------|-------------|-------------|------------|
| Ce sont les meilleures vacances de ta vie. |               | x           |             | x          |
| Le soleil, la mer, la plage.               | x             |             | x           |            |
| Tu as goûté des sushis au Japon.           | x             |             |             | x          |
| Cela nous a coûté un bras.                 |               | x           | x           |            |
| Vous avez l'habitude du camping            | x             | x           |             |            |
| On vous a conseillé cette agence           |               |             | x           | x          |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Précisez si la phrase énoncée est au singulier ou au pluriel.

**Support visuel :**

| Numéro de phrase | Singulier<br>(un seul) | Pluriel<br>(plusieurs) |
|------------------|------------------------|------------------------|
| 1                |                        |                        |
| 2                |                        |                        |
| 3                |                        |                        |
| 4                |                        |                        |
| 5                |                        |                        |
| 6                |                        |                        |
| 7                |                        |                        |
| 8                |                        |                        |
| 9                |                        |                        |
| 10               |                        |                        |

**Matériel verbal :**

1. Même dans mon petit village, on peut trouver un boulanger.
2. Les dimanches, tous les bouchers de ma rue sont fermés.
3. Je suis allé chez le coiffeur la semaine dernière.
4. Tous les commerces du bourg ont été remplacés par des banques.
5. Les déserts médicaux posent de vrais problèmes sanitaires.
6. J'ai perdu mon téléphone dans le supermarché.
7. Le matin, on me livre le journal dans ma boîte aux lettres.
8. Les banques ont été dévalisées par des braqueurs.
9. Le petit Nicolas est demandé à l'accueil du supermarché.
10. Nous voudrions trois places pour aller voir les derniers courts-métrages.

**Correction :**

| Numéro de phrase | Singulier<br>(un seul) | Pluriel<br>(plusieurs) |
|------------------|------------------------|------------------------|
| 1                | X                      |                        |
| 2                |                        | X                      |
| 3                | X                      |                        |
| 4                |                        | X                      |
| 5                |                        | X                      |
| 6                | X                      |                        |
| 7                | X                      |                        |
| 8                |                        | X                      |
| 9                | X                      |                        |
| 10               |                        | X                      |

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Vous vous rendez au bureau de tabac pour vérifier si votre numéro de loto vous a fait gagner le jackpot. Identifiez la suite de chiffre (écrivez-les dans les cases correspondantes en chiffre).

### **Support visuel :**

1. le numéro ....., le ....., le ....., le ....., le ..... et le numéro complémentaire, le .....
2. le numéro ....., le ....., le ....., le ....., le ..... et le numéro complémentaire, le .....
3. le numéro ....., le ....., le ....., le ....., le ..... et le numéro complémentaire, le .....

### **Matériel verbal :**

1. le numéro 42, le 27, le 25, le 3, le 74 et le numéro complémentaire, le 32
2. le numéro 50, le 19, le 31, le 69, le 14 et le numéro complémentaire, le 8
3. le numéro 1, le 92, le 49, le 89, le 99 et le numéro complémentaire, le 14

## **DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE :**

**Consigne :** Écoutez les phonèmes (sons suivants) et indiquez s'ils sont identiques ou non.

### **Support visuel :**

| Identique | Différent |
|-----------|-----------|
|-----------|-----------|

### **Matériel verbal :**

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1. /j/ et /z/  | 11. /v/ et /v/  |
| 2. /s/ et /s/  | 12. /s/ et /z/  |
| 3. /p/ et /p/  | 13. /m/ et /n/  |
| 4. /b/ et /p/  | 14. /b/ et /b/  |
| 5. /t/ et /d/  | 15. /n/ et /n/  |
| 6. /f/ et /f/  | 16. /n/ et /gn/ |
| 7. /k/ et /k/  | 17. /t/ et /k/  |
| 8. /g/ et /g/  | 18. /s/ et /t/  |
| 9. /r/ et /l/  | 19. /f/ et /p/  |
| 10. /j/ et /j/ | 20. /z/ et /z/  |

## **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne :** Écoutez les énoncés suivants puis essayez de répondre aux questions.

### **Matériel verbal :**

Si nécessaire, rappeler au patient que nous sommes dans la thématique des commerces.

1. Mme Martin a oublié sa liste et elle est obligée de parcourir tous les rayons. Elle regarde attentivement les prix avant de faire son choix. Elle finit par prendre des boîtes de céréales et les pose dans le caddy. *Où est Mme Martin ?*

2. Elle est faite de sucre chaud étiré en filaments légers de pâte de guimauve. Ses filaments sont enroulés autour d'un bâtonnet. On l'achète exclusivement sur les fêtes foraines. *De quoi s'agit-il?*
3. Cela faisait plusieurs mois qu'elle faisait un drôle de bruit, mais quand je me suis aperçu qu'il y avait de l'eau partout dans la buanderie, j'ai compris qu'il allait falloir que j'en achète une nouvelle. *De quoi s'agit-il ?*
4. L'alarme retentit mais personne ne sort en criant. A l'intérieur, pas un bruit, mais le stress se fait ressentir. Des gens sont allongés et seuls deux restent debout. Les lumières bleues clignotent à l'extérieur. *Que se passe-t-il ?*
5. Elle est en blanc, il est en noir. Des pétales volent de tous les côtés et les gens applaudissent. Sur le toit, un drapeau flotte au gré du vent. *Où sommes-nous ?*
6. Elle a la forme d'un grand coq. Elle tourne au moindre changement de vent, avec un grincement qui fait mal aux oreilles. Il faudrait bien la graisser, mais elle est trop haut placée. *De quoi s'agit-il ?*
7. Hier au soir, Arthur est allé au cinéma. Il veut partager son enthousiasme avec Charlotte. Il lui raconte quelques anecdotes. Charlotte n'apprécie pas particulièrement les acteurs qui se produisent dans ce film, cependant elle semble convaincue. *Que va faire Charlotte ?*
8. Un homme s'est approché. Il m'a interrogé. Mais je pleurais trop pour lui répondre. Il m'a pris la main, m'a conduit vers l'accueil. Il a appelé au haut-parleur. *Pourquoi ?*
9. On s'y rend lorsqu'on est invité, pour faire plaisir à quelqu'un ou parfois avant un enterrement, mais c'est toujours un plaisir de respirer l'odeur de ce lieu. *Où est-ce ?*

**Correction :**

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. le supermarché      | 6. la girouette                     |
| 2. la barbe à papa     | 7. aller au cinéma                  |
| 3. une machine à laver | 8. je me suis perdu dans un magasin |
| 4. un cambriolage      | 9. le fleuriste                     |
| 5. la mairie           |                                     |

**MODULE DE PERFECTIONNEMENT :**

**Consigne :** Ecoutez ces spots publicitaires et appariez-les au type de produit vendu.  
(avec simulation radiophonique)

**Matériel verbal :**

- |             |                       |                       |                      |
|-------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| Publicité 1 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | une assurance        |
| Publicité 2 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | du dentifrice        |
| Publicité 3 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | une voiture          |
| Publicité 4 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | un supermarché       |
| Publicité 5 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | un club de vacances  |
| Publicité 6 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | de la lessive        |
| Publicité 7 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | un parfum            |
| Publicité 8 | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | la sécurité routière |

**Matériel verbal :**

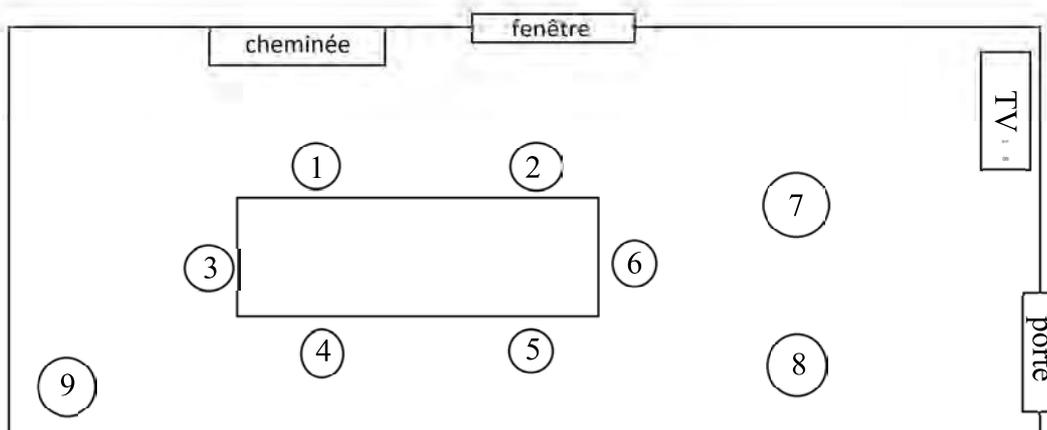
1. Eau fleurie, séduction garantie !
2. La route, c'est pas un jeu vidéo :
3. N'ayez plus peur des taches ! Elles disparaissent en un rien de temps.
4. Plus solide, plus spacieuse, plus élégante, elle vous emmènera où vous voulez en un rien de temps. Vous n'avez qu'à tenir le volant.
5. Il fait tellement d'effet que la nuit quand je parle, les gens croient que je fais des appels de phare.
6. En cas d'accident, vous pouvez compter sur nous.
7. Envie d'évasion ? N'attendez plus et rejoignez un de nos centres.
8. Jamais vous ne trouverez moins cher que chez nous. Par exemple ces 4 tranches de jambon sont à seulement 2 euros. Alors, convaincu ?

### 3. Le dîner de famille

#### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne :** Lors d'un dîner familial, identifiez la place qui vous semble stratégiquement la plus adéquate au vu de votre déficience et des difficultés qu'elle engendre.

**Support visuel :**



**Correction :** La place numéro 2

#### **Explications :**

La place n°1 est proche de la cheminée ce qui peut engendrer des bruits parasites et complexifier la compréhension.

La n°3 ne permet pas de voir tout le monde (place 9).

La n°4 ne permet pas de voir tout le monde (place 9)

La n°5 met le n°2 à contre-jour et empêche une bonne visibilité labiale.

La n°6 ne permet pas de voir tout le monde (place 7 et 8)

La n°7 ne permet pas de voir tout le monde (place 6).

La n°8 ne permet pas de voir tout le monde (place 6)

La n°9 ne permet pas de voir tout le monde (place 3 et 4)

#### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne :** Ecoutez la saynète suivante, puis répondez aux questions.

#### **Saynète :**

**Mère :** Il va falloir que tu m'aides, Julie. Nous serons 15 à table ce soir. Je ne vais pas pouvoir tout faire toute seule.

**Fille :** Explique-moi ce que je dois faire.

**Mère :** Je file au supermarché pour acheter les cadeaux pour les enfants. Pendant ce temps, tu iras acheter un matelas gonflable pour ton cousin.

**Fille :** Tu me ramèneras à la maison ou est-ce-que je rentre à pied ?

**Mère** : Rentre à pied. J'ai commandé une bûche glacée. Tu en profiteras pour aller la récupérer à 11h à la boulangerie.

**Fille** : Est-ce-que j'achète aussi du pain ?

**Mère** : Oui, prend 5 baguettes et 1 boule coupée. Quand tu seras à la maison, que veux-tu : faire le ménage ou dresser la table ?

**Fille** : Sans hésitation, la table !

**Mère** : Fais ça bien : met une belle nappe, le service de table de notre mariage et fait briller les couverts. Décore le tout avec des pommes de pins et des branches de sapin.

**Fille** : On en a récupéré avec grand-mère lors de notre dernière sortie en forêt, ça tombe bien !

**Mère** : Quand tu auras terminé, rejoins-moi dans la cuisine, pour faire cuire la dinde. Je t'expliquerai à ce moment-là ce que tu devras préparer.

**Fille** : D'accord, et bien allons-y, la journée va être chargée.

**Questions :**

1. *Que préparent ces deux personnes ?*

- une fête surprise pour le père
- un mariage
- un repas de Noël
- une tombola
- un pique-nique
- on ne sait pas.

2. *Que planifient-elles ?*

- le plan de table
- le menu du repas
- l'organisation des couchages
- l'organisation de la journée

3. *Qui donne les ordres ?*

- la fille
- une personne extérieure
- la mère
- on ne sait pas

**Correction :**

1. *Que préparent ces deux personnes ?*

- un repas de Noël

2. *Que planifient-elles ?*

- l'organisation de la journée

3. *Qui donne les ordres ?*

- la mère

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :**

**Consigne 1** : Identifiez l'âge de la personne qui parle.

**Support visuel :**

|          | Enfant | Adulte | Personne âgée |
|----------|--------|--------|---------------|
| Enoncé 1 |        |        |               |
| Enoncé 2 |        |        |               |
| Enoncé 3 |        |        |               |
| Enoncé 4 |        |        |               |
| Enoncé 5 |        |        |               |
| Enoncé 6 |        |        |               |

**Matériel verbal :**

|   | Enfant | Adulte | Personne âgée |
|---|--------|--------|---------------|
| Noël est le seul moment où nous pouvons nous retrouver ensemble.            | x      |        |               |
| Qui a préparé cette dinde ?   |        | x      |               |
| Mais si, tu sais, c'est Martine, la cousine de l'oncle de Jérôme.           |        | x      |               |
| Avec ces familles recomposées, moi je m'y perds.                            |        |        | x             |
| A la prochaine réunion de famille, je vous présenterai mon nouveau copain ! | x      |        |               |
| Ces histoires de grandes personnes, je n'y comprends jamais rien.           |        | x      |               |

**Consigne 2 :** Identifiez le sexe de la personne qui parle.

|       |       |
|-------|-------|
| Homme | Femme |
|-------|-------|

**Matériel verbal :**

|   | Homme | Femme |
|---|-------|-------|
| Noël est le seul moment où nous pouvons nous retrouver ensemble.            | x     |       |
| Qui a préparé cette dinde ?   |       | x     |
| Mais si, tu sais, c'est Martine, la cousine de l'oncle de Jérôme.           | x     |       |
| Avec ces familles recomposées, moi je m'y perds.                            | x     |       |
| A la prochaine réunion de famille, je vous présenterai mon nouveau copain ! |       | x     |
| Ces histoires de grandes personnes, je n'y comprends jamais rien.           | x     |       |

**Consigne 3 :** A partir des différentes indications, reproduisez le schéma.

**Support visuel :**



**Série 1 :**

|               |             |               |               |             |               |
|---------------|-------------|---------------|---------------|-------------|---------------|
| haut          | droite      | haut          | droite        | haut        | gauche        |
| Femme, enfant | Femme, âgée | Homme, adulte | Femme, enfant | Femme, âgée | Homme, enfant |

**Série 2 :**

|               |              |               |           |           |              |              |              |            |              |           |
|---------------|--------------|---------------|-----------|-----------|--------------|--------------|--------------|------------|--------------|-----------|
| haut          | gauche       | haut          | haut      | droite    | haut         | droite       | bas          | droite     | bas          | gauche    |
| Femme, adulte | Homme adulte | Femme, enfant | Homme âgé | Homme âgé | Homme enfant | Femme adulte | Femme enfant | Femme âgée | Homme adulte | Homme âgé |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Ecoutez les énoncés suivants et définissez si le mot cible est masculin ou féminin, puis identifiez-le.

**Support visuel :**

- ..... de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
  - féminin
  - masculin
- ..... de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
  - féminin
  - masculin
- La Commission Européenne émet des doutes sur..... de la France.
  - féminin
  - masculin
- La Commission Européenne émet des doutes sur..... de la France.
  - féminin
  - masculin
- Madame Dupond a pris ..... après des années de travail.
  - féminin
  - masculin
- Madame Dupond a pris ..... après des années de travail.
  - féminin
  - masculin
- Nous cherchons ..... d'accueil pour cette portée de chiots.
  - féminin
  - masculin
- Nous cherchons ..... d'accueil pour cette portée de chiots.
  - féminin
  - masculin

**Matériel verbal :**

- La vie de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
- Le vice de Nelson Mandela s'adaptera au cinéma.
- La Commission Européenne émet des doutes sur le budget de la France.
- La Commission Européenne émet des doutes sur la buvette de la France.
- Madame Dupond a pris sa retraite après des années de travail.
- Madame Dupond a pris du repos après des années de travail.
- Nous cherchons une famille d'accueil pour cette portée de chiots.
- Nous cherchons un fameux accueil pour cette portée de chiots.

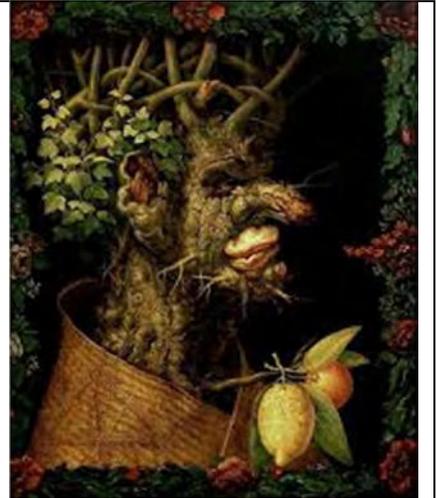
**Correction :**

- |             |             |
|-------------|-------------|
| 1. féminin  | 5. féminin  |
| 2. masculin | 6. masculin |
| 3. masculin | 7. féminin  |
| 4. féminin  | 8. masculin |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne** : Ecoutez les énoncés suivants et sélectionnez l'image vous semblant correspondre à la description.

**Supports visuels :**





Tableaux d'Arcimboldo

**Matériel verbal :**

1. crabe, sole, truite, poisson, raie.
2. récipient, oignon, carottes blanches, noisettes, champignons.
3. citron, champignon, feuille, tronc, panier.
4. artichaut, épis de blé, cerises, raisin, poire
5. bougie, coupe, foin, allumette, collier
6. épis de blés, artichaut, épi de maïs, cornichon, raisin
7. récipient, assiette, cuivre, pot, papier
8. paon, perroquet, chouette, poule, corbeau
9. cerf, lion, mouton, éléphant, vache

**DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE :**

**Consigne :** Vous allez entendre une série de mots. Remplacez dans le tableau les mots entendus selon la place où la syllabe cible est présente dans le mot.

**Support visuel :**

|     | Au début | Au milieu | A la fin |
|-----|----------|-----------|----------|
| di  |          |           |          |
| pi  |          |           |          |
| bi  |          |           |          |
| cha |          |           |          |
| sa  |          |           |          |
| tu  |          |           |          |
| ku  |          |           |          |
| lo  |          |           |          |
| ro  |          |           |          |

**Matériel verbal :**

dinosaure, toussa, tulipe loquace, épaule, endimanché, épisode, thérapie, curcumin, sécurité, vécu, bistro, habitat, amphibie, charlotte, écharpe, pacha, sapin, assassin, étude, laitue midi, pyramide, pédalo, rose, arôme  
apéro

**Correction :**

|            | <b>Au début</b> | <b>Au milieu</b> | <b>A la fin</b> |
|------------|-----------------|------------------|-----------------|
| <b>di</b>  | dinosaure       | endimanché       | midi            |
| <b>pi</b>  | pyramide        | épisode          | thérapie        |
| <b>bi</b>  | bistro          | habitat          | amphibie        |
| <b>cha</b> | charlotte       | écharpe          | pacha           |
| <b>sa</b>  | sapin           | assassin         | toussa          |
| <b>tu</b>  | tulipe          | étude            | laitue          |
| <b>ku</b>  | curcumin        | sécurité         | vécu            |
| <b>lo</b>  | loquace         | épaule           | pédalo          |
| <b>ro</b>  | rose            | arôme            | apéro           |

**Support visuel :**

|            | <b>Au début</b> | <b>Au milieu</b> | <b>A la fin</b> |
|------------|-----------------|------------------|-----------------|
| <b>pré</b> |                 |                  |                 |
| <b>tré</b> |                 |                  |                 |
| <b>cla</b> |                 |                  |                 |
| <b>fli</b> |                 |                  |                 |
| <b>vri</b> |                 |                  |                 |

**Matériel verbal :** (avec diconsonantique)

affliger, apprécier, après, présent, anévrisme, éclat, trésor, illettré, claquer, acclamer, conflit, vrille, intrépide, flibustier, rêverie

**Correction :**

|            | <b>Au début</b> | <b>Au milieu</b> | <b>A la fin</b> |
|------------|-----------------|------------------|-----------------|
| <b>pré</b> | présent         | apprécier        | après           |
| <b>tré</b> | trésor          | intrépide        | illettré        |
| <b>cla</b> | claquer         | acclamer         | éclat           |
| <b>fli</b> | flibustier      | affliger         | conflit         |
| <b>vri</b> | vrille          | anévrisme        | rêverie         |

**COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne** : Visualiser le texte suivant puis répondez aux questions.

**Matériel verbal :**

Actuellement, mon immeuble est sens dessus dessous. Tous les locataires du dessous voudraient habiter au-dessus. Tout cela parce que le locataire qui est au-dessus est allé raconter par en dessous que l'air que l'on respirait à l'étage au-dessus était meilleur que celui que l'on respirait à l'étage en dessous.

Alors, le locataire qui est en dessous a tendance à envier celui qui est au-dessus et à mépriser celui qui est en dessous.

Moi, je suis au-dessus de ça.

Si je méprise celui qui est en dessous, ce n'est pas parce qu'il est en dessous, c'est parce qu'il convoite l'appartement qui est au-dessus, le mien.

Remarquez... moi, je lui céderais bien mon appartement à celui du dessous à condition d'obtenir celui du dessus.

Mais je ne compte pas trop dessus.

D'abord parce que je n'ai pas de sous. Ensuite, au-dessus de celui qui est au-dessus, il n'y a plus d'appartement. Alors, le locataire du dessous qui monterait au-dessus obligerait celui du dessus à redescendre en dessous.

Or, je sais que celui du dessus n'y tient pas. D'autant que, comme la femme du dessous est tombée amoureuse de celui du dessus, celui du dessus n'a aucun intérêt à ce que le mari de la femme du dessous monte au-dessus.

Alors, là-dessus ... quelqu'un est-il allé raconter à celui du dessous qu'il avait vu sa femme bras dessus, bras dessous avec celui du dessus ?

Toujours est-il que celui du dessous l'a su.

Et un jour que la femme du dessous était allée rejoindre celui du dessus, comme elle retirait ses dessous ... et lui, ses dessous ... soi-disant parce qu'il avait trop chaud en dessous ... Je l'ai su .. parce que d'en dessous, on entend tout ce qui se passe au-dessus ...

Bref! Celui du dessous leur est tombé dessus. Comme ils étaient tous les deux soûls, ils se sont tapés dessus. Finalement, c'est celui du dessous qui a eu le dessus!

*Raymond Devos – Sens dessus dessous*

### **Questions :**

1. *Pourquoi l'immeuble est-il sens dessus-dessous ?*
2. *Pourquoi le locuteur ne peut-il aller dans l'appartement du dessus ?*
3. *Quel voisin a une aventure avec quel autre ?*
4. *Que se passe-t-il à la fin ?*

### **MODULE DE PERFECTIONNEMENT :**

**Consigne :** Essayez d'identifier les mots prononcés dans le bruit.

#### **Support visuel :**

##### **Liste 1 :**

- mère                       peine                       bière                       père

##### **Liste 2 :**

- miner                       Dinan                       limer                       diner

##### **Liste 3 :**

- camille                       famine                       gamine                       famille

##### **Liste 4 :**

- marianne                       marquage                       maillage                       mariage

##### **Liste 5 :**

- réunion                       communiquons                       communal                       communion

##### **Liste 6 :**

- occiput                       disputer                       dispositif                       dispute

**Matériel verbal :**

1. père
2. diner
3. miner
4. famille
5. mariage :
6. communion
7. dispute

## 4. Chez le dentiste

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous êtes dans la salle d'attente de votre dentiste. A côté de vous, une dame commence à vous raconter une histoire. N'ayant initialement pas compris son message, que pouvez-vous faire pour rétablir la communication ?

- lui demander de répéter
- lui demander de reformuler
- faire comme si vous ne l'aviez pas vu
- lui demander d'articuler
- vous lever et partir
- lui dire que vous êtes sourd et qu'elle doit parler moins vite.

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Ecoutez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### Matériel verbal :

**Patient** : Bonjour Docteur

**Docteur** : Bonjour Monsieur Dupond, qu'est-ce qui vous amène aujourd'hui ? Une visite de contrôle, comme d'habitude ?

**Patient** : J'ai demandé un rendez-vous en urgence parce que je crois que j'ai un plombage qui a sauté ?

**Docteur** : Un plombage dites-vous ? Quand est-ce arrivé ?

**Patient** : Hier il me semble.

**Docteur** : Ce plombage était très ancien, cela faisait longtemps que je vous l'avais posé. Vous n'avez pas reçu de choc au niveau de la mâchoire ?

**Patient** : Non, je ne m'en souviens pas.

**Docteur** : Ne vous inquiétez pas. Installez-vous dans le fauteuil et ouvrez la bouche.

**Patient** : Le plombage était en haut à gauche

**Docteur** : Effectivement, je vois un trou béant. Je vais vous le remplacer par un autre de couleur blanche, comme ça, on ne verra plus rien et ce sera plus esthétique. Détendez-vous, on n'en a pas pour très longtemps.

**Docteur** : Je crois voir une autre carie, je vais faire une radio pour vérifier cela et vous la soigner en même temps.

#### Questions :

1. *Pourquoi le patient vient-il consulter ?*

- pour une visite de contrôle
- pour un problème en particulier
- pour payer une ancienne facture
- pour récupérer des documents administratifs

2. *Le patient a-t-il bien fait de consulter ?*
  - non, le dentiste n'a rien trouvé, c'était une perte de temps
  - non, car le dentiste n'avait pas le temps de le recevoir
  - oui, même s'il n'y avait rien, il vaut mieux vérifier
  - oui, il y avait plusieurs dents à soigner
3. *Depuis combien de temps le patient consulte-t-il ce dentiste ?*
  - c'est la première fois
  - c'est la deuxième fois
  - il n'avait jamais vu un dentiste de sa vie auparavant
  - il vient régulièrement

**Correction :**

1. *Pourquoi le patient vient-il consulter ?*
  - pour un problème en particulier
2. *Le patient a-t-il bien fait de consulter ?*
  - oui, il y avait plusieurs dents à soigner
3. *Depuis combien de temps le patient consulte-t-il ce dentiste ?*
  - il vient régulièrement

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :**

**Consigne :** Écoutez les phrases suivantes puis sélectionnez parmi les phrases écrites celle qui vous semble la plus appropriée.

**Support visuel :**

- Eternel est l'adolescent
- Et terne, est l'ado laissant.
- L'eusses-tu cru que mon père fut là, peint ?
- Lustucru que mon père fut lapin ?
- Sous un arbre volait une Estelle.
- Sous un arbre vos laitues naissent-elles ?
- Laisse aussi sombrer tes déboires, et dépêche !
- Lait, saucisse, ombre, thé des poires et des pêches,
- Et ma blême araignée, ogre illogique et las
- Aimable, aime à régner, au gris logis qu'elle a
- Étonnamment monotone et lasse
- Est ton âme en mon automne, hélas !

**Matériel verbal**

1. Eternel est l'adolescent
2. Lustucru que mon père fut lapin ?
3. Sous un arbre volait une Estelle.
4. Lait, saucisse, ombre, thé des poires et des pêches,
5. Aimable, aime à régner, au gris logis qu'elle a
6. Étonnamment monotone et lasse

## **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Vous vous mettez dans la peau d'un/une secrétaire médicale. Vous recevez plusieurs appels pour des demandes de rdv. Essayez de remplir le planning du médecin selon les recommandations des patients.

### **Support visuel :**

*Noms à placer :* Urgences (x4), enfants (x2), Pierre, comptabilité (x2), MacDonald, Joly, Moulin, Claire, Dupont, Dujardin (x2), Hélène (x2), Martin, Kevin, Paul, commercial, John (x3), Schmitt.

|     | Lundi | Mardi | Mercredi | Jeudi | Vendredi |
|-----|-------|-------|----------|-------|----------|
| 9h  |       |       |          |       |          |
| 10h |       |       |          |       |          |
| 11h |       |       |          |       |          |
| 14h |       |       |          |       |          |
| 15h |       |       |          |       |          |
| 16h |       |       |          |       |          |

### **Matériel verbal :**

1. Le dentiste vous précise qu'il ne travaillera pas mercredi après-midi et qu'il recevra ses enfants lors des deux derniers créneaux de la journée de vendredi.
2. Mme Dupont était venue mercredi dernier à 9h et elle souhaiterait le même créneau pour cette semaine.
3. Il faut toujours commencer la semaine en beauté. Quoi de mieux que Mme Joly pour respecter ce principe ?
4. M. John doit se faire opérer la semaine prochaine. Il y a donc une batterie d'exams à réaliser. Il viendra tous les soirs possibles de la semaine.
5. Le créneau de 14h est réservé pour les urgences.
6. Un commercial d'une marque de brosse à dents demande un rendez-vous pour présenter de nouveaux produits. Vous lui proposez mardi à 15h.
7. Votre amie Hélène a une rage de dents et il lui faut un rendez-vous en urgence. Lundi 11h devrait convenir. Dans le doute, vous lui prenez un deuxième rendez-vous au cas où le premier ne suffise pas : vendredi 9h.
8. M. Mac Donald n'était pas satisfait de son dernier blanchiment. Appelez-le, il sera ravi de venir mardi à 10h.
9. Après Mme Dupont, le dentiste recevra le commissaire Moulin.
10. M. Martin a toujours de l'avance. Le premier créneau mardi matin vous assurera de ne pas prendre de retard sur la journée.
11. M.Schmitt doit se faire poser un dentier. Le moulage sera fait mardi et la pose jeudi. Même créneau pour ne pas qu'il oublie.

12. La famille Dujardin a appelé tous les dentistes de la ville. Aucun n'avait deux créneaux à suivre à lui proposer. Ca tombe bien, il vous en reste jeudi matin.

13. Pierre vous appelle paniqué : il vient de se casser une dent définitive. Proposez-lui de le voir lundi, le plus tôt possible.

14. La femme du dentiste, Claire, vous appelle : « Vous a-t-il prévenu que nous signons chez le notaire jeudi ? Nous devons y être pour 15h15, assurez-vous qu'il n'ait rien de prévu ! »

15. Il vous reste les jumeaux. Ils n'ont pas cours vendredi matin. Placez-les par ordre alphabétique.

16. Et pour les horaires restants ? Conservez-les pour travailler la comptabilité.

**Correction :**

|     | Lundi        | Mardi      | Mercredi     | Jeudi    | Vendredi |
|-----|--------------|------------|--------------|----------|----------|
| 9h  | Joly         | Martin     | Dupont       | Dujardin | Hélène   |
| 10h | Pierre       | MacDonald  | Moulin       | Dujardin | Kevin    |
| 11h | Hélène       | Schmitt    | comptabilité | Schmitt  | Paul     |
| 14h | Urgences     | Urgences   |              | Urgences | Urgences |
| 15h | comptabilité | commercial |              | Claire   | enfants  |
| 16h | John         | John       |              | John     | enfants  |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Les expressions ont été mélangées, appariez les deux par deux en fonction des erreurs commises.

**Support visuel**

- |                |   |   |                |
|----------------|---|---|----------------|
| dé à coudre    | ○ | ○ | cœur de pierre |
| verre à dent   | ○ | ○ | coupe-papier   |
| barbe à papa   | ○ | ○ | épi de maïs    |
| pot de fleur   | ○ | ○ | fer à cheval   |
| pot de chambre | ○ | ○ | garde à vous   |
| pique-nique    | ○ | ○ | garde-boue     |
| pare-choc      | ○ | ○ | pied à terre   |
| lave-vaisselle | ○ | ○ | vide-ordure    |

**Matériel verbal :**

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. dé à cheval, fer à coudre   | 5. pot de pierre, cœur de chambre |
| 2. verre à terre, pied à dent  | 6. pare-papier, coupe-choc        |
| 3. barbe à vous, garde à papa. | 7. pique-boue, garde-nique        |
| 4. pot de maïs, épi de fleur   | 8. lave-ordures, vide-vaisselle   |

## **DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE :**

**Consigne:** Identifiez pour chaque mot entendu le son manquant.

### **Support visuel :**

- |           |           |
|-----------|-----------|
| 1. -ateau | 5. -erme  |
| 2. -ourse | 6. ma-in  |
| 3. -able  | 7. ca-e   |
| 4. -est   | 8. pa-ier |

### **Matériel verbal :**

Tous les mots sont prononcés, dans l'ordre suivant. Le patient doit inscrire dans une case appropriée la lettre correspondant au son entendu.

1. -ateau : bateau, râteau, château, gâteau,
2. -ourse : course, bourse
3. -able : table, sable, râble, câble, fable,
4. -este : geste, leste, peste, reste, test, veste
5. -erme : derme, ferme, germe,
6. ma-in : malin, matin, marin
7. ca-e : case, cage, cale, cape, cane
8. pa-ier : papier, panier, pallier

## **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne :** Ecoutez les énoncés suivants puis identifiez de quel type de langage il s'agit et inscrivez votre réponse dans le tableau ci-contre.

### **Support visuel :**

|         | <b>Langage familier</b><br>(Le registre familier est celui d'une parole spontanée avec un vocabulaire de la vie quotidienne) | <b>Langage courant</b><br>(Vocabulaire usuel, absence de termes recherchés ou spécialisés.) | <b>Langage soutenu</b><br>(Vocabulaire riche, recherché, voire rare.) |
|---------|--|---|---|
| Texte 1 |  |   |   |
| Texte 2 |  |   |   |
| Texte 3 |  |   |   |

### **Matériel verbal :**

**Texte 1 dont le thème est « Le corbeau et le renard ».**

**Phrase 1 :** Renard est affamé. Il se promène sous les arbres. Il voit soudain le corbeau, qui vole vers lui. Le sombre oiseau vient de faire un mauvais coup. Il a volé le fromage de la fermière.

**Phrase 2 :** Renard n'a guère eu sa pitance quotidienne en ces temps de disette. A l'orée de la

pinède, il entrevoit l'oiseau ensorcelé, qui vient à peine de se percher. Son dernier larcin encore pincé dans son bec, de la fermière il a dérobé le fromage.

Phrase 3 : Ce maudit renard, il crève de faim. Il court d'un arbre à l'autre. Puis il voit cet oiseau noir qui a volé le fromage de la fermière.

**Texte 2 dont le thème est « L'utilisation de la langue française ».**

Phrase 1 : Mec! moi j'sais pas écrire ces trucs mijotés su l'gril, donc vachement chouette qu'tu l'fais toi, moi j'aime ce qu'on parle dans l'quartier, ça fait pas l'richard qui nous prend pour des idiots.

Phrase 2 : Cher ami, je suis très content de ce que vous demandez. Cela fait longtemps que j'essaie moi-même de faire écrire les jeunes dans la langue française correcte, celle de l'école.

Phrase 3 : Mon cher ami, je suis comblé par votre demande qui coïncide avec le désir qui m'habitait depuis fort longtemps de faire partager le plaisir de l'expression dans la véritable langue française, celle de notre chère Académie.

**Texte 3 dont le thème est « Retour au travail après une soirée arrosée ».**

Phrase 1 : J'ai ouvert les yeux aux aurores. Je souffrais de maux de tête douloureux, mais cela m'importait peu. J'ai absorbé une boisson chaude, je me suis emparé de mes effets sur ma couche et je me suis rendu en hâte au domicile de Monsieur Marcel, une de mes connaissances. Il était encore assoupi. J'ai dû user de la voix, j'étais excédé. Nous allions encore débiter notre tâche par un dépassement d'horaire.

Phrase 2 : J'ai émergé à six plombs du mat'. J'avais la tronche en compote mais je m'en foutais. Je me suis jeté un petit noir derrière la cravate, j'ai chopé mes fringues sur le plumard et je me suis barré chez mon pote Marcel à fond la caisse. Le feignant pionçait encore. J'ai gueulé, j'en avais marre. On allait encore se pointer au boulot à point d'heure !

Phrase 3 : Je me suis levé à 6heures du matin avec un horrible mal de crâne, mais tant pis. J'ai bu mon café, me suis habillé et suis parti rapidement chez mon copain Marcel. Il dormait encore. J'ai dû crier, cela m'a énervé. Nous allions encore être en retard au travail.

**Correction :**

|         | <b>Langage familier</b><br>(Le registre familier est celui d'une parole spontanée avec un vocabulaire de la vie quotidienne) | <b>Langage courant</b><br>(Vocabulaire usuel, absence de termes recherchés ou spécialisés.) | <b>Langage soutenu</b><br>(Vocabulaire riche, recherché, voire rare.) |
|---------|--|---|---|
| Texte 1 | 3  | 1   | 2   |
| Texte 2 | 1  | 2   | 3   |
| Texte 3 | 3  | 2   | 1   |

## **MODULE DE PERFECTIONNEMENT :**

**Consigne :** Vous assistez à une conversation. Malheureusement, votre prothèse auditive ou votre implant cochléaire semble défaillant et certains mots ne sont pas perçus. Essayez de comprendre la conversation et retrouvez les mots que vous n'avez pas entendus.

### **Support visuel et matériel verbal :**

1. Je suis allé chez le ..... , car j'avais une rage de dents.
2. Comme mes ..... étaient très jaunes, j'ai fait un blanchiment.
3. Il n'y a pas assez de place dans ma bouche, on m'a donc ..... trois dents.
4. En arrivant, la secrétaire m'a dirigé vers la salle ..... Mon dentiste est situé en plein.....-ville.
5. Avec toutes ses caries, je prends de bonnes résolutions : je ne mangerai plus de .....

### **Correction :**

1. dentiste
2. dents
3. arraché, enlevé, extrait
4. d'attente
5. centre
6. bonbons, confiseries, sucreries

## 5. L'accident de voiture

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous venez malencontreusement d'avoir un accident de la route. Le conducteur de l'autre véhicule se dirige vers vous, très en colère. Que faites-vous ?

- rien.
- vous signifiez votre handicap.
- vous lui demandez de se calmer.
- vous criez également
- vous remontez dans votre voiture et reprenez la route

Que pouvez-vous faire pour rétablir la communication ?

- proposer de faire plus de gestes.
- demander des mots-clés.
- lui demander d'utiliser des mimiques.

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Ecoutez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### **Matériel verbal :**

**L'homme** : Vous pouvez faire attention, non ! Vous avez détruit ma voiture !

**La femme** : Monsieur, vous m'avez refusé la priorité à droite ! Vous êtes en tort, alors calmez-vous ! Il faut faire un constat pour nos assurances.

**L'homme** : Je vais le remplir si vous voulez. Que s'est-il passé selon vous ?

**La femme** : Vous êtes arrivé trop vite sans regarder à droite, moi, je suis arrivée doucement pour me garer juste après le croisement. J'ai freiné, mais à cause de la pluie, j'ai glissé. De toutes manières, j'ai la priorité à droite, c'est écrit dans le code de la route !

**L'homme** : Vous avez raison, mais je n'ai pas vu votre voiture parce qu'un camion s'est garé au coin de la rue. Maintenant, il faut signaler les dégâts matériels sur les voitures. La mienne a le pare-chocs cassé. Le phare avant droit est brisé et l'aile droite enfoncée. Ce n'est pas trop grave !

**La femme** : La vôtre est beaucoup moins détruite que ma voiture ! Le côté gauche est totalement enfoncé. Je n'arrive pas à ouvrir les portières ! Mais nous ne sommes pas blessés ! L'assurance va rembourser.

**L'homme** : Je suis désolé pour ces problèmes. Le garage va vous prêter un véhicule de remplacement ?

**La femme** : C'est possible ! Sinon je vais m'organiser autrement. Mais vous, faites attention et soyez plus prudent, la ville, c'est dangereux quand on est trop pressé !

**Questions :**

1. *Que s'est-il passé ?*
  - un accident de voiture
  - une dispute conjugale
  - un vol
  - une rencontre entre amis.
2. *Qui est en tort ?*
  - l'homme
  - la femme
  - une autre personne
3. *Y-a-t-il des blessés ?*
  - oui
  - non.

**Correction :**

1. *Que s'est-il passé ?*
  - un accident de voiture
2. *Qui est en tort ?*
  - l'homme
3. *Y-a-t-il des blessés ?*
  - non.

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :**

**Consigne 1 :** Identifiez lequel de ces mots est prononcé le plus fort.

**Support visuel :**

1. roue – volant
2. village – mégalopole
3. rond-point – feu tricolore
4. trottoir – permis – débris
5. collision – ambulance – priorité
6. sirène – policier – impact

**Matériel verbal :**

Les mots en majuscule doivent être prononcés avec une intensité plus importante.

1. ROUE – volant
2. village – MEGALOPOLE
3. rond-point – FEU TRICOLERE
4. TROTTOIR – permis – débris
5. collision – ambulance – PRIORITE
6. sirène – POLICIER – impact

**Consigne 2 :** Identifiez si la personne qui parle s'éloigne ou se rapproche de vous.

**Support visuel :**

|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| La personne se rapproche | La personne s'éloigne |
|--------------------------|-----------------------|

**Matériel verbal :**

1. Tant d'homme qu'on croit heureux parce qu'on ne les voit que passer. (phrase prononcée de + en + fort)
2. Le plus grand secret pour le bonheur, c'est d'être bien avec soi. (phrase prononcée de - en - fort)
3. Celui qui ne sait pas être heureux avec lui-même ne peut rien pour le bonheur. (phrase prononcée de – en - fort)

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Identifiez si les énoncés suivants sont du registre humoristique ou pas.

**Matériel verbal :**

1. Hier, je suis allé voir un voyant. Il m'a dit que si je voyais un canard blanc sur un lac, c'était un cygne.
2. Deux bouteilles d'eau gazeuse se rencontrent. L'une dit à l'autre : « Alors ça va » ?
3. Quelle est la femelle du Hamster ? Amsterdam.
4. Dans une boutique un homme demande au vendeur : « Vous auriez un portefeuille, s'il vous plait ? C'est pour y mettre de l'argent ».
5. Une voyageuse va à la gare et demande un billet.  
La femme lui demande : Pour Dijon ?  
La voyageuse répond : non pour Paris !
6. Qu'est-ce qu'une douche sans eau ? Une duche

**Correction :**

- |        |        |
|--------|--------|
| 1. oui | 4. non |
| 2. non | 5. non |
| 3. oui | 6. oui |

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne :** Trouvez le mot auquel fait référence la liste suivante.

**Matériel verbal :**

*Si nécessaire, rappelez au patient que cet exercice se situe dans le cadre de la thématique « L'accident de voiture »*

1. véhicule, ciel, hélices, rotor, vertical
2. signalisation, lumière, ville, trois, stop
3. métier, sécurité, justice, prison, menottes
4. papier, diplôme, rose, voiture
5. marque, voiture, française, lion

**Correction :**

1. hélicoptère
2. feu tricolore
3. policier
4. permis de conduire
5. Peugeot

## **DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE :**

**Consigne :** Sur le modèle du jeu du pendu : Essayez de reconnaître les phonèmes (sons) prononcés, ils vous permettront de découvrir la phrase ci-dessous

**Support visuel :**

|   |    |   |   |   |    |    |    |    |    |
|---|----|---|---|---|----|----|----|----|----|
| a | e  | i | o | u | ou | oi | on | in | an |
| p | t  | k | b | d | gu | m  | n  | gn | s  |
| z | ch | j | f | v | l  | r  |    |    |    |

**Matériel verbal :**

1. /f/, /i/, /l/, /ɛ/, /k/, /a/, /s/, /o/, /ε/, /r/, /t/, /ɔ̃/
2. /γ/, /v/, /a/, /l/, /ɔ̃/, /ε/, /ʃ/, /u/, /b/, /s/, /ə/, /k/, /j/
3. /g/, /ə/, /a/, /r/, /z/, /i/, /s/, /ɔ̃/, /t/, /ε/, /p/, /l/, /e/, /m/
4. /z/, /d/, /r/, /l/, /f/, /ε/, /u/, /e/, /a/, /ã/, /g/, /ʃ/, /i/, /z/
5. /l/, /z/, /d/, /ə/, /a/, /i/, /n/, /ε/, /m/, /p/, /r/, /o/, /k/

**Correction:**

1. Il faut faire un constat.
2. Ce camion bouchait la vue.
3. J'ai appelé mon garagiste
4. J'ai dû régler la franchise
5. Il n'y a pas de dommages corporels

## **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

**Consigne :** Ecoutez les énoncés suivants, identifiez de quel type de discours il s'agit et inscrivez votre réponse dans le tableau ci-contre.

**Support visuel :**

| Numéro de texte | Narratif<br>(raconter une histoire) | Descriptif<br>(permet d'imaginer un lieu, un personnage) | Argumentatif<br>(permet de convaincre, de persuader) | Explicatif<br>(permet de donner des explications, répondre à une question) | Injonctif<br>(permet d'ordonner ou de conseiller) |
|-----------------|-------------------------------------|--|--|--|---|
| 1               |                                     |  |  |  |   |
| 2               |                                     |  |  |  |   |
| 3               |                                     |  |  |  |   |
| 4               |                                     |  |  |  |   |
| 5               |                                     |  |  |  |   |

### Matériel verbal :

1. Faire fondre le chocolat avec le beurre au bain-marie, Bien remuer et laisser tiédir, Ecraser grossièrement les céréales, Incorporer le sucre glace puis le chocolat et mélanger le tout.
2. J'étais enfant et je jouais près de la case de mon père .Je devais être très jeune encore : cinq ans, six ans peut-être. Ma mère était dans l'atelier, près de mon père, et leur voix me parvenait rassurante, tranquille, mêlée à celles des clients de la forge et au bruit de l'enclume.
3. La vitamine C participe à la formation du collagène, une substance qui assure la structure des muscles, des tissus vasculaires, des os et du cartilage dans l'organisme. De plus, elle contribue à la santé des dents et des gencives et favorise l'absorption du fer contenu dans les aliments. Elle est donc essentielle pour notre fonctionnement.
4. Selon moi, il est évident que de répondre à la violence par la violence n'est pas la solution au problème. Je crois que le système judiciaire est défaillant et qu'il peut s'y glisser quelques erreurs. Dans le passé, il y eut beaucoup trop d'erreurs condamnant des accusés à une mort qu'ils ne méritaient point.
5. Monsieur Ali est un homme maigre, solide comme sa barque, lent, lucide ; un des hommes qui semblent faits pour être toujours en contact avec leur monde préféré : la mer. Il a un gros nez, un gros front, de gros yeux qui peuvent détecter les profonds secrets de la mer.

### Correction :

| Numéro de texte | Narratif (raconter une histoire) | Descriptif (permet d'imaginer un lieu, un personnage) | Argumentatif (permet de convaincre, de persuader) | Explicatif (permet de donner des explications, répondre à une question) | Injonctif (permet d'ordonner ou de conseiller) |
|-----------------|----------------------------------|---|---|---|--|
| 1               |                                  |   |   |   | X  |
| 2               | X                                |   |   |   |  |
| 3               |                                  |   |   | X   |  |
| 4               |                                  |   | X   |   |  |
| 5               |                                  | X   |   |   |  |

### MODULE DE PERFECTIONNEMENT :

**Consigne :** Écoutez un message sur votre répondeur et essayez de répondre aux questions.

#### Saynète :

Bonjour Monsieur, ici Jérôme du garage Peugeot. Vous nous avez amené votre véhicule la semaine dernière. Nous avons changé le capot, le radiateur et le pare-choc avant. Vous pouvez venir la récupérer dès demain. Pensez à nous ramener les documents que l'on vous a fourni et le véhicule de prêt. N'oubliez pas votre chéquier, nous vous ferons une facture pour votre assurance. Bonne fin de journée.

**Questions :**

1. *Qui appelle ?*
2. *Qu'est-ce-que le garagiste a changé ?*
3. *Que doit amener le conducteur ?*
4. *Quand peut-il récupérer son véhicule ?*

## 6. À un concert

### ELABORATION DE STRATEGIES D'ANTICIPATION :

**Consigne** : Vous vous rendez à un guichet pour acheter des places de concert. Le bruit dans le magasin ne vous permet pas de comprendre le message de la personne au guichet. Quelles stratégies pouvez-vous mettre en place ?

- vous lui demandez de répéter
- vous expliquez que vous avez un handicap, que vous n'entendez pas bien et que vous aimeriez qu'elle en prenne compte.
- vous lui demandez de reformuler
- vous lui demandez des mots-clés ou l'idée principale du thème de la conversation
- vous lui demandez de faire des gestes et des mimiques pour faciliter votre compréhension
- vous lui proposez d'écrire ce qu'elle veut vous dire, ou certains mots que vous ne parvenez pas à comprendre.

### COMPREHENSION GLOBALE DU DISCOURS EN SITUATION :

**Consigne** : Ecoutez la saynète suivante, puis répondez aux questions

#### Matériel verbal :

**Pierre** : J'adore la musique classique et toi, tu aimes la musique classique ?

**Paul** : Non, je ne supporte pas ce genre de musique parce que ça m'ennuie ! Tiens, Céline Dion est en concert le 16 mars ! J'aime ses chansons. Elle a une belle voix.

**Pierre** : Céline Dion ? Ah, non, alors. Je déteste la variété ! En plus, je n'aime pas son style ! Mais regarde, il y a un nouveau groupe de rock ! C'est peut-être intéressant ! La chanteuse s'appelle " La femme ". C'est nouveau et je te propose d'aller au concert de "La femme".

**Paul** : Je ne connais pas, mais j'adore tout ce qui est nouveau.

**Pierre** : On m'a déjà parlé de ce groupe, il paraît qu'il y a des effets de lumière et que la musique est modifiée sur ordinateur.

**Paul** : Ca a vraiment l'air d'être atypique. Et bien pourquoi pas. On se fera notre propre opinion comme ça.

#### Questions :

1. *De quoi discutent les deux amis ?*

- de cours
- de leur famille
- de musique
- de leurs prochaines vacances
- de la rentrée

2. *Ont-ils tous les deux les mêmes goûts musicaux ?*
  - oui
  - non
3. *Que vont faire ces deux personnes après le dialogue ?*
  - aller acheter un nouveau cd
  - se rendre à un concert
  - s'inscrire au conservatoire
  - monter un groupe de musique
  - visiter une salle de spectacle

**Correction :**

1. *De quoi discutent les deux amis ?*
  - de musique
2. *Ont-ils tous les deux les mêmes goûts musicaux ?*
  - non
3. *Que vont faire ces deux personnes après le dialogue ?*
  - se rendre à un concert

**PARAMETRES SUPRA-SEGMENTAUX DE LA PAROLE :**

**Consigne 1 :** Y-a-t-il ou non une mélodie sur ces paroles.

**Support visuel :**

|                                | Présence de mélodie | Absence de mélodie | Présence de bruit |
|--------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| L'aigle noir                   |                     |                    |                   |
| La bohème                      |                     |                    |                   |
| A bicyclette                   |                     |                    |                   |
| Les amoureux des bancs publics |                     |                    |                   |
| Une chanson douce              |                     |                    |                   |
| Les amants de Saint Jean       |                     |                    |                   |

**Matériel verbal :**

|                                | Présence de mélodie | Absence de mélodie | Présence de bruit |
|--------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| L'aigle noir                   |                     | x                  |                   |
| La bohème                      | x                   |                    |                   |
| A bicyclette                   |                     |                    | x                 |
| Les amoureux des bancs publics | x                   |                    |                   |
| Une chanson douce              |                     | x                  |                   |
| Les amants de Saint Jean       |                     |                    | x                 |

**Consigne 2 :** Ecoutez ces deux airs populaires et définissez s'ils sont identiques ou non.

**Matériel verbal :**

1. Frère Jacques (x2)
2. La vie en rose, Au clair de la lune
3. J'ai du bon tabac (x2)

**Consigne 3 :** Identifiez les mélodies suivantes

**Matériel verbal avec liste fermée :**

1. La mer : Le sud, la mer, Alexandrie-Alexandra, Au soleil
2. Dans le port d'Amsterdam : Dans le port d'Amsterdam, Ne me quitte pas, La valse à mille temps, Quand on n'a que l'amour
3. Petit papa Noël : Vive le vent, J'aime la galette, Le petit âne gris, Petit papa Noël

**Matériel verbal avec liste ouverte :**

1. Trois petits chats
2. Alouette
3. Il était un petit homme

**IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'ENONCES :**

**Consigne :** Associer chaque définition au mot lui correspondant. Attention, l'ordre des mots dans la phrase peut vous surprendre. Souvenez-vous que cette activité se situe dans le module thématique de la musique.

**Support visuel :**

| Enoncé numéro | Archet | Partition | Pupitre | Chef d'orchestre | Piano |
|---------------|--------|-----------|---------|------------------|-------|
| 1             |        |           |         |                  |       |
| 2             |        |           |         |                  |       |
| 3             |        |           |         |                  |       |
| 4             |        |           |         |                  |       |
| 5             |        |           |         |                  |       |

**Matériel verbal :**

1. Ses touches noires et blanches impriment dans mon cœur, ce que tes doigts sans fin composent avec ardeur.
2. De lui on ne voit, que son dos voûté et le mouvement de ses bras. Pourtant, il fait taire et parler, au moindre signe exécuté.
3. A moins d'avoir une mémoire extraordinaire, il vaut mieux prévoir d'avoir ce livre ouvert. Ce n'est pas un ouvrage commun ; pour le déchiffrer, de solfège, tu devras avoir ton examen.
4. D'un ou de deux plans inclinés, ce petit meuble est formé, supportés par un ou plusieurs pieds, de nombreuses portées sur lui peuvent reposer.
5. Que ton corps soit gros ou mince, droit comme un i je m'élançe, pour caresser tes cordes et faire taire le silence.

**Correction :**

1. Le piano.
2. Le chef d'orchestre.

3. La partition
4. Le pupitre.
5. L'archet.

### **IDENTIFICATION ET COMPREHENSION D'UNITES LEXICALES :**

**Consigne** : La fin de ces phrases est erronée. Pouvez-vous identifier le mot qui a été produit ?

**Support visuel :**

1. Une des plus célèbres chansons de Brel est : « Dans le port ..... ».
2. Quand j'étais petite, pendant la récré, on jouait à la .....
3. Ce midi, il y avait de la purée de pommes de .....
4. Après 40 ans de bons et loyaux service, mon père a pris sa .....
5. Mon film préféré est le bon, la brute et le .....
6. Étant boulanger, mon frère commence à travailler très tôt le .....
7. Ma mère travaille dans un institut de .....
8. Il faisait tellement froid que j'ai attrapé la .....
9. J'ai reçu un PV puisque j'étais garé sur une .....
10. Au secours, j'ai vu un enfant tombé dans la .....

**Matériel verbal** : mots phonologiquement proches.

1. Une des plus célèbres chansons de Brel est : « Dans le port des belles dames ».
2. Quand j'étais petite, pendant la récré, on jouait à la pastel.
3. Ce midi, il y avait de la purée de pommes de colère.
4. Après 40 ans de bons et loyaux service, mon père a pris sa chaussette.
5. Mon film préféré est le bon, la brute et le méchant.
6. Étant boulanger, mon frère commence à travailler très tôt le sapin.
7. Ma mère travaille dans un institut de bolet.
8. Il faisait tellement froid que j'ai attrapé la fraise.
9. J'ai reçu un PV puisque j'étais garé sur une place
10. Au secours, j'ai vu un enfant tombé dans la civière.

**Consigne** : La fin de ces phrases est erronée. Pouvez-vous identifier le mot qui a été produit ?

**Support visuel :**

1. J'ai fait un château de .....
2. Je donne ma langue au .....
3. Comme c'est la chandeleur, on a préparé de la pâte à .....
4. Demain, mon cousin ira à l'église pour se faire .....
5. Pour être une danseuse étoile, il faut tous les jours faire ses .....
6. L'homme descendrait du .....
7. Où est passé mon porte-..... ?
8. Chez ma grand-mère, les toilettes sont au fond du .....
9. Après deux mois de vacances, les enfants reprennent le chemin de .....
10. Comme j'étais à la poste j'aurai du acheter des .....

**Matériel verbal** : mots phonologiquement distincts.

1. J'ai fait un château de caillou.
2. Je donne ma langue au canari.
3. Comme c'est la chandeleur, on a préparé de la pâte à dessert.

4. Demain, mon cousin ira à l'église pour se faire tatouer.
5. Pour être une danseuse étoile, il faut tous les jours faire ses clous.
6. L'homme descendrait du dromadaire.
7. Où est passé mon porte-branche ?
8. Chez ma grand-mère, les toilettes sont au fond du canapé.
9. Après deux mois de vacances, les enfants reprennent le chemin de l'usine.
10. Comme j'étais à la poste j'aurai du acheter des pommes.

### **DISCRIMINATION ET IDENTIFICATION PHONEMIQUE ET SYLLABIQUE :**

**Consigne :** Parmi les listes de mots suivants, identifiez lequel ne commence pas par le même son que les autres.

#### **Support visuel :**

- |                                |                                |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> mot 1 | <input type="checkbox"/> mot 2 | <input type="checkbox"/> mot 3 | <input type="checkbox"/> mot 4 |
| <input type="checkbox"/> mot 5 | <input type="checkbox"/> mot 6 | <input type="checkbox"/> mot 7 |                                |

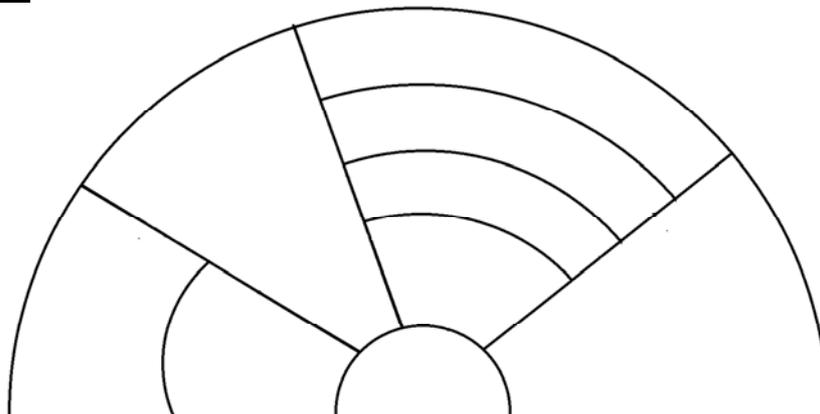
#### **Matériel verbal :**

1. prélude, pupitre, partition, contrebasse, piano, psalmodie, point d'orgue.
2. symphonie, sifflet, violon, sourdine, sonate, saxophone, cymbale.
3. decrescendo, tempo, ténor, trompette, tango, trémolo, tambour.
4. harpe, allegro, arpège, accord, accordéon, acoustique, opéra.
5. tablature, musicien, tessiture, trombone, tonique, toccata, tam-tam.
6. corde, clavecin, guitare, concert, castrat, cantatrice, clarinette.
7. échappée, octave, opéra, opus, octuor, ocarina, orchestre.
8. médiate, noire, note, nuance, nocturne, negro spiritual, nonet.
9. ronde, rythme, registre, romance, reprise, refrain, arrangement.
10. variation, vibrato, vocalisation, violon, voix, fondamentale, violoncelle.

### **COMPREHENSION FINE D'UN DIALOGUE :**

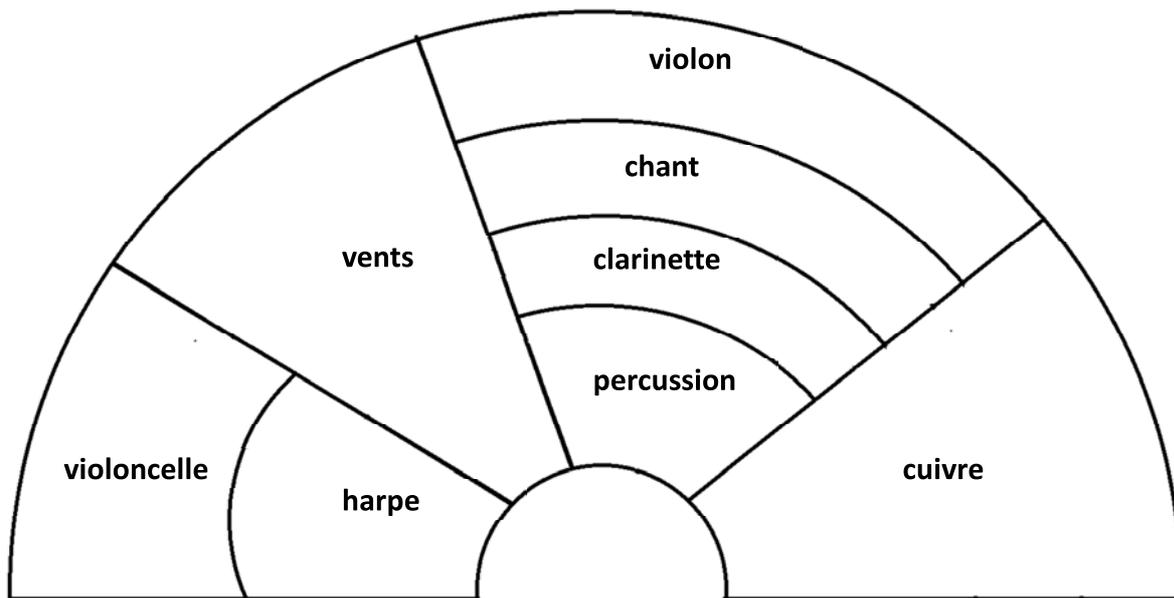
**Consigne 1 :** Écoutez les énoncés et choisissez la place de chaque instrument (attention, l'ordre proposé ici n'est pas celui conventionnellement requis pour un orchestre).

#### **Matériel verbal :**



1. Au fond, nous placerons les violons.
2. Au centre, en premier plan, on pourra voir les percussions.
3. Les cuivres occuperont la partie droite de la scène, la plus importante.
4. Derrière les percussions, les clarinettes joueront.
5. Le reste des vents sera à gauche des violons
6. Entre les clarinettes et les violons, seront placés les choristes.
7. La classe de harpe nous fera l'honneur d'interpréter une sonate. Ils seront devant les violoncelles.

**Correction :**



**Consigne 2 :** Identifiez l'ordre dans lequel sera joué ce programme musical.

**Support visuel :**

- |             |   |                                  |
|-------------|---|----------------------------------|
| Morceau n°1 | ○ | ○ Ballet des Saisons de Lulli    |
| Morceau n°2 | ○ | ○ La Griselda de Vivaldi         |
| Morceau n°3 | ○ | ○ Les Noces de Figaro de Mozart  |
| Morceau n°4 | ○ | ○ Concerto pour basson de Mozart |
| Morceau n°5 | ○ | ○ Symphonie n°8 de Schubert      |
| Morceau n°6 | ○ | ○ La Parade de Sattie            |

**Matériel verbal :**

1. Quand le concerto pour basson de Mozart sera terminé, les musiciens s'attaqueront au Ballet des Saisons de Lulli.
2. Après que l'orchestre ait terminé de jouer la symphonie n°8 de Schubert, le public bissera peut-être les musiciens.
3. Depuis que le concert a démarré avec La Griselda de Vivaldi, je ressens des frissons à chaque note jouée.
4. Avant l'œuvre de Mozart, nous aurons le plaisir d'écouter la Parade de Satie.
5. Pendant que l'orchestre jouera la composition de Lulli, en coulisse les chœurs se prépareront pour interpréter un extrait des Noces de Figaro.

## MODULE DE PERFECTIONNEMENT :

**Consigne 1 :** Ecoutez les différents extraits musicaux suivants et identifiez de quel style musical il s'agit.

**Support visuel :**

|                  | Blues | Classique | Rock | Lyrique | Slam<br>(poésie avec<br>mélodie) | Musique<br>latine |
|------------------|-------|-----------|------|---------|----------------------------------|-------------------|
| <b>Extrait 1</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 2</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 3</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 4</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 5</b> |       |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 6</b> |       |           |      |         |                                  |                   |

**Matériel verbal :**

1. Les 4 saisons de Vivaldi - [https://www.youtube.com/watch?v=-eh2DVphW\\_M](https://www.youtube.com/watch?v=-eh2DVphW_M)
2. Killing in the Name de Rage against the machine - <https://www.youtube.com/watch?v=bWXazVhlyxQ>
3. Me and the devil blues de Robert Jonhson - <https://www.youtube.com/watch?v=UCc0ffwh2TI&feature=kp>
4. Periodico de ayer de Hector Lavoe - [https://www.youtube.com/watch?v=ypYXHogck\\_w](https://www.youtube.com/watch?v=ypYXHogck_w)
5. Le voyage en train de Grand corps malade - <https://www.youtube.com/watch?v=IBVaLWk7jsk&feature=kp>
6. Ridi Pagliaccio par Luciano Pavarotti - <https://www.youtube.com/watch?v=qTY4J2XxtJE>

**Correction :**

|                  | Blues | Classique | Rock | Lyrique | Slam<br>(poésie avec<br>mélodie) | Musique<br>latine |
|------------------|-------|-----------|------|---------|----------------------------------|-------------------|
| <b>Extrait 1</b> |       | x         |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 2</b> |       |           | x    |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 3</b> | x     |           |      |         |                                  |                   |
| <b>Extrait 4</b> |       |           |      |         |                                  | x                 |
| <b>Extrait 5</b> |       |           |      |         | x                                |                   |
| <b>Extrait 6</b> |       |           |      | x       |                                  |                   |

**Consigne 2 :** identifiez différents instruments de musique (cordes, vents, percussions, cuivre, voix)

**Support visuel :**

- cordes
- vents
- percussions
- cuivre
- voix

**Matériel verbal :**

|               |                 |
|---------------|-----------------|
| 1. violon     | 4. harpe        |
| 2. tambour    | 5. trombone     |
| 3. clarinette | 6. voix lyrique |

**Correction :**

|              | cordes | vents | percussions | cuivre | voix |
|--------------|--------|-------|-------------|--------|------|
| violon       | x      |       |             |        |      |
| tambour      |        |       | x           |        |      |
| clarinette   |        | x     |             |        |      |
| harpe        | x      |       |             |        |      |
| trombone     |        |       |             | x      |      |
| Voix lyrique |        |       |             |        | x    |

**Consigne 3 :** Ecoutez les extraits musicaux chantés a capella et essayez de les identifier.

**Support verbal :****Mélodie 1 :**

- SOS d'un terrien en détresse
- Si maman si
- Chanson pour l'auvergnat
- Je t'aime

**Mélodie 2 :**

- Le chanteur
- Lucie
- Poupée de cire poupée de son
- Emilie Jolie

**Mélodie 3 :**

- Mélissa
- Ziggy
- Maria Magdalena
- Laura

**Mélodie 4 :**

- Quand la musique est bonne
- Si j'étais un homme
- Il jouait du piano debout
- Mon fils ma bataille

**Mélodie 5 :**

- Pull marine
- Tu es mon autre
- Le cactus
- La ballade des gens heureux

**Matériel verbal :**

1. Chanson pour l'auvergnat
2. Jolie
3. Laura
4. Il jouait du piano debout
5. La ballade des gens heureux

**Consigne 4** : Identifiez la présence d'éléments verbaux erronés sur ces airs célèbres

1. Chanter L'aziza (Balavoine) avec les paroles de La foule (Piaf)
2. Chanter Au champ Elysées avec les paroles de Vive le vent.
3. Chanter Les copains d'abord.